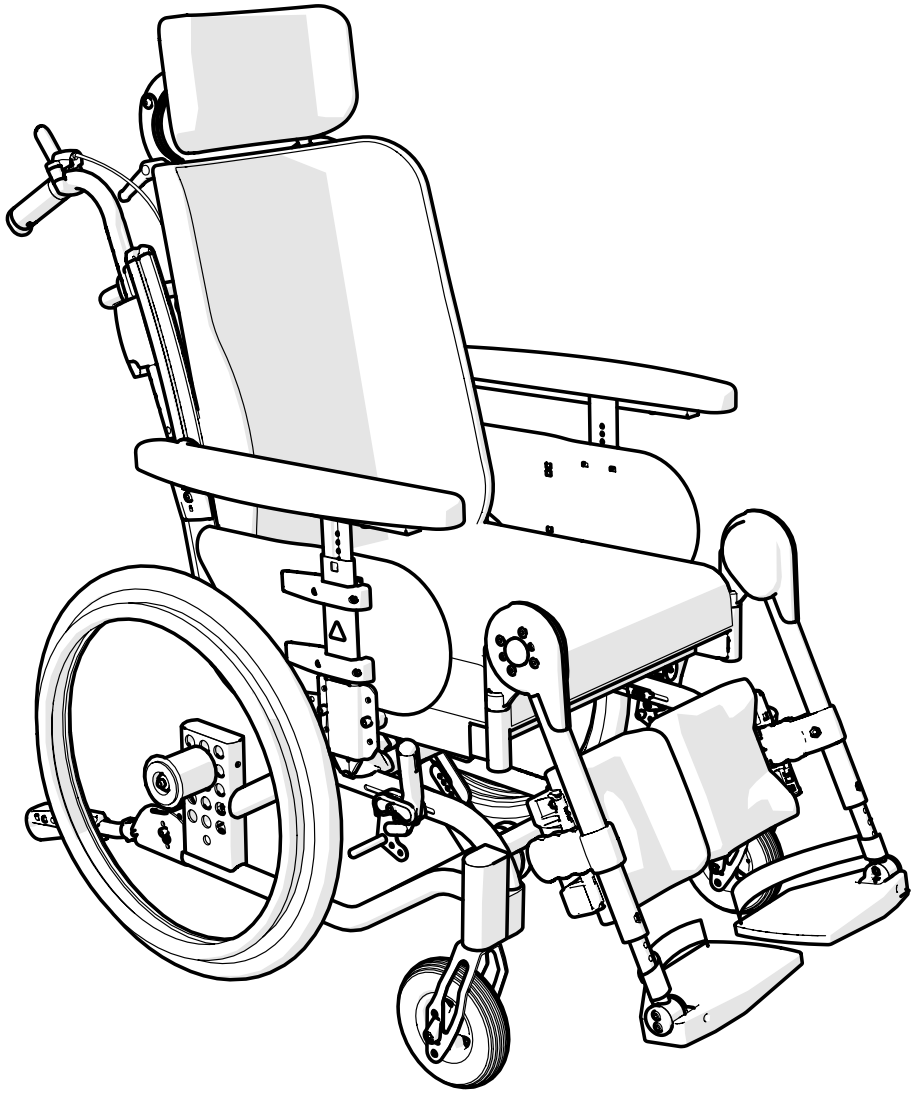
User manual

Prio

etac
Creating Possibilities

75444 - 2025-05-20 - Version 9

Fa riferimento al modello Etac Prio 3A con numero di serie che inizia con 38D
o numero di serie da S/N 1003310170001



it

Sommario

1. Informazioni generali
Descrizione del dispositivo, Uso previsto, Gruppo di utenti previsto, Ambiente previsto, Uso previsto, Durata utile prevista, Indicazioni, Controindicazioni, Avvertenze, Dichiarazione di conformità, Informazioni pre-acquisto, Evento avverso, Personalizzazione, Garanzia, Varie 3

2. Sicurezza
Simboli 4
Trasporto su veicoli 5
Trasporti su aeromobili 5

3. Assistenza e manutenzione
Pulizia, disinfezione e manutenzione 6
Modulo di risoluzione dei problemi 6

4. Dati tecnici 7-8

5. Descrizione 9

6. Opzioni della sedia 10-11

7. Accessori 12-13

8. Installazione al momento della consegna
Schienale 14
Impugnatura di manovra/impugnatura per la curvatura 15
Tutore trasversale 15
Poggiatesta 15

9. Ricarica 16

10. Utilizzo 17-20

11. Impostazioni di comfort del sedile 21-23

12. Tecnica di guida, uso 24-26

13. Rimozione del rivestimento 27

14. Impostazioni avanzate, regolazioni
Altezza del sedile, tabella dell'altezza del sedile 28-29
Modifica della posizione della ruota posteriore 30
Regolazione dell'altezza anteriore 31
Regolazione dell'altezza dell'alloggiamento della forcella anteriore 31
Smontaggio/montaggio della ruota orientabile 31
Montaggio/smontaggio della forcella anteriore 31
Regolazione dell'altezza del sedile se la sedia è dotata di freno assistente 32
Regolazione dell'altezza dello schienale 33
Profondità sedile - anteriore 34
Profondità sedile - posteriore, funzione di reclinazione manuale 35-37
Fissaggio del pistone a gas 38
Profondità sedile - posteriore, funzione di reclinazione elettrica 39-41
Posizioni delle viti per la profondità del sedile posteriore, funzione di reclinazione elettrica 42
Regolazione del blocco comfort 43

15. Adattamenti
Bracciolo 44
Ruota posteriore con rilascio rapido 45
Regolazionedel freno 45
Regolazione della leva del freno 45
Montaggio del freno e regolazione dell'adattatore del freno 46
Punto di equilibrio/impostazioni di bilanciamento 47
Supporto per arti amputati 47
Supporto gambe sollevabile con supporto per polpacci 48
Dispositivi anti-ribaltamento 48

16. Accessori - regolazione, manipolazione
Cintura di posizionamento 49
Attacco per cintura pettorale 50
Estensione dello schienale 51

1. Informazioni generali

Grazie per aver scelto un prodotto Etac. Per evitare danni durante il montaggio, la manipolazione e l'uso, è importante leggere il presente manuale e conservarlo per consultazioni future. È disponibile anche sul sito www.etac.com. È possibile selezionare la lingua tramite il link "International" e "Local websites". Qui è possibile reperire anche altri documenti relativi al prodotto, tra cui informazioni mediche, guida all'acquisto e istruzioni per il ricondizionamento.

Nel presente manuale l'utente è la persona con disabilità a cui è destinato il prodotto. L'assistente è la persona che assiste l'utente.

Informazioni sul modo in cui le persone con problemi di vista possono accedere al manuale sono disponibili nella nostra guida alle prevendite sul sito Web all'indirizzo: www.etac.com.

Per evitare danni o lesioni durante la manipolazione e l'uso, il presente manuale deve sempre accompagnare il dispositivo.

Descrizione del dispositivo
Prio (di seguito denominata anche "il dispositivo") è una sedia a rotelle manuale con telaio fisso e funzione di inclinazione del sedile e dello schienale. Grazie alle impostazioni regolabili, alle opzioni e agli accessori, Prio è personalizzabile e configurabile.

Uso previsto
Prio è un dispositivo di assistenza destinato ad alleviare o compensare una disabilità fisica o una lesione. Il dispositivo è destinato alle funzioni di trasporto e di inclinazione del sedile e dello schienale. Il dispositivo è concepito per la spinta a mano e/o con i piedi e/o per la spinta da parte di un assistente.

Gruppo di utenti previsti
Il gruppo di utenti del dispositivo si basa sulle capacità funzionali dell'individuo e non su diagnosi specifiche, condizioni di salute o età. Il dispositivo è destinato a persone con un'altezza di 146 cm o superiore o un peso di 40 kg o superiore.
Gli utenti secondari del dispositivo sono gli operatori che forniscono assistenza e i medici/tecnici che installano il dispositivo.

Ambiente previsto
Il dispositivo è destinato all'uso in ambienti interni ed esterni su terreni pianeggianti e accessibili. Non esporre all'acqua salata. Il dispositivo è dotato di punti di fissaggio per il trasporto su veicoli a motore.

Uso previsto
Il dispositivo è destinato all'uso a breve e lungo termine. Il dispositivo è destinato all'uso con un cuscino da seduta. Il dispositivo è destinato al ricondizionamento e al riutilizzo. Segui le istruzioni contenute in "Istruzioni per la riabilitazione, sedie a rotelle manuali Etac" su www.etac.com.

Durata utile prevista
La durata utile prevista del dispositivo è di 10 anni. Si raccomanda la manutenzione preventiva. La mancanza di manutenzione può ridurre la durata utile prevista del dispositivo. Per informazioni complete sulla durata utile prevista, consultare il sito www.etac.com.

Indicazioni
Le indicazioni per l'uso sono le condizioni di disabilità, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la compromissione della capacità di camminare e della stabilità posturale.

Controindicazioni
Non vi è alcuna controindicazione nota.

Avvertenze
Le avvertenze che descrivono un elemento di rischio per un'azione o un'impostazione specifica del dispositivo sono riportati nella sezione corrispondente.

Rischio di ustioni e vesciche! La temperatura del dispositivo può aumentare se esposto alla luce solare diretta.

Rischio di ribaltamento!
Controllare sempre la funzione anti-ribaltamento dopo le regolazioni.

Non sollevare la sedia con i supporti per gambe. Rischio di lesioni.

Non utilizzare un dispositivo difettoso. Rischio di lesioni.

Non stare mai in piedi sulle pedane per evitare che la sedia si ribalti. Rischio di lesioni.

Le funzioni elettriche non devono essere utilizzate in presenza di un ostacolo, ad esempio quando le gambe dell'utente si trovano sotto un tavolo. Rischio di lesioni.

L'uso di accessori, componenti o cavi diversi da quelli specificati può causare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una riduzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e causare un funzionamento improprio. Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche come cavi di antenna e antenne esterne) non devono essere utilizzate a una distanza inferiore a 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del dispositivo, inclusi i cavi specificati. In caso contrario, potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni di questa apparecchiatura.

L'inosservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni.

Verificare che l'utente abbia le braccia sui braccioli e i piedi sui poggiapiedi. Rischio di schiacciamento dovuto a parti mobili.

Non sollevare la sedia a rotelle utilizzando il supporto per poggiatesta. Rischio di lesioni.

Durante il montaggio delle ruote posteriori, verificare sempre che il pulsante di rilascio rapido nel mozzo fuoriesca correttamente. Verificare tirando la ruota.

Le dita potrebbero rimanere schiacciate se incastrate tra i raggi. I pararaggi sono disponibili come mezzo per prevenire lo schiacciamento.

Il dispositivo può essere regolato indipendentemente dall'uso in sicurezza. Le regolazioni devono essere eseguite da una persona che comprenda l'uso del dispositivo.

Dichiarazione di conformità

Il dispositivo è conforme al regolamento MDR (UE) 2017/745.

Il dispositivo è testato e conforme alla norma EN 12183 e alla norma ISO 7176-19.

Informazioni pre-acquisto
Le informazioni di pre-acquisto sono disponibili all'indirizzo www.etac.com.

Evento avverso
In caso di evento avverso verificatosi in relazione all'uso del dispositivo, deve essere segnalato tempestivamente al rivenditore locale e all'autorità nazionale competente. Il rivenditore locale inoltrerà le informazioni al produttore.

Personalizzazione
Le azioni non conformi alle istruzioni e alle impostazioni riportate nel manuale invalideranno il marchio CE ai sensi del Regolamento MDR 2017/745 e invalideranno la garanzia.

Combinazioni
Le combinazioni tra dispositivi Etac e dispositivi di altri fornitori sono presentate nell'elenco delle combinazioni sul sito www.etac.com.

Varie
Etac apporta regolarmente migliorie ai propri prodotti. Pertanto, si riserva il diritto di modificare i prodotti senza obbligo di preavviso. Le dimensioni riportate sui disegni o su altri materiali sono fornite a solo scopo informativo.

Etac non è responsabile di eventuali errori di stampa o informazioni incomplete.

Utensili



Chiave a brugola	Chiave ad anello	Chiave a bussola	Cacciavite
3, 4, 5, 6 mm	8, 10, 13, 17, 24 mm	19 mm	Ph 2

2. Sicurezza

Simboli

Questi simboli compaiono nel manuale.


Avvertenze, precauzioni o restrizioni


Consigli e suggerimenti utili.


Materiale destinato al riciclaggio



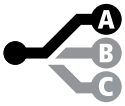
Fare clic sull'icona o scansionare il codice QR per il video



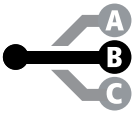
Mostra ***1*** di due opzioni



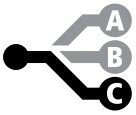
Mostra ***2*** di due opzioni



Mostra ***1*** di tre opzioni



Mostra ***2*** di tre opzioni



Mostra ***3*** di tre opzioni


Regolazione dell'inclinazione dello schienale

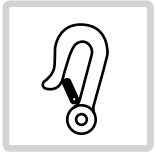

Regolazione dell'inclinazione del sedile

Symbols

These symbols appear on the device.


Pericolo di ribaltamento: abbassare sempre il dispositivo anti-ribaltamento durante l'utilizzo.


Parte rimovibile, non sollevare!

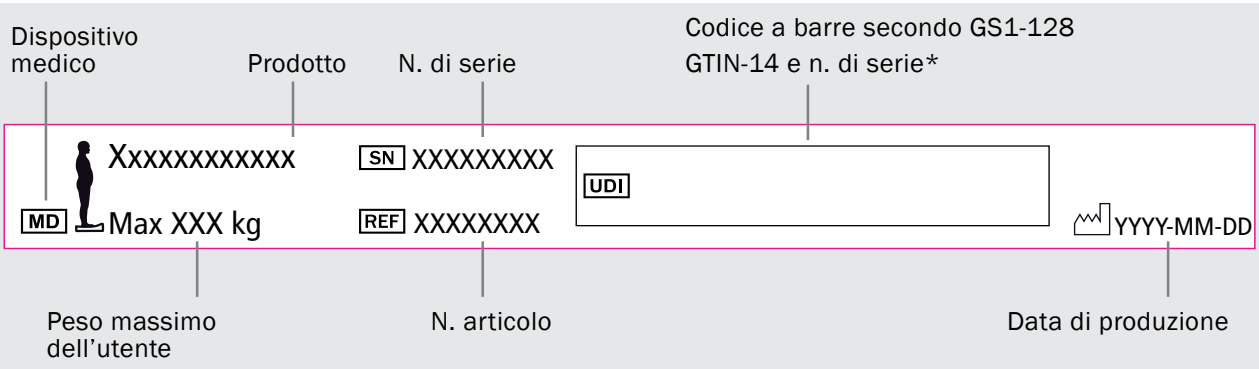

Fissaggio. Punti di fissaggio per il sistema di bloccaggio per trasportare la sedia a rotelle su veicoli a motore.



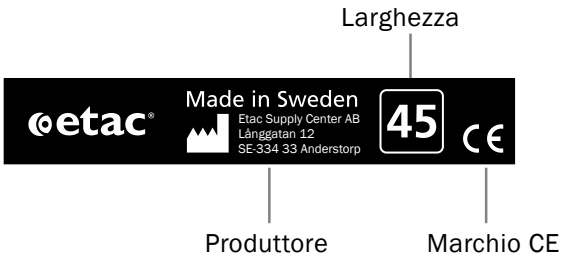
Il prodotto soddisfa i requisiti della norma ISO 7176-19.

Etichetta del prodotto

Informazioni sull'articolo.



*La data di produzione del dispositivo può essere verificata dal codice a barre sul dispositivo. Il numero 11 è indicato tra parentesi sotto il codice a barre. La combinazione numerica dopo queste parentesi è la data di produzione.



2. Sicurezza

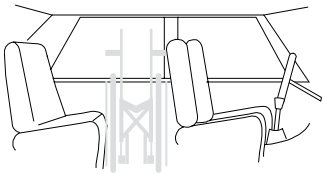
Trasporto su veicoli

Il prodotto è a prova d'urto e approvato secondo la norma ISO 7176-19.

Etac consiglia, nell'ordine seguente:

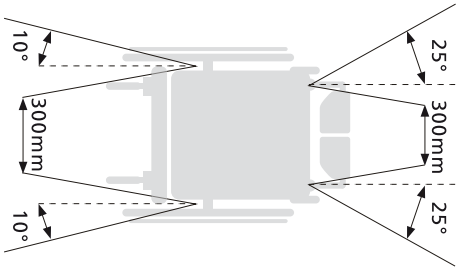
1) Di trasferire l'utente, durante il trasporto, su un sedile del veicolo, utilizzando la cintura di sicurezza a tre punti. La sedia a rotelle deve essere collocata nel portabagagli o sul sedile posteriore, in modo che non possa ribaltarsi o rotolare.

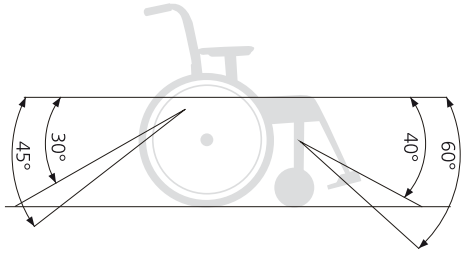
- La sedia a rotelle dovrebbe essere riposta nel portabagagli.
- Se posizionata sul sedile posteriore, accertarsi che non sussista il rischio di ribaltamento o rotolamento. Se possibile, fissarla con la cintura di sicurezza del veicolo.



2) La sedia a rotelle deve essere fissata in direzione del senso di marcia del veicolo, secondo quanto disposto dal manuale. L'utente deve utilizzare la cintura di sicurezza a tre punti del veicolo.

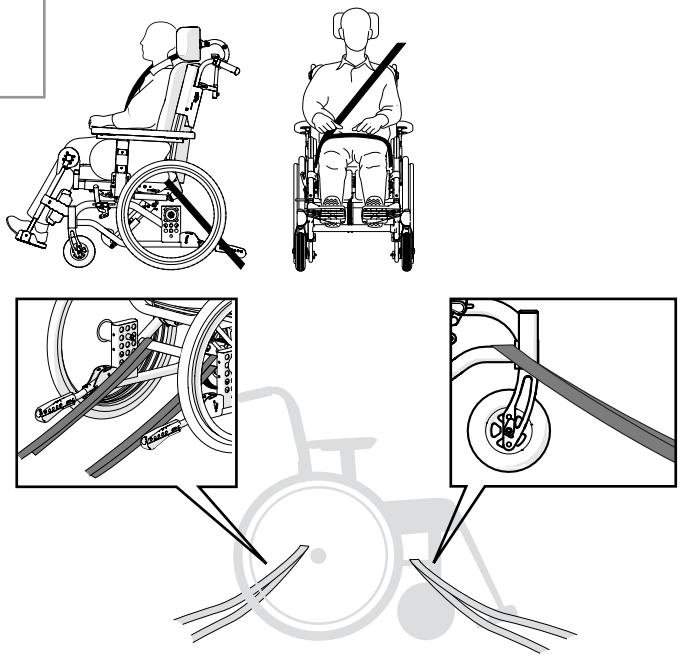
Queste sono le modalità con le quali la sedia a rotelle è stata testata e approvata secondo la norma ISO 7176-19:
- Dispositivo di serraggio UNWIN_WWR/ATF/K/R a norma ISO 10542
- Cinghia a tre punti 907523, Klippan Safety AB.
- Freni di stazionamento attivati
- Dispositivi anti-ribaltamento attivati
- Poggiatesta.
- Ruote posteriori con mancorrenti.





Fissaggio

- Deve essere utilizzato il braccio di trasporto posteriore
- Il dispositivo di fissaggio non deve passare attraverso le ruote o attorno ai montanti dello schienale.
- Gli accessori che possono essere sganciati senza utensili devono essere rimossi e bloccati (non braccioli, poggiagambe o accessori per il posizionamento).



3) Secondo la direttiva 2001/85/CE, appendice VII, punto 3.8.3., i veicoli che consentono il trasporto di una sedia a rotelle posizionata in senso opposto alla marcia del veicolo sono dotati di posizioni adeguatamente segnalate destinate a questo tipo di trasporto. Se viene utilizzato questo mezzo di trasporto, l'utente o l'assistente deve prestare attenzione durante il viaggio ed essere pronto ad affrontare movimenti improvvisi; deve inoltre mantenere una posizione seduta sicura per tutta la durata del viaggio. La disabilità dell'utente non deve essere tale da impedirgli di reggersi alle impugnature del veicolo in caso di cambiamenti di velocità o direzione.

- Deve essere utilizzato il freno di stazionamento.
- I dispositivi anti-ribaltamento devono essere attivati.
- Gli accessori che possono essere rimossi senza utensili, devono essere tolti e riposti.
- Deve essere utilizzato un poggiatesta Etac correttamente configurato (consultare la sezione "Impostazioni di comfort del sedile").
- Deve essere utilizzata la cinghia di posizionamento.

Trasporto su aeromobili

Le batterie al litio sono soggette alle disposizioni di legge.

Prima del trasporto rivolgersi sempre all'organizzatore del viaggio o all'azienda di trasporto per ricevere informazioni sulle norme di trasporto vigenti.

3. Assistenza e manutenzione

Informazioni generali

La manutenzione del prodotto deve essere adattata all'uso previsto.

In caso la sedia presenti un guasto, contattare il proprio medico o il Centro di assistenza tecnica. Non utilizzare una sedia difettosa.

Se la propria sedia deve essere ricondizionata o riparata, è necessario utilizzare solo componenti originali Etac o altri componenti di qualità equivalente.

Etac non sarà responsabile per danni a cose o persone causati dall'uso di ricambi non originali.

Quando necessario, lubrificare le parti mobili/giunti con lubrificante per biciclette o simile.

La manutenzione del prodotto deve essere eseguita esclusivamente da personale in possesso della necessaria formazione.

Lavaggio dello schienale e del sedile

Il rivestimento dello schienale è realizzato in poliestere a due strati. Viene rimosso svitando le estremità situate sul binario posteriore.

Rimuovere quindi la protezione e lavare secondo le istruzioni riportate sull'etichetta.

Le protezioni per il sedile e il cuscino dello schienale sono rimovibili e vanno lavate secondo le riportate sull'etichetta.

Ruota orientabile posteriore

Raggi: L'allentamento dei raggi può far traballare la ruota. Consultare un rivenditore di biciclette o il nostro Centro di assistenza tecnica se è necessario regolare i raggi.

Assi delle ruote: rimuovere capelli e sporcizia dai raggi delle ruote quando necessario.

Cuscinetti a sfera: non richiedono manutenzione.

Mancorrenti: se un mancorrente presenta danni tali da poter provocare lesioni alle mani, deve essere sostituito.

Freni

La sporcizia incrostata può influire negativamente sul meccanismo del freno. In caso si dovessero apportare regolazioni, consultare la sezione "Regolazione del freno".

Lavaggio del telaio

È importante mantenere la sedia a rotelle pulita, sia per la propria igiene che per la longevità della sedia stessa. I fori di scarico di cui è dotata ne rendono semplice il lavaggio e l'asciugatura.

Pulire il telaio con un detergente non abrasivo con pH compreso tra 5 e 9 o con una soluzione disinfettante al 70%. Sciacquare e asciugare.

Sedia con funzione di reclinazione elettrica del sedile e dello schienale

I componenti elettrici sono conformi alla classe di protezione IPX6, pertanto, il prodotto può essere pulito utilizzando una spazzola e acqua. Non sciacquare i componenti elettrici con un sistema di lavaggio a pressione. Temperatura massima di lavaggio 20°.

Non utilizzare agenti chimici sui componenti elettrici.

Il caricabatterie non deve essere collegato.

I cavi interni devono essere collegati.

Ritrarre l'attuatore verso la posizione più interna per evitare il degrassaggio della biella.

Per il lavaggio in un termodisinfettore ad armadio, tutti i componenti elettrici devono essere rimossi. Consultare l'apposito manuale di assistenza alla pagina www.etac.com.

Conservazione

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e a una temperatura superiore a 5 °C. Se il prodotto è stato conservato per un lungo periodo (più di quattro mesi), il suo funzionamento deve essere verificato da un esperto prima dell'uso.

Vernice per i ritocchi

Per piccoli graffi e danni alla verniciatura, è disponibile la vernice per i ritocchi.

Separazione alla fonte/smaltimento

Il prodotto deve essere smaltito secondo le normative nazionali vigenti.

Batterie: conferire al riciclaggio delle batterie.

Motore e scatola di comando: conferire al riciclaggio dei componenti elettronici.

Schema di rilevamento dei guasti	
La sedia a rotelle tira da un lato	• Gonfiare gli pneumatici • Verificare che i fissaggi delle forcelle anteriori siano correttamente installati e abbiano una corretta regolazione dell'altezza • Verificare che le ruote posteriori siano correttamente montate • L'utente distribuisce il peso in maniera non uniforme sulla sedia a rotelle • È necessario utilizzare più forza su un lato rispetto all'altro
La sedia a rotella risulta "pesante" per poter funzionare	• Gonfiare gli pneumatici • Verificare che le ruote posteriori siano correttamente montate • Pulire gli assi delle ruote orientabili da capelli e sporcizia • Peso eccessivo esercitato sulle ruote orientabili. Regolare il baricentro
La sedia a rotelle risulta "pesante" da girare	• Gonfiare gli pneumatici • Verificare che le forcelle anteriori non siano state serrate in eccesso • Pulire gli assi delle ruote orientabili da capelli e sporcizia • Peso eccessivo esercitato sulle ruote orientabili. Regolare il baricentro
Il freno dell'utente non funziona	• Gonfiare gli pneumatici • Regolare la distanza tra il pneumatico e il freno (consultare la sezione "Regolazione del freno")
Il freno assistente non funziona	• Regolare la lunghezza del cavo usando il raccordo filettato di regolazione sul tamburo del freno (consultare la sezione "Freno assistente")
Le ruote posteriori risultano "allentate"	• Regolare la lunghezza dell'albero dell'asse
Le ruote posteriori risultano dure da rimuovere/sostituire	• Pulire e lubrificare il rilascio rapido usando ad es. lubrificante per biciclette • Regolare la lunghezza dell'albero dell'asse
Le ruote orientabili "traballano"	• Le forcelle anteriori non sono state serrate correttamente • Verificare che i fissaggi delle forcelle anteriori siano correttamente installati e abbiano una corretta regolazione dell'altezza • Peso eccessivo esercitato sulle ruote orientabili. Regolare il baricentro
La sedia a rotelle presenta un "comportamento anomalo"	• Gonfiare gli pneumatici • Verificare che le viti e i controlli siano adeguatamente serrati
La funzione di reclinazione elettrica del sedile e dello schienale non funziona	• La pulsantiera è stata disattivata; attivarla premendo il pulsante di accensione/spegnimento • Raggiunta la posizione finale; utilizzare il pulsante opposto • La batteria non è carica; ricaricare la batteria • La funzione della pulsantiera è bloccata; sbloccare la funzione (Consultare la sezione "Funzione di reclinazione elettrica") • La pulsantiera non è collegata; controllare che la pulsantiera sia collegata correttamente all'unità elettronica • Errore della pulsantiera; rivolgersi al rivenditore o al tecnico per la sostituzione della pulsantiera • Errore dell'unità elettronica; rivolgersi al rivenditore o al tecnico per la sostituzione dell'unità elettronica • Cavi danneggiati; rivolgersi al rivenditore o al tecnico per la sostituzione dei cavi
La funzione di reclinazione elettrica del sedile e dello schienale non è attiva nonostante gli interventi attuati	• Ripristinare il sistema tenendo premuti i pulsanti freccia su per cinque secondi

4. Dati tecnici

Tipo di sedia	Codice articolo	Larghezza complessiva	Altezza sedile	Profondità sedile*	Larghezza sedile effettiva	Larghezza di trasporto	Peso**	Peso di trasporto**	Peso massimo utente
40 cm	13420305	59 cm	38-52,5 cm	39-51 cm	40 cm	56 cm	33.0	22.4	135 kg
45 cm	13420309	64 cm	38-52,5 cm	39-51 cm	45 cm	61 cm	33.3	22.7	135 kg
50 cm	13420313	69 cm	38-52,5 cm	39-51 cm	50 cm	66 cm	33.6	23.0	135 kg
55 cm	13420317	74 cm	38-52,5 cm	39-51 cm	55 cm	71 cm	33.9	23.3	135 kg

Lunghezza totale	Lunghezza quando ripiegata	Angolo del sedile	Angolo dello schienale	Altezza dello schienale	Dimensioni mancorrente	Lunghezza del supporto per gambe
101,5 cm	86,5 cm	-3° – +20°	0° – +30°	46-62 cm 52-68 cm****	44,5-52,5 cm	33-61 cm

* La profondità del sedile viene misurata dalla parte anteriore del cuscino del sedile al centro del cuscino dello schienale.
** Con braccioli, supporti per gambe sollevabili, supporti per polpacci, ruote posteriori e dispositivi anti-ribaltamento.
*** Senza braccioli, poggiatesta, cuscino del sedile, supporti per gambe sollevabili, supporti per polpacci, ruote posteriori.
**** Con estensione dello schienale

Inclinazione max. laterale	Inclinazione max. verso il basso
>20°	>20°

	Pneumatico						
	Ad alta pressione 22"	Ad alta pressione 24"	Pieno 22"	Pieno 24"	Pieno (camera d'aria interna piena) 22"	Pieno (camera d'aria interna piena) 24"	Pieno 16"
PSI/Bar	110/7.5	110/7.5	-	-	-	-	-
	550 mm	590 mm	550 mm	600 mm	550 mm	590 mm	390 mm
	25 mm	25 mm	32 mm	32 mm	25 mm	25 mm	40 mm

Sedia con funzione di reclinazione elettrica del sedile e dello schienale

Ambiente di funzionamento		
	Conservazione di lunga/breve durata e trasporto	Funzionamento
Temperatura	-10 - +40	+5 - +30
Umidità relativa dell'aria	20-90%	
Pressione atmosferica	700–1060 hPa	

Se la sedia è stata conservata a bassa temperatura, prima dell'uso deve essere adattata alle condizioni di funzionamento.

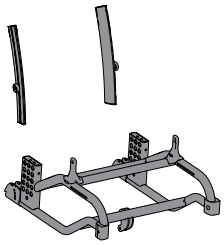
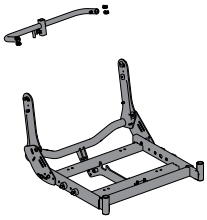
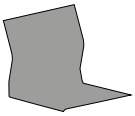
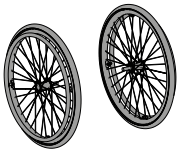
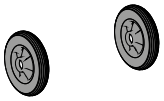
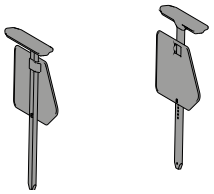
Sistema di elettrico	
Tensione di alimentazione	100–240 V CA, 50/60 Hz (-15% +10%)
Corrente di ingresso massima	3,9 A
Intermittente (uso periodico del motore)	5% 1 min uso costante 19 min standby
Tensione nominale	25,9 V CC
Classe di protezione	IPX6
	La parte a contatto con il paziente è conforme ai requisiti per la protezione dalle scosse elettriche della norma IEC60601-1.
Grado di protezione ⧈	Classe 2
Tipo di batteria	Agli ioni di litio

Informazioni complete e le istruzioni per l'utente relative ai componenti elettrici sono reperibili alla pagina www.linak.com; in alternativa, rivolgersi al proprio rivenditore oppure al centro di assistenza tecnica.

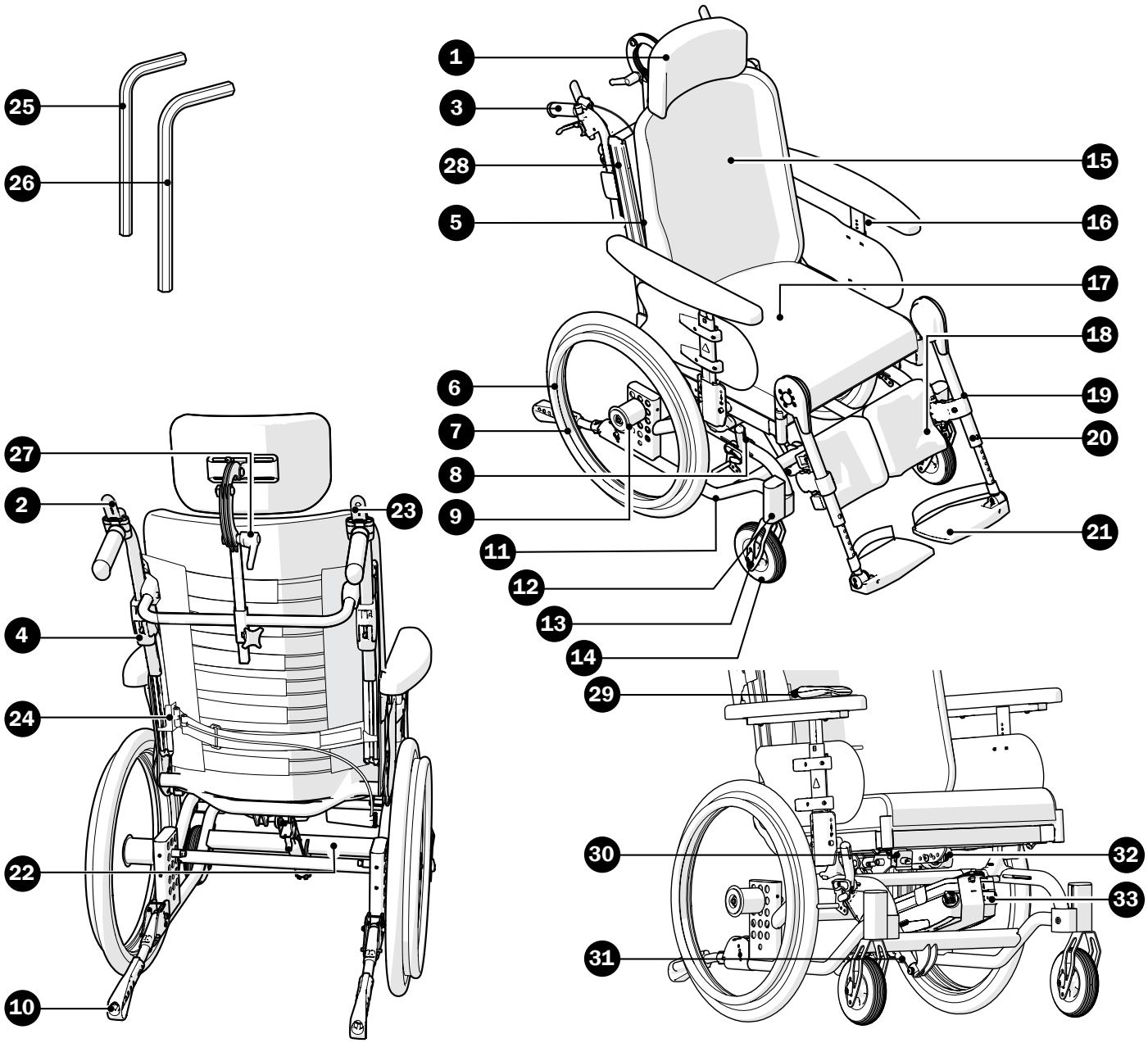
Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Questo prodotto è stato testato ed è conforme ai valori limite EMC specificati nella norma IEC 60601-1-2 per le apparecchiature di classe B.

4. Dati tecnici

					
ALU	Fe	PES	Fe/CF/ALU	PP/TPR	ALU/PA/PE/PU

5. Descrizione



1.	Poggiatesta	13.	Forcella anteriore	25.	Strumento - Chiave a brugola 3 mm
2.	Controlli - angolo schienale	14.	Ruota orientabile	26.	Strumento - Chiave a brugola 5 mm
3.	Impugnature di manovra	15.	Cuscino schienale	27.	Bloccaggio a scatto - poggiatesta
4.	Blocco impugnatura di manovra	16.	Braccioli	28.	Fissaggio del supporto per il tronco
5.	Schienale	17.	Cuscino del sedile	29.	Pulsantiera
6.	Ruota posteriore	18.	Cuscinetto per polpacci	30.	Presa di ricarica
7.	Mancorrente	19.	Supporti per gambe	31.	Attuatore angolo del sedile
8.	Freno dell'utente	20.	Blocco pedana a manopola	32.	Attuatore angolo dello schienale
9.	Mozzo a rilascio rapido	21.	Pedana con fascette per talloni	33.	Pacco batterie e unità di controllo
10.	Dispositivi anti-ribaltamento	22.	Etichetta con codice articolo e numero di serie*		
11.	Telaio	23.	Controlli inclinazione - inclinazione		
12.	Fissaggio forcella anteriore	24.	Supporto pelvico dinamico		

*La data di produzione del prodotto può essere verificata dal codice a barre sul prodotto. Il numero 11 è indicato tra parentesi sotto il codice a barre. La combinazione numerica dopo queste parentesi è la data di produzione.

6. Opzioni sedia

Nella sezione “opzioni sedia” è possibile visualizzare tutte le configurazioni disponibili per la sedia a rotelle. Per ulteriori informazioni sulle opzioni della sedia, consultare il sito Web all’indirizzo: www.etac.com
Configurabile = modificabile tramite utensili. Regolabile= modificabile senza l’utilizzo di utensili.

Altezza sedile	38-52,5 cm con ruote posteriori da 20", 22" o 24"		
	40-45 cm con ruote posteriori da 16". (51,5 cm con adattatore altezza sedile 16")		
Angolo del sedile	Angolo max. in avanti: 3° Angolo max all’indietro: 20° Vedere anche Blocco comfort		
Ruota orientabile	150x35 mm, semi-solido, 45 o 57 millimetri di larghezza del mozzo		
	165x30 mm, solido, 57 millimetri di larghezza del mozzo		
	175x45 mm (7") semi-solido, 57 millimetri di larghezza del mozzo		
	200x35 mm, 57 millimetri di larghezza del mozzo		
	200x38 solido, 45 millimetri di larghezza del mozzo		
	200x50 mm, 57 millimetri di larghezza del mozzo		
Forcella anteriore	Corto (tre posizioni in altezza per le ruote orientabili), 57 millimetri di larghezza del mozzo		
	Medio (tre posizioni in altezza per le ruote orientabili), 57 millimetri di larghezza del mozzo		
	S, acciaio, 45 millimetri di larghezza del mozzo		
	M, acciaio, 45 millimetri di larghezza del mozzo		
Ruota posteriore	16", larghezza: 42 mm, pneumatici solidi (senza mancorrente)		
	20", larghezza: 32 mm, pneumatici solidi pneumatici solidi o ad alta pressione (C5 o C6)		
	22", larghezza: 32 mm, pneumatici solidi pneumatici solidi o ad alta pressione (C5 o C6)		
	24", larghezza: 32 mm, pneumatici solidi pneumatici solidi o ad alta pressione (C5 o C6)		
Mancorrente	Alluminio		
	Rivestito in plastica		
	Acciaio inossidabile		
Campanatura	0°		
Cuscino del sedile	Base: leggermente sagomato, in schiuma fredda. Fodera morbida o igienica		
	Comfort: leggermente sagomato, in schiuma fredda con memory foam nell’area del sedile. Fodera morbida o igienica		
	Ordinato; con fodera igienica. Materiale: Hygiene. Idrorepellente, lavabile con un panno umido, lavaggio a 90 °C		
Angolo dello schienale	0° - +30°		
Angolo dello schienale, fisso	5°, 10° o 15°		
Angolo lombare	da -12° a +10°		
Profondità della seduta	Tre posizioni alternative con intervalli separati. Impostazione standard: posizione 2	Funzione 1: 39-46 cm (cuscino corto)	
		Funzione 2: 41,5-48,5 cm (cuscino corto)	
		Funzione 3: 44-51 cm (cuscino corto o lungo)	
Poggiatesta con supporto laterale	Cuscino arcuato con imbottitura soffice, altezza, profondità, lato e angolo regolabili. Fodera morbida o igienica. Barra nera o in acciaio inossidabile, una o tre manopole		
	Cuscino arcuato con supporto laterale e imbottitura soffice, altezza, profondità, lato e angolo regolabili. Fodera igienica. Barra nera o in acciaio inossidabile, una o tre manopole		
Poggiatesta anatomico	Media		
	Grande		
Altezza dello schienale	Altezza regolabile: 46-62 cm. Con estensione dell’altezza 52-68 cm		
Rivestimento dello schienale	Cinghie in velcro regolabili. Supporto pelvico dinamico, configurabile in altezza		

6. Opzioni sedia

Cuscino per schienale 3D	Cuscino per schienale in 3 parti adatto agli utenti cifotici. La forma verticale e orizzontale è progettata in base alla curvatura della schiena dell'utente. Imbottitura morbida		
Cuscino dello schienale/ Rivestimento dello schienale	Cuscino per schienale con fodera morbida o igienica		
	Copertura morbida. Imbottitura morbida		
Supporto pelvico	Supporto pelvico dinamico regolabile in altezza		
Blocco comfort	Quattro modalità opzionali. Fornisce all'assistente istruzioni chiare sulla modalità che è stata prescritta come la modalità di riposo più frequente. Non combinato con funzione di reclinazione elettrica	0° inclinazione sedile	
		4° inclinazione sedile	
		8° inclinazione sedile	
		12° inclinazione sedile	
Funzione di reclinazione azionata dall'utente	Montato sul bracciolo. Da applicare solo sulla funzione di inclinazione del sedile (non per reclinare lo schienale)		
Funzione di reclinazione elettrica	Reclinazione elettrica di sedile e angolo dello schienale azionata mediante pulsantiera. Limitazioni: Senza blocco comfort, supporto pelvico dinamico, perno QR per schienale, supporto per ossigeno, restrizione angolare a clip		
Impugnatura di manovra/ Impugnatura per la curvatura	Altezza regolabile in intervalli di 2 cm	Impugnature di manovra	
		Impugnatura per la curvatura	
		Impugnatura per la curvatura con angolo regolabile (non disponibile per sedie con larghezza di 55 cm)	
Supporto per gambe sollevabile	Sei posizioni fisse. Con ginocchiere imbottite e supporto per polpacci ripiegabile; altezza, angolo e profondità configurabili		
Supporto gambe, modello a incrocio	Rimovibile, ribaltabile		
Supporti piedi	13 cm di profondità. Piegatura, inclinazione e profondità configurabili. Comprende fascette per talloni. La pedana può essere combinata con una pedana estesa	Standard Lunghezza max: 55 cm Lunghezza min: 38,5 cm	
		Tubi di fissaggio estesi +10 cm Tubi di fissaggio ridotti -8 cm	
	Supporto piedi solido aggiuntivo, incl. pedane		
	Supporto piedi solido, angolazione regolabile. In combinazione con supporti per gambe (angolo fisso, angolo regolabile o modello a incrocio)		
Alloggiamento ruota	Standard		
	Esteso 6 cm		
Supporto per gambe, altro	Supporto per arti amputati; altezza, profondità e angolo regolabili		
	Peso amputato, angolazione regolabile		
	Supporto gamba ingessata, profondità e angolo regolabili		
Bracciolo	L49, Cuscinetto bracciolo PU 49x8. Regolabile in profondità con vite esagonale o a dito. Altezza regolabile 23,5-35 cm o basso 20-26 cm (con vite esagonale).		
	L38, Cuscinetto bracciolo solido 38x5. Altezza regolabile 21-32,5 cm.		
	L37, Cuscinetto bracciolo PU 37x8. Regolabile in profondità con vite esagonale. Altezza regolabile 23,5-35 cm.		
Freni	Impugnatura angolata	Impugnatura rossa	
		Impugnatura nera	
	Impugnatura estesa, ripiegabile		
	Freno a mano singolo		
Adattatore freno	Per ruote posteriori da 16" e 20" in determinate posizioni (consultare la sezione "Regolazione del baricentro")		
	Per ruote posteriori da 22" in determinate posizioni (consultare la sezione "Regolazione del baricentro")		
Freno a tamburo	Impugnatura del freno con ampiezza impugnatura di 10 cm		

6. Opzioni sedia

Guida a una mano	Albero telescopico, rimovibile. Montaggio destro o sinistro. Limitazioni: non nella posizione C1 o B1 delle ruote posteriori, non in combinazione con freno per assistente o cestino. In combinazione con Lille Viking, solo nelle posizioni C2 delle ruote posteriori)	
Colore, rivestimento	Fodera igienica: grigia Imbottitura morbida: grigia	

7. Accessori

Le istruzioni per il montaggio degli accessori sono allegate quando fornite da Etac.
Le istruzioni, nonché ulteriori informazioni sugli accessori sono disponibili sul nostro sito Web all'indirizzo: www.etac.com.
Configurabile = modificabile tramite utensili. Regolabile= modificabile senza l'utilizzo di utensili.

Kit di ampliamento	Aumenta di 2 cm la distanza tra i braccioli	
Adattatore altezza sedile 16"	Per una maggiore altezza del sedile (fino a 51,5 cm)	
Estensione dell'altezza dello schienale	Aumenta l'altezza dello schienale di 60 mm	
Estensione dello schienale	Estende la parte superiore dello schienale di 40 mm per lato	
Tavolino	Trasparente, installato sul bracciolo. Non combinato con asta portaflebo	
Tavolino emi/metà tavolino per comunicazione	Destra/sinistra	
Poggiatesta	Con supporto laterale	
Imbottitura bracciolo	Per bracciolo standard o per bracciolo con piastra massiccia	
Cuscino per bracciolo emiplegico	Compreso fissaggio. Cuscino arcuato. Profondità, angolo e altezza regolabili	
Imbottitura bracciolo larga	Montato su bracciolo con piastra di supporto per braccia standard	
Cinghia per polpacci	Rimovibile, in nylon nero, regolabile in lunghezza	
Imbottitura cinghia per polpaccio	Per la cinghia per polpacci	
Supporto per il polpaccio	Imbottitura morbida. Da montare/regolare con il velcro	
Imbottitura supporto piedi	Per supporto piedi con profondità di 13 cm	
	Per supporto piedi solido ad angolazione regolabile	
Supporto piedi esteso	Si adatta alla pedana esistente, larghezza sedile 40-55 cm. Profondità 21,5 cm	
Supporto piedi esteso aggiuntivo	Si installa sulla pedana esistente, da una larghezza sedile di 40-55 cm. Estende la profondità dei supporti piedi a 22,5 cm	
Supporto piedi	Imbottito. Contiene in modo sicuro i piedi, pur consentendo un certo movimento. Medio o grande	
Supporto per coscia distale aggiuntivo	Imbottito. Aiuta ad allineare il femore, a posizionare le ginocchia in una posizione più neutra e a controllare l'abduzione.	
Cintura di posizionamento	In due parti con bloccaggio a scatto, punti di fissaggio sul telaio della sedia a rotelle	
Staffa anteriore, cintura di posizionamento	Fissaggio aggiuntivo per la cintura di posizionamento. Consente il montaggio di cinghie a 2 e 4 punti, dotate di scanalature per la regolazione individuale	
Braccio della cinghia pettorale	Esclusivamente combinato con poggiatesta ad angolazione regolabile	
Supporto laterale	Regolabile in altezza, profondità e inclinazione; rimovibile.	
Supporto laterale ribaltabile	Ribaltabile e rimovibile. Regolabile in altezza, profondità e inclinazione	
Copertura per supporto laterale	Morbida, per cuscinetto di supporto laterale	
Kit adattatore	Per cuscino di supporto laterale R82. Per il fissaggio al supporto laterale	
Fermo laterale	Combinato con spessore o cuscino di supporto laterale. Garantisce un arresto più netto e mantiene lo spessore o il cuscino di supporto laterale in posizione. Dritto o angolato 30 mm	

7. Accessori

Pararaggi	Con stampa grigia o gialla	
Kit utensili		
Cuscino di supporto laterale	Offre un leggero supporto laterale. Usato (in combinazione con braccioli) nei casi in cui il supporto per tronco è eccessivamente stabilizzante	
Cunei schienale	Fornisce supporto individuale. Disponibile in diverse misure	
	Morbido grigio scuro, 15 o 30 cm	
Cuscini di riempimento	Riduce la larghezza tra i braccioli di 30 mm (15 mm su ciascun lato)	
Asta portaflebo	Braccio e asta. Non combinato con tavolino	
Supporto per ossigeno/ sostegno di trasporto	Non combinato con funzione di reclinazione elettrica o con motore supplementare Lille Viking. Solo con sedili di altezza superiore a 43 cm	
Pomello	Regolabile in profondità	
Restrizione angolare	Riduce l'intervallo di controllo dell'angolo del sedile di 2° per clip Riduce l'intervallo di controllo dell'angolo dello schienale di 2,5° per clip Non combinato con funzione di reclinazione elettrica	
Controllo angolo schienale	Riduce la gamma di controllo dell'angolo dello schienale in modo variabile	
Controlli dell'angolo di blocco, sedile e schienale	Blocca il sedile e/o l'angolo dello schienale	
Perno QR per schienale	Semplifica il ripiegamento dello schienale (non in combinazione con sedili con profondità pos. 1, 39-46 cm)	
Funzione memoria poggiatesta	Semplifica il montaggio del poggiatesta (altezza preimpostata)	
Porta bastone	In due parti, una delle quali è una sezione elasticizzata fissata intorno al bastone	
Rivestimento dello schienale estensibile	Copre lo spazio tra la seduta e lo schienale ad altezze elevate dello schienale e fornisce un supporto aggiuntivo per il cuscino del sedile	
Motore di propulsione, Lille Viking	Ausilio di assistenza per l'uso esterno (altezza del sedile non inferiore a 45 cm)	
Combinazioni	Unità di propulsione	
	Poggiatesta	
	Imbottiture per seduta	
	Imbottiture per seduta	

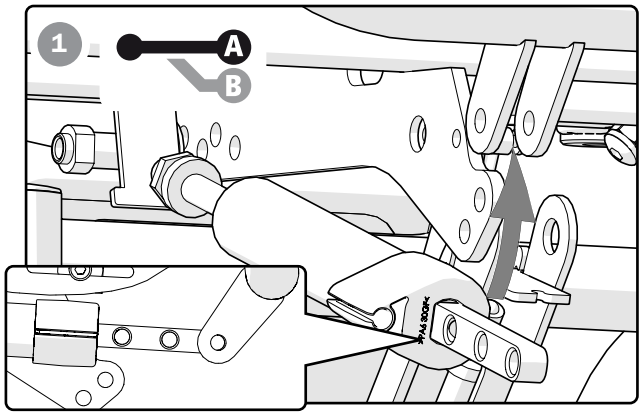
8. Installazione al momento della consegna

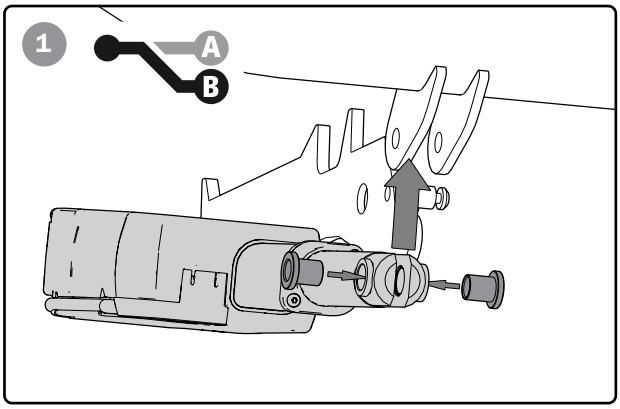
Schienale

La sedia a rotelle viene fornita con lo schienale piegato e con le impugnature di manovra/impugnatura per la curvatura e i poggiatesta smontati.

1-3. Installare il pistone a gas fisso/attuatore nel telaio dello schienale.

> Assicurarsi che il perno di bloccaggio sia fissato. Rischio di lesioni.

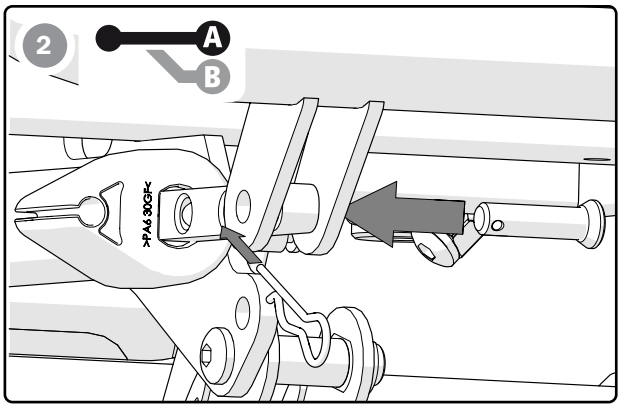


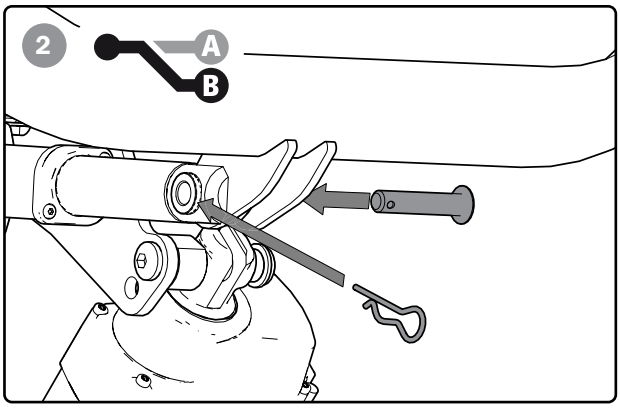


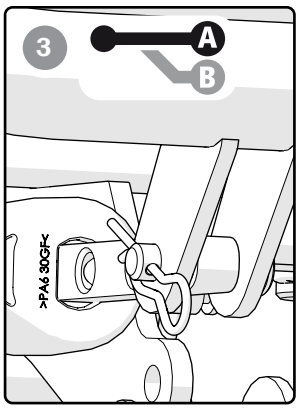
10 mm

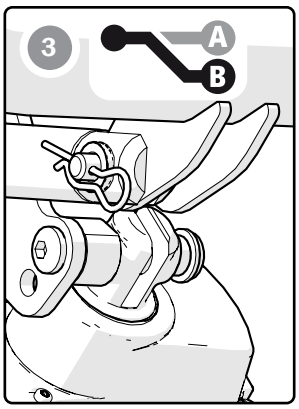
5 mm

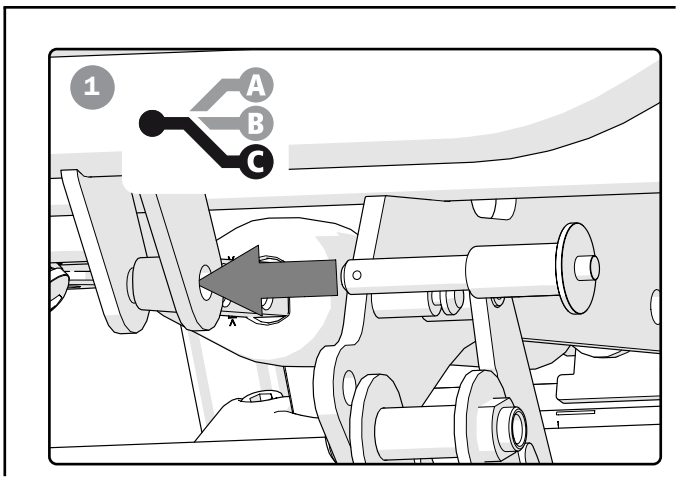
6 Nm





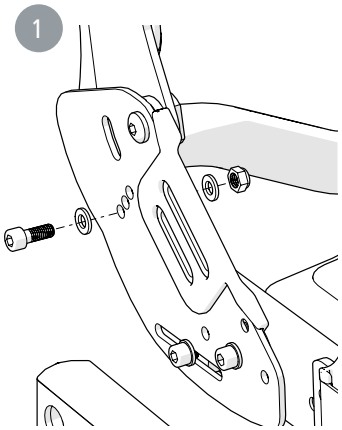






Schienale con angolo fisso

1. Montare il telaio dello schienale nella posizione desiderata.



5 Nm

5 mm

10 mm

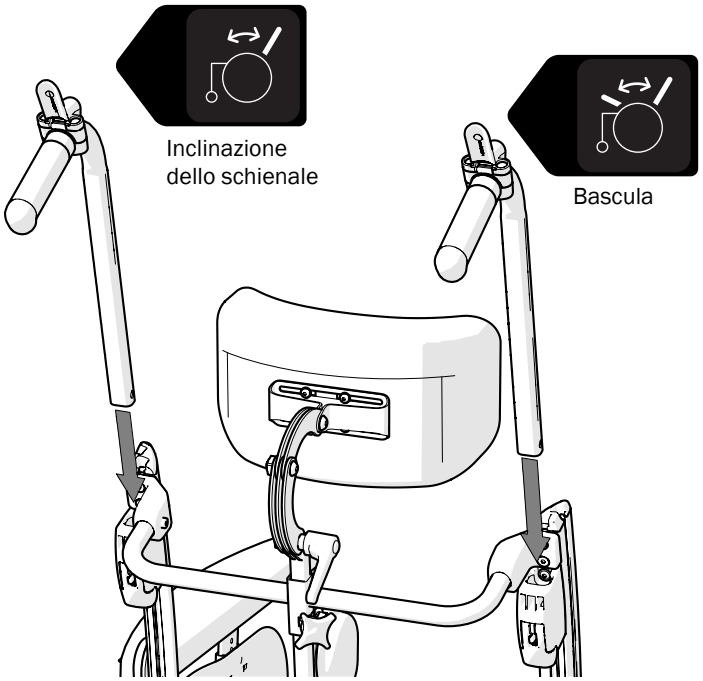
8. Installazione al momento della consegna

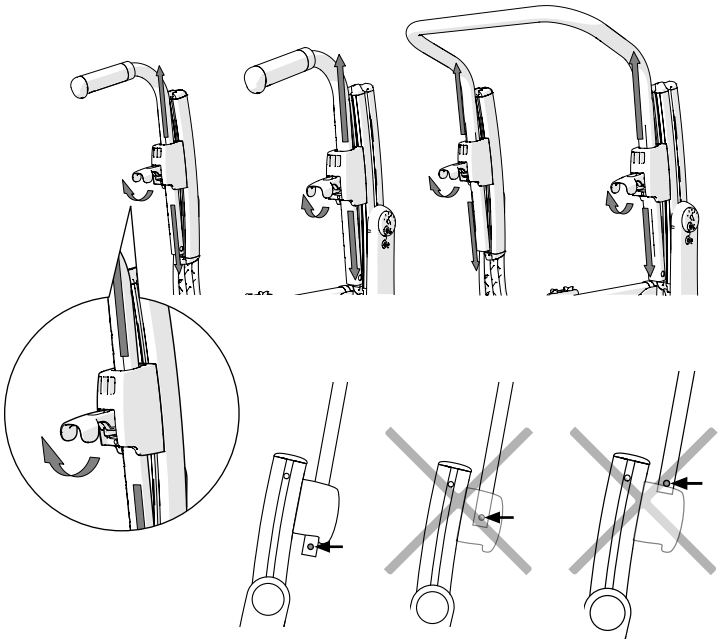
Impugnatura di manovra/Impugnatura per la curvatura

Installare le impugnature di manovra/impugnatura per la curvatura allentando l'impugnatura e spingendo i perni di bloccaggio sull'impugnatura di manovra. Nota: l'impugnatura di manovra con *simbolo dell'angolo dello schienale* deve essere installata sul lato *sinistro*, l'impugnatura con simbolo di inclinazione va installata sul lato *destro*.

Allacciare l'impugnatura.

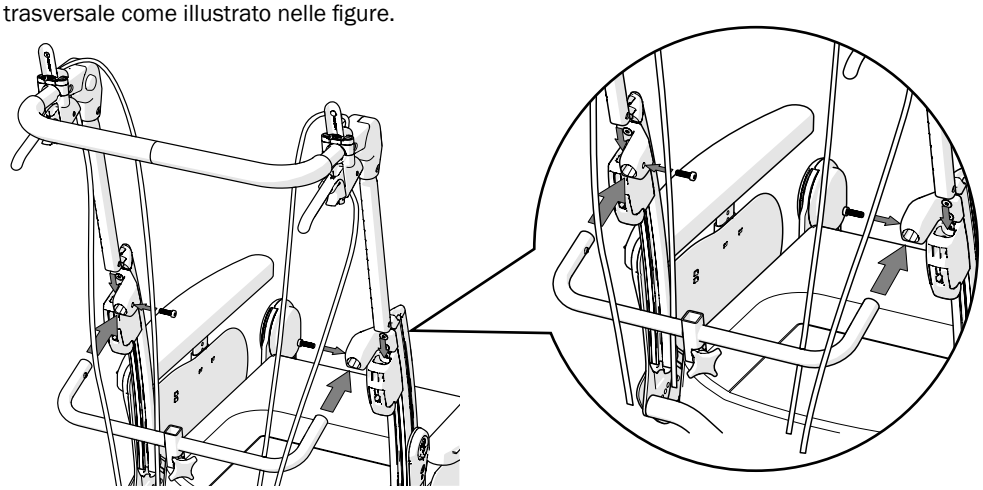
Assicurarsi che le impugnature di blocco siano bloccate correttamente e che i pulsanti di sicurezza siano fuoriusciti sotto i bracci.



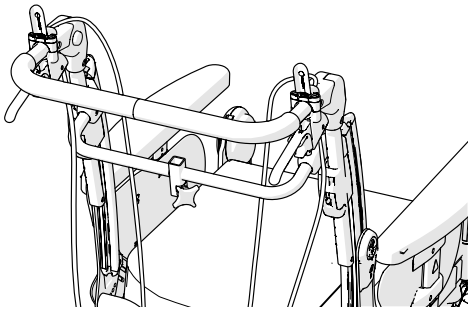


Tutore trasversale

Se la sedia è dotata di tutore trasversale, in alcuni casi è possibile che venga consegnata con il tutore trasversale smontato. Montare il tutore trasversale come illustrato nelle figure.

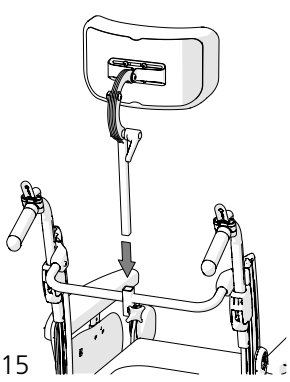


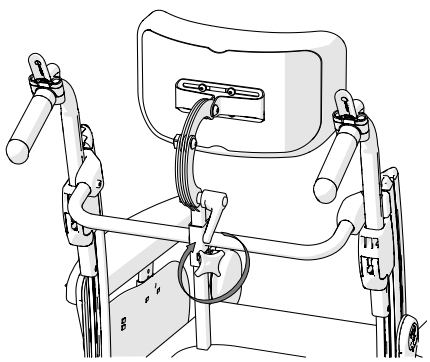




Poggiatesta

Non sollevare la sedia a rotelle utilizzando il supporto per poggiatesta. Rischio di lesioni.





9. Ricarica

Ricarica della batteria (funzione di reclinazione elettrica)

Quando la sedia viene consegnata la batteria ha una carica di base. La batteria deve essere caricata completamente prima del primo utilizzo del prodotto, ma non oltre 12 mesi dalla consegna. Dopo questo periodo occorre una ricarica di mantenimento almeno una volta ogni 12 mesi.

La ricarica deve essere effettuata in un ambiente asciutto. Assicurarsi che la presa di ricarica sia completamente asciutta prima di iniziare l'operazione.

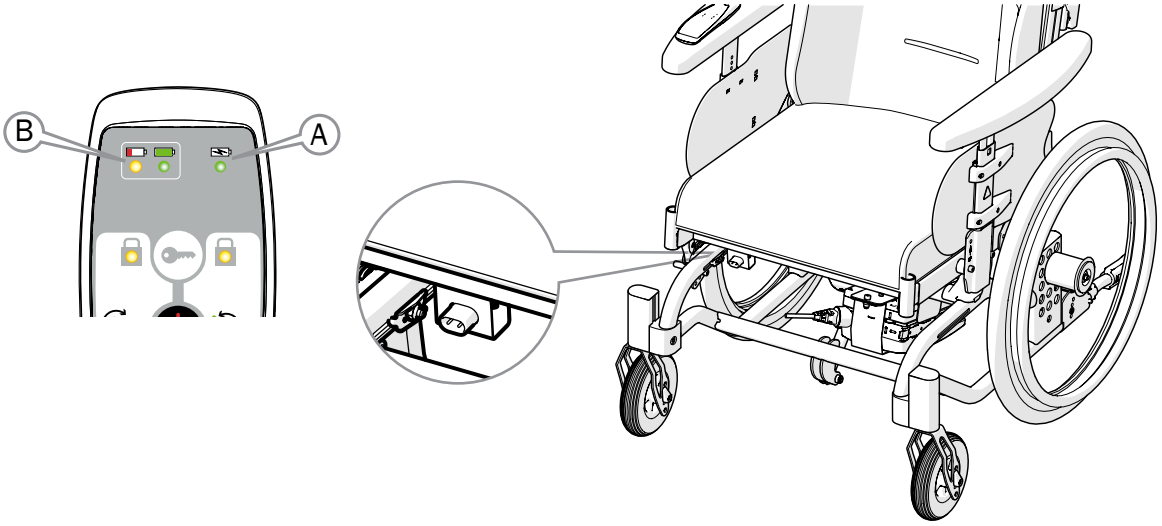
Inserire la presa di ricarica e collegare il caricabatterie a una presa a parete.

L'indicatore di tensione (A) è acceso; ciò conferma che il caricabatterie è collegato.

I due indicatori che confermano che la batteria è in carica (B) lampeggiano. Quando le spie si spegnono la batteria è completamente carica.

Quando il livello della batteria è basso (0–35%) la pulsantiera emette un segnale acustico quando viene utilizzata.

Non utilizzare la sedia a rotelle durante la ricarica della batteria. Rischio di lesioni se il cavo di alimentazione viene danneggiato.

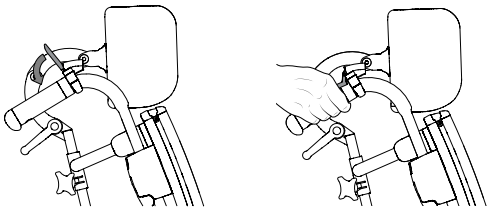


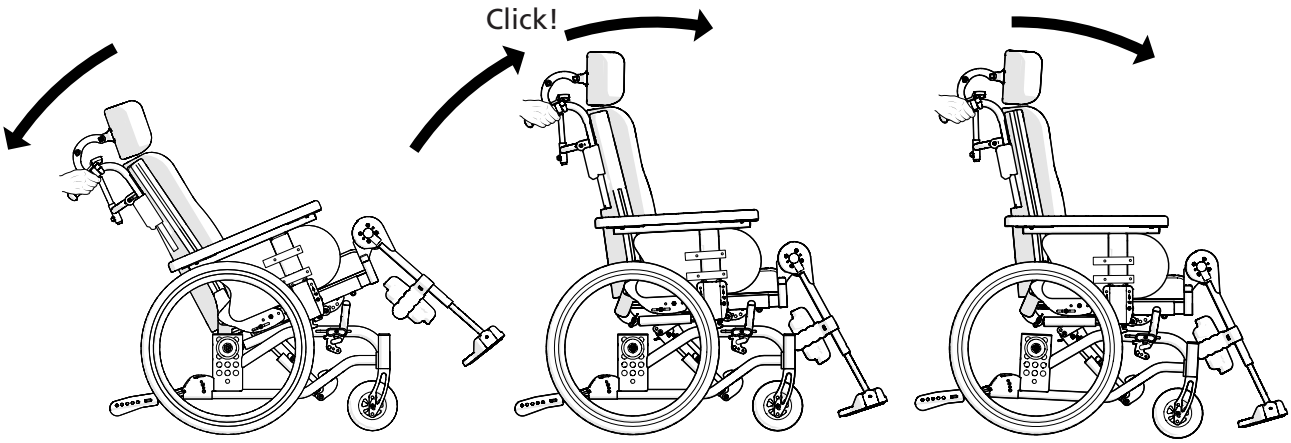
10. Utilizzo

Funzione di inclinazione, blocco comfort

La sedia viene inclinata premendo verso il basso la regolazione posizionata sul telaio dell'impugnatura destra (o sul bracciolo se il prodotto è dotato di funzione di inclinazione azionata dall'utente). Su sedie dotate di blocco comfort, il blocco comfort pre-installato impedisce un'ulteriore inclinazione. Mantenere la regolazione premuta e premere avanti leggermente per superare il blocco comfort.

Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.



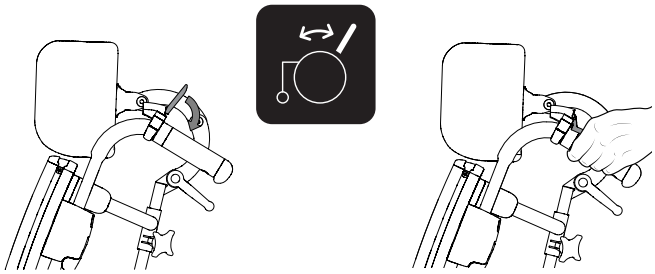


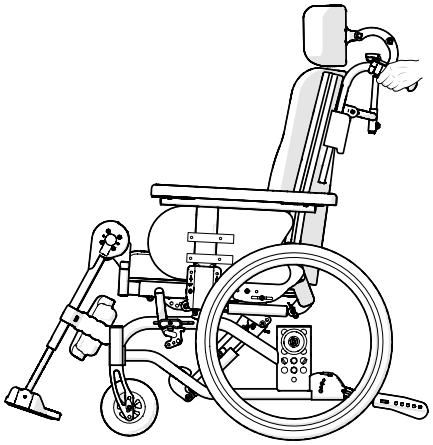
10. Utilizzo

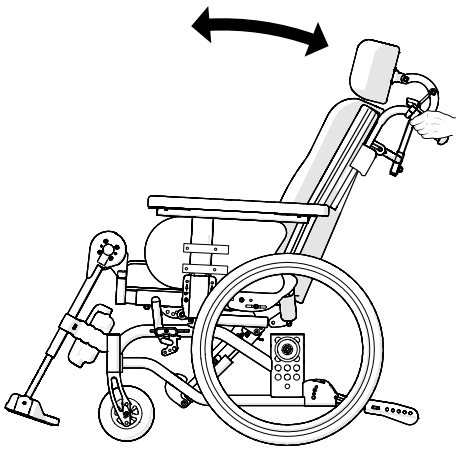
Angolatura posteriore

L'angolo dello schienale viene modificato premendo i controlli dell'angolo dello schienale sul lato sinistro (non per l'angolo dello schienale fisso).

> Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.



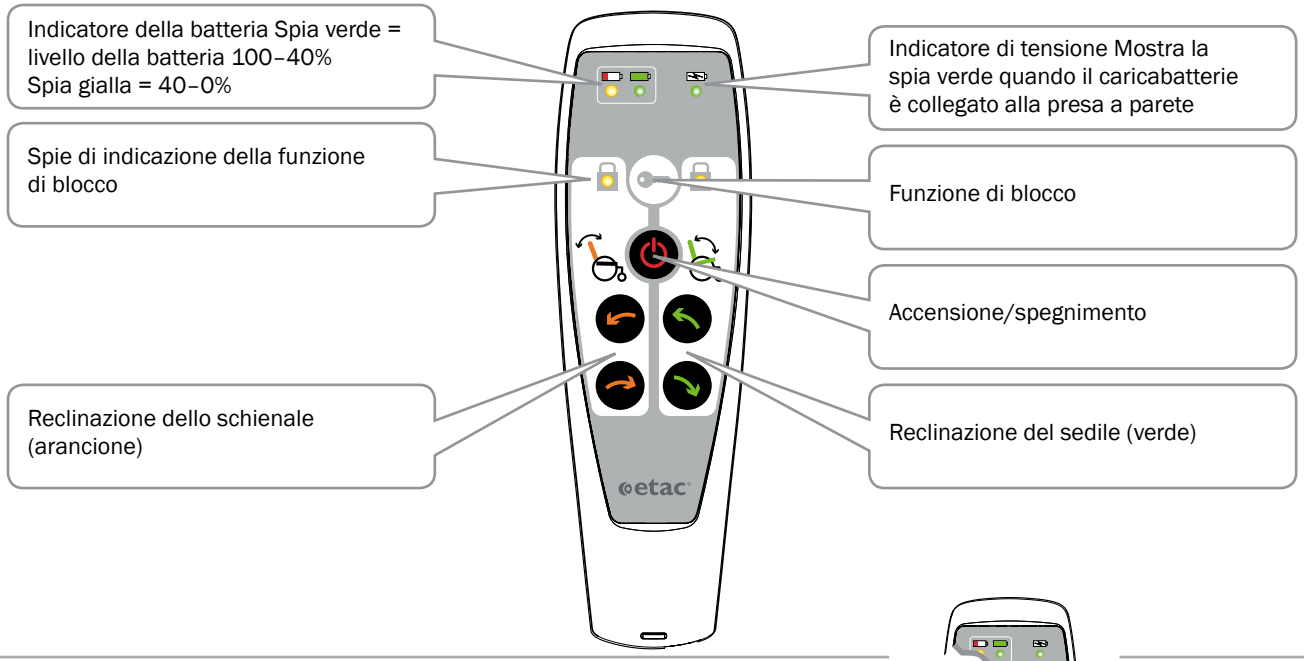




Funzione di reclinazione elettrica

L'angolo dello schienale e quello del sedile vengono regolati mediante la pulsantiera. La pulsantiera si disattiva dopo 30 secondi di inattività. Può anche essere disattivata manualmente facendo clic sul pulsante di accensione/spegnimento.

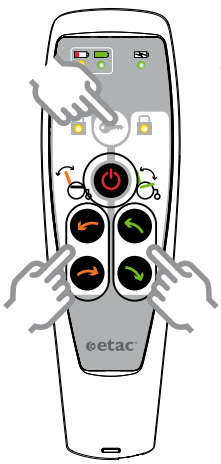
> La pulsantiera non deve essere utilizzata da bambini né da persone con difficoltà cognitive. Rischio di schiacciamento dovuto a parti mobili.



Blocco delle funzioni

Le funzioni di reclinazione dello schienale e/o del sedile possono essere bloccate. Tenere premuto il pulsante di blocco. Contemporaneamente premere uno dei pulsanti freccia della funzione selezionata. (Funzionano entrambi). La spia luminosa si accende quando la funzione selezionata è bloccata.

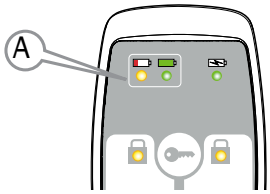
Ripetere la stessa procedura per sbloccare.



10. Utilizzo

Ricarica

Quando il livello della batteria è basso (0–35%) la pulsantiera emette un segnale acustico quando viene utilizzata e la spia gialla (A) si accende. Consultare la sezione “Ricarica”.



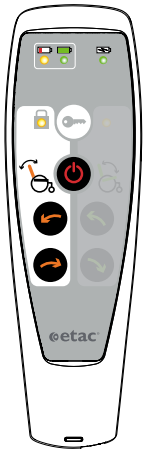
> Non utilizzare la sedia a rotelle durante la ricarica della batteria. Rischio di lesioni se il cavo di alimentazione viene danneggiato.

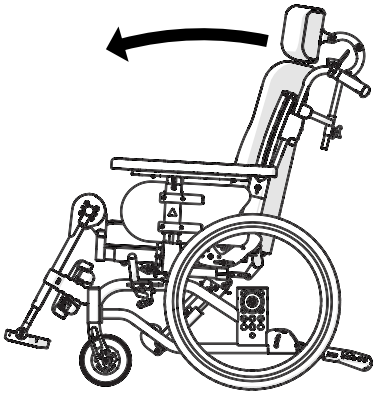
Funzione di reclinazione elettrica, angolo dello schienale

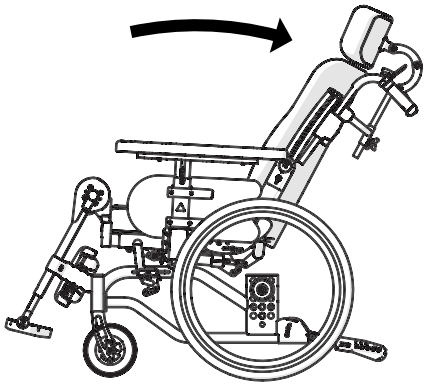
L’angolo dello schienale è regolato mediante i pulsanti freccia sul lato sinistro della pulsantiera.

> Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

> Le funzioni elettriche non devono essere utilizzate in presenza di un ostacolo, ad esempio quando le gambe dell’utente si trovano sotto un tavolo. Rischio di lesioni.





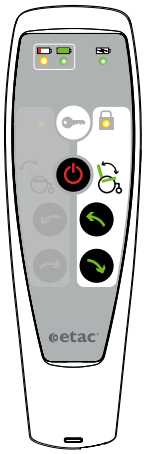


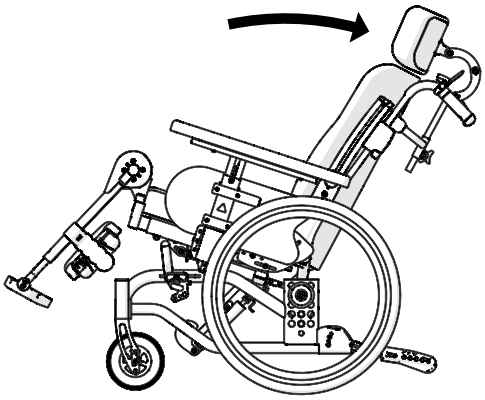
Funzione di reclinazione elettrica, angolo del sedile

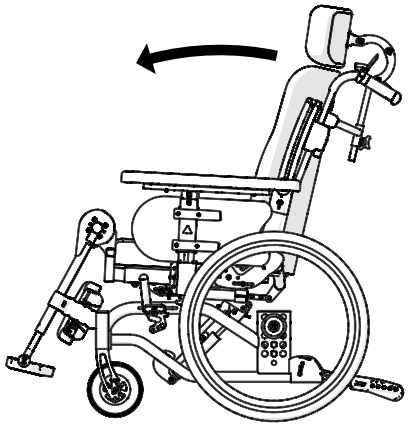
L’angolo del sedile è regolato mediante i pulsanti freccia sul lato destro della pulsantiera.

> Le funzioni elettriche non devono essere utilizzate in presenza di un ostacolo, ad esempio quando le gambe dell’utente si trovano sotto un tavolo. Rischio di lesioni.

> Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.



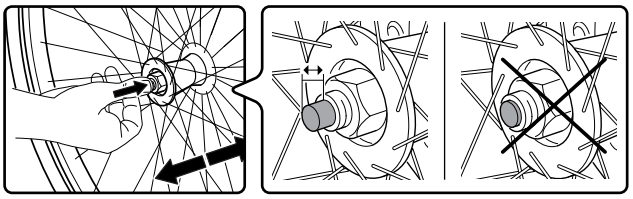




10. Utilizzo

Ruota posteriore con mozzo a rilascio rapido

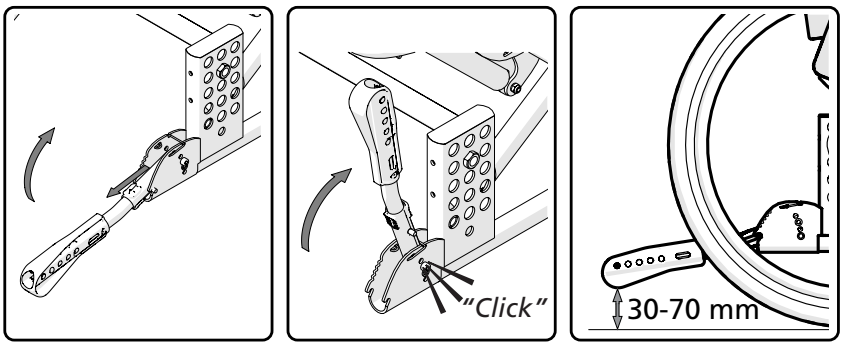
Premere il pulsante sul mozzo a rilascio rapido e montare la ruota. La distanza tra il manicotto del mozzo e le sfere di bloccaggio può essere regolata regolando il dado all'esterno del mozzo. La distanza tra il manicotto del mozzo e le sfere di bloccaggio deve essere compresa tra 0,2 e 1,2 mm.



Durante il montaggio, verificare sempre che il pulsante di rilascio rapido nel mozzo fuoriesca correttamente. Verificare tirando la ruota. Rischio di lesioni.

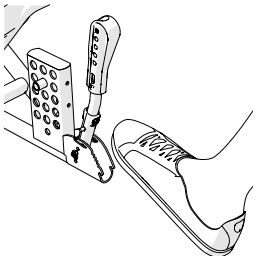
Dispositivi anti-ribaltamento

- I dispositivi anti-ribaltamento sono pieghevoli e configurabili in altezza.
- Durante l'apertura del dispositivo anti-ribaltamento, verificare che il perno di blocco scatti correttamente.
- A seguito di tutti gli adeguamenti della sedia, è necessario controllare il funzionamento del dispositivo anti-ribaltamento. Qualora il dispositivo anti-ribaltamento debba essere regolato, contattare il centro di assistenza tecnica.



Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

La leva di regolazione del ribaltamento è integrata nel telaio



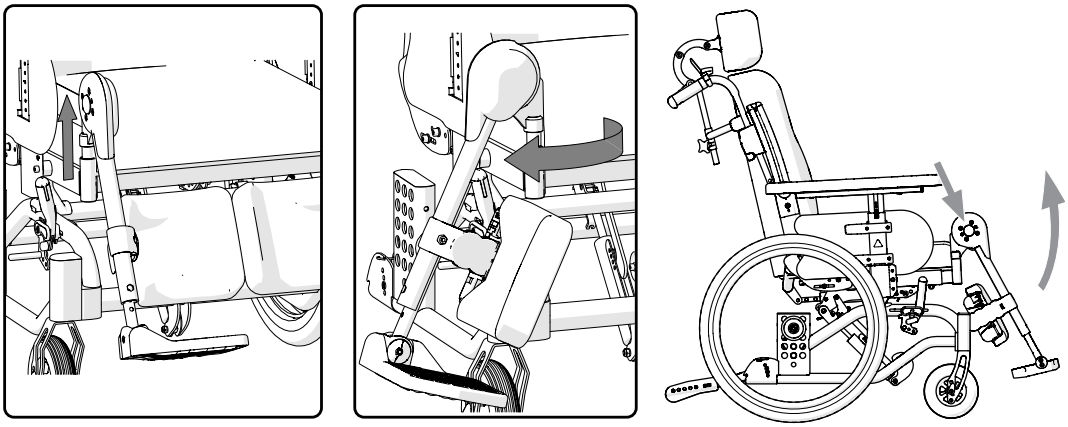
Supporto per gambe sollevabile

I supporti per le gambe possono essere sollevati/ruotati su un lato se necessario. Le pedane possono essere ripiegate e il supporto per i polpacci può essere ruotato sul lato.

Angolazione del supporto per gambe

L'angolazione del supporto per gambe è regolabile in posizioni fisse. Impostarlo premendo il pulsante e sollevando/abbassando.

Non sollevare la sedia con i supporti per gambe. Rischio di lesioni.

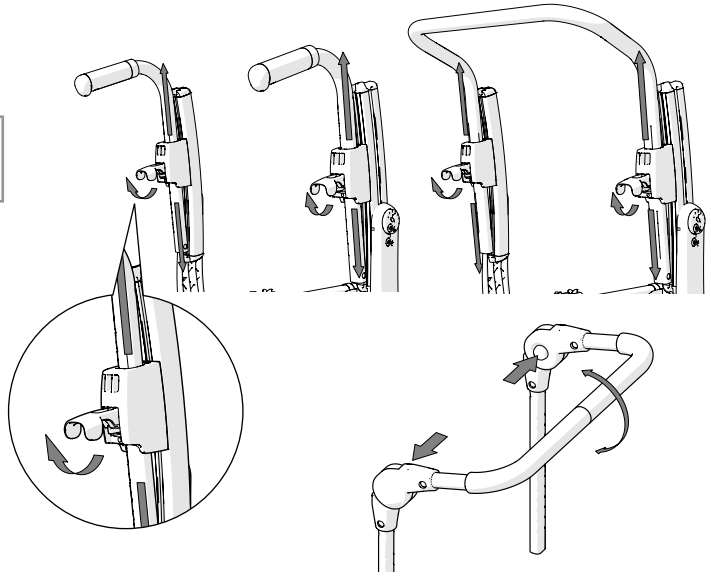


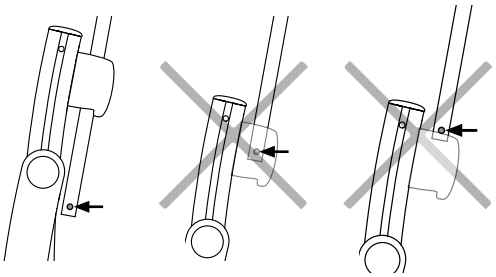
10. Utilizzo

Impugnatura di manovra/impugnatura per la curvatura ad altezza regolabile

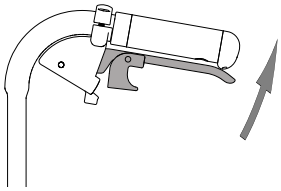
Allentare la manopola per il blocco impugnatura di manovra (A). Impostare l'altezza desiderata. Assicurarsi che l'impugnatura di manovra si trovi in una posizione di "bloccaggio a scatto", quindi serrare la manopola.

> Assicurarsi che le impugnature di blocco siano bloccate correttamente e che i pulsanti di sicurezza siano fuoriusciti sotto i bracci.



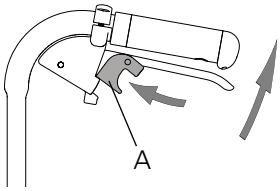


Freno assistente (freno di movimento)



- Frenare durante il movimento tirando l'impugnatura del freno verso l'alto.

Freno assistente (freno di stazionamento)

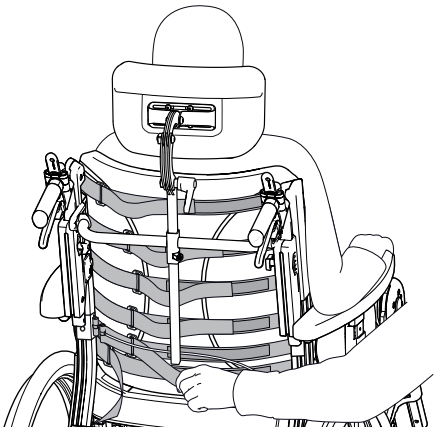


- Attivare il freno di stazionamento tirando la leva verso l'alto e premendo il pulsante A.
- Allentare tirando l'impugnatura verso l'alto.

11. Impostazioni di comfort della seduta

Comfort della seduta

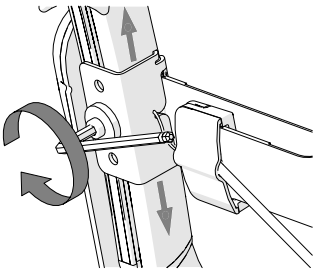
La comodità dipende dalle esigenze e dalle possibilità di ogni singolo individuo. Le seguenti linee guida generali mostrano ciò che è necessario tenere in considerazione quando si esegue una configurazione.



Rivestimento dello schienale

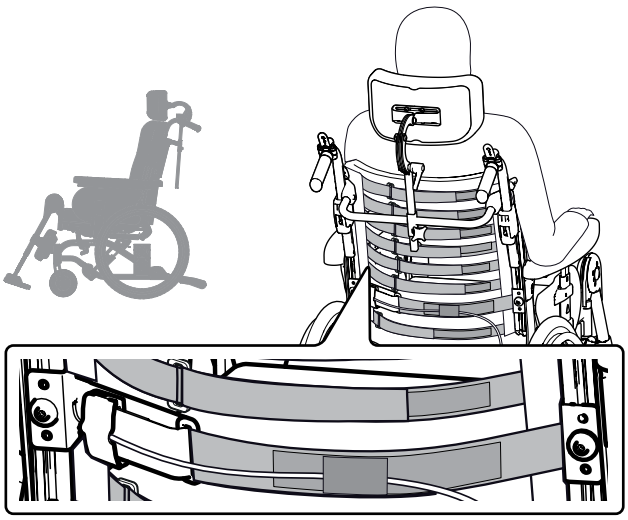
Il rivestimento dello schienale deve essere regolato con l'utente seduto sulla sedia a rotelle.

- Accertarsi che l'utente sia seduto il più indietro possibile sul sedile.
- Piegare ad angolo lo schienale in modo che venga attivato il supporto pelvico dinamico (vedere l'illustrazione).
- Supportare le pelvi stringendo la cintura per il supporto pelvico dinamico. Ricordare che la cintura viene automaticamente allentata quando lo schienale è ribaltato all'indietro (vedere l'illustrazione). La cintura per il supporto pelvico è regolabile in altezza (vedere l'illustrazione).
- Regolare quindi la cinghia superiore per assicurare all'utente equilibrio e supporto alla parte superiore del corpo.
- Le altre cinghie sono regolate per fornire lo spazio posteriore sufficiente all'utente e seguire la naturale curvatura della schiena.

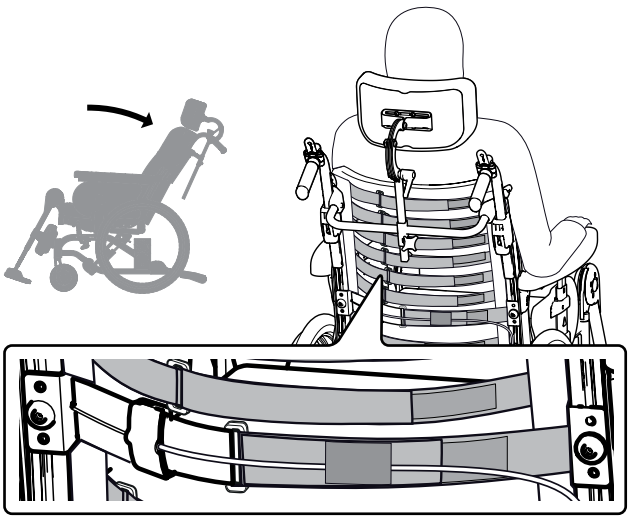


Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

Supporto pelvico dinamico attivato



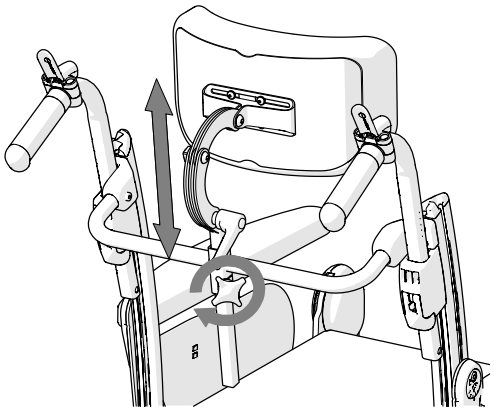
Supporto pelvico dinamico disattivato



11. Impostazioni di comfort della seduta

Poggiatesta

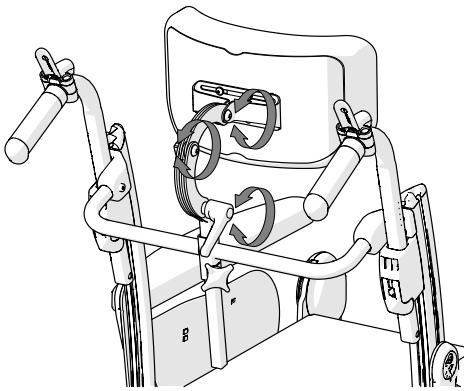
Il poggiatesta è regolabile in altezza, profondità, lato e angolo.

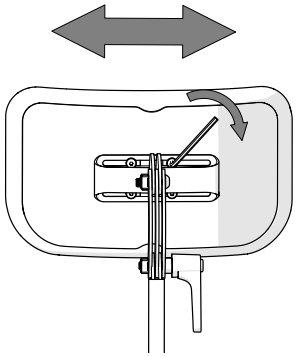


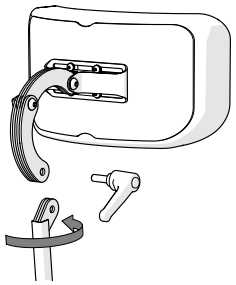
Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

Non sollevare la sedia a rotelle utilizzando il supporto per poggiatesta. Rischio di lesioni.

È più semplice installare le viti e i dadi con il poggiatesta rimosso.



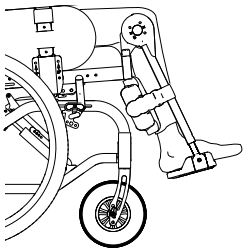




Pedane

Regolare l'altezza per sostenere i piedi e in modo tale che le cosce poggino sul cuscino del sedile.

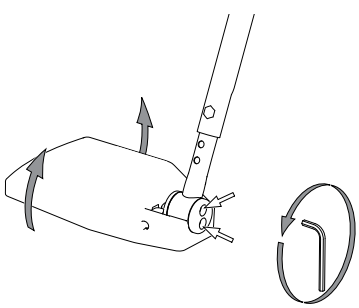
Per l'utilizzo all'esterno, le pedane devono essere sollevate di 4–6 cm dal suolo.



Non stare mai in piedi sulle pedane per evitare che la sedia si ribalti. Rischio di lesioni.

Regolazione dell'inclinazione

Regolare l'angolo dei supporti piedi in modo che le caviglie si trovino a un angolo di 90°.

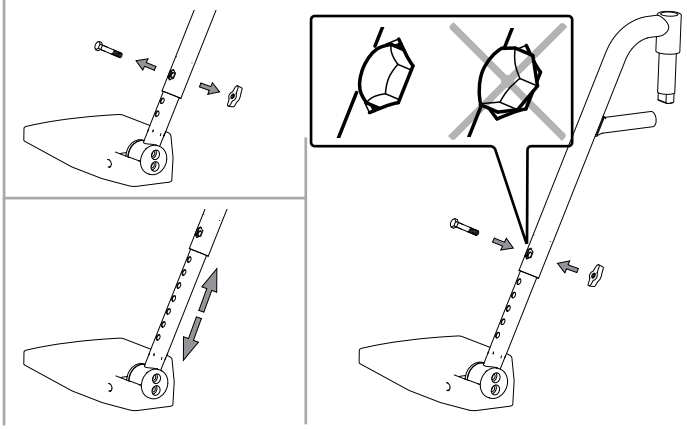




5 mm

Regolazione dell'altezza

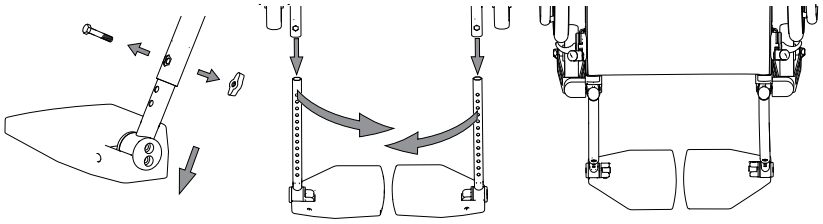
Allentare completamente l'impugnatura di blocco sul supporto della gamba. Rimuovere la vite. Configurare l'altezza. Sostituire la vite e l'impugnatura. Serrare correttamente.



11. Impostazioni di comfort della seduta

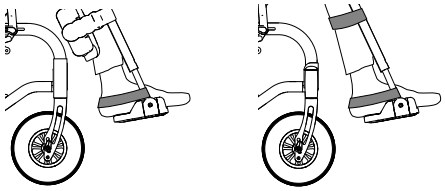
Modificare la profondità dei supporti piedi

Regolare la profondità dei supporti piedi cambiando il supporto piedi destro e sinistro. Ricordarsi di regolare l'angolo.



Cinghia paratallone/per i polpacci

- Regolare la lunghezza in modo che il centro dei piedi si trovi sulle pedane.

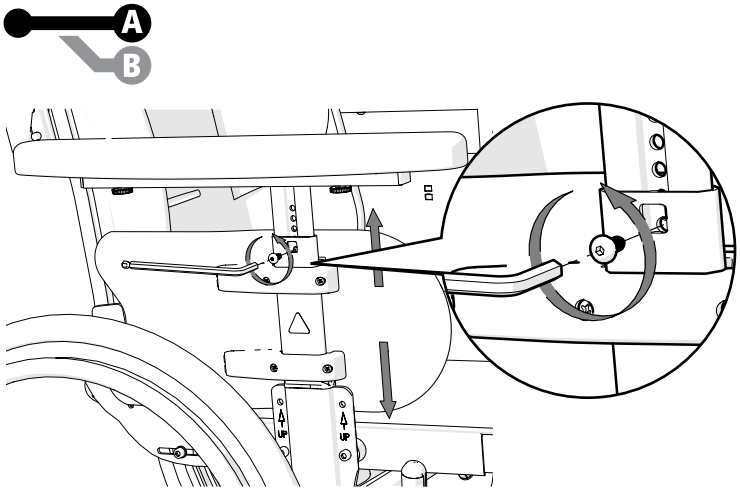


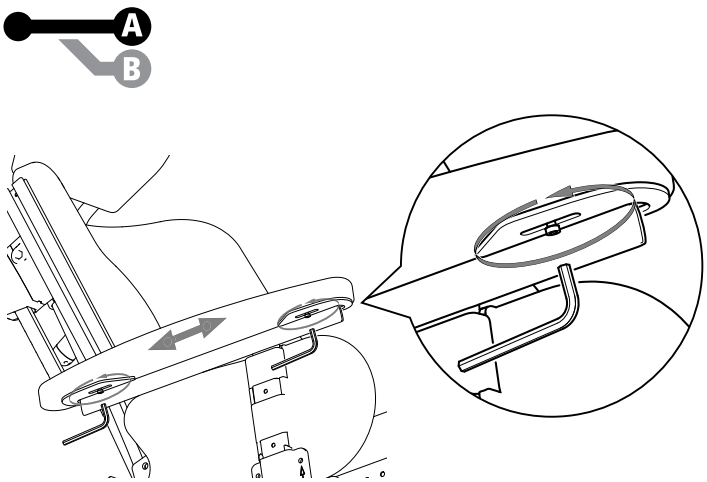
Bracciolo (regolazione)

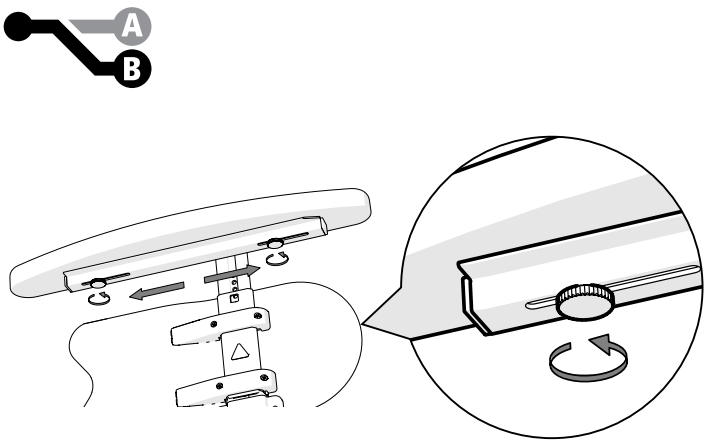
- Allentare la vite per la regolazione dell'altezza e spostare il bracciolo verso l'alto o verso il basso fino all'altezza desiderata. quindi avvitarle.
- Allentare le viti sotto al cuscino del bracciolo per regolare la lunghezza del cuscino.
- I braccioli regolati correttamente forniscono un supporto per la parte superiore del corpo. La piastra del bracciolo deve essere alta circa 5 mm rispetto al gomito quando è piegata a un angolo di 90°.
- Se necessario, è possibile regolare l'altezza dell'attacco del bracciolo (consultare la sezione *"Impostazioni, adattamenti"*).



5 mm



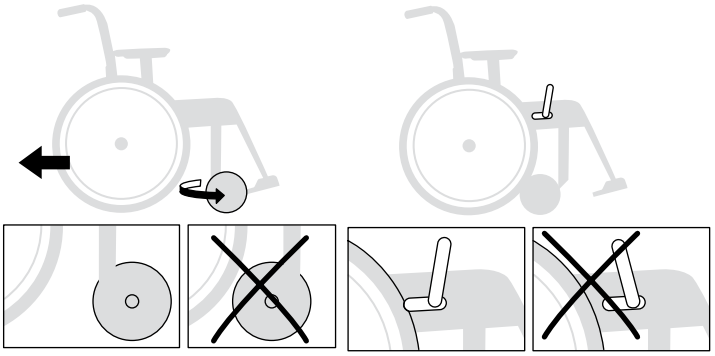




12. Tecnica di guida, uso

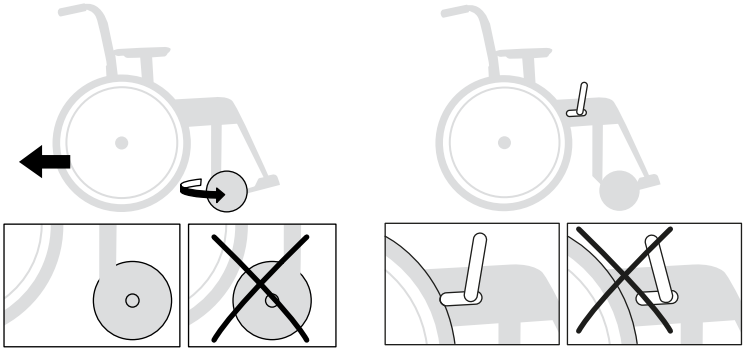
Stazionamento

Ruotare le ruote orientabili in avanti, azionare i freni.

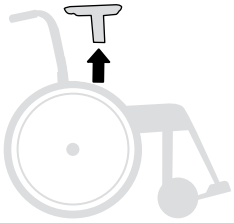


Trasferimento verso/dalla sedia a rotelle

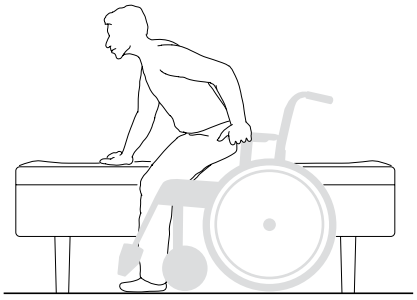
> Non stare mai in piedi sulle pedane per evitare che la sedia si ribalti. Rischio di lesioni.



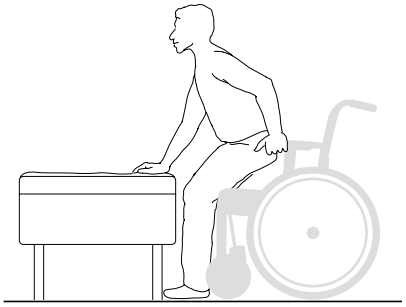
Dai lati



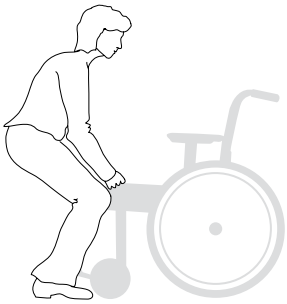
Rimuovere il bracciolo dal lato in cui avviene il trasferimento.

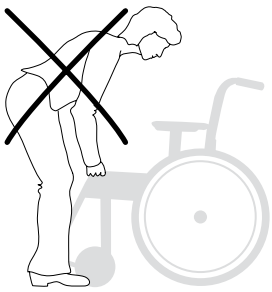


Dalla parte anteriore



Sollevamento della sedia a rotelle

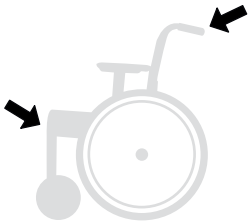




- Assicurarsi che le impugnature di manovra regolabili verticalmente siano adeguatamente serrate.
- Spostare verso l'esterno i supporti per gambe e sollevare la sedia a rotelle afferrandola dalla parte superiore anteriore del telaio.

> Non sollevare la sedia a rotelle utilizzando il supporto per poggiatesta. Rischio di lesioni.

> Non sollevare la sedia con i supporti per gambe. Rischio di lesioni.

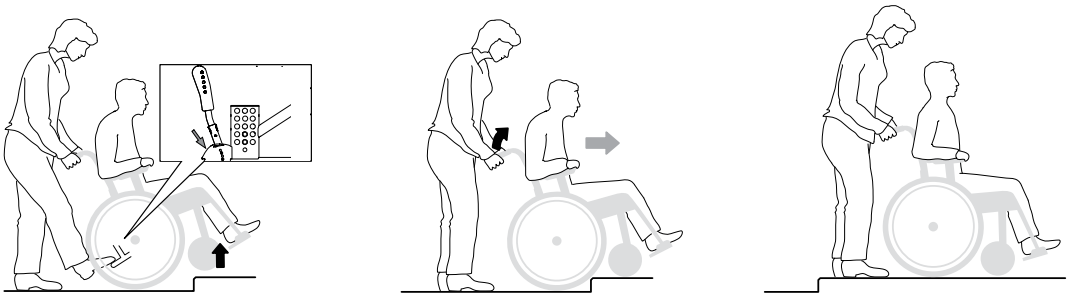


12. Tecnica di guida, uso

Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento.
Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

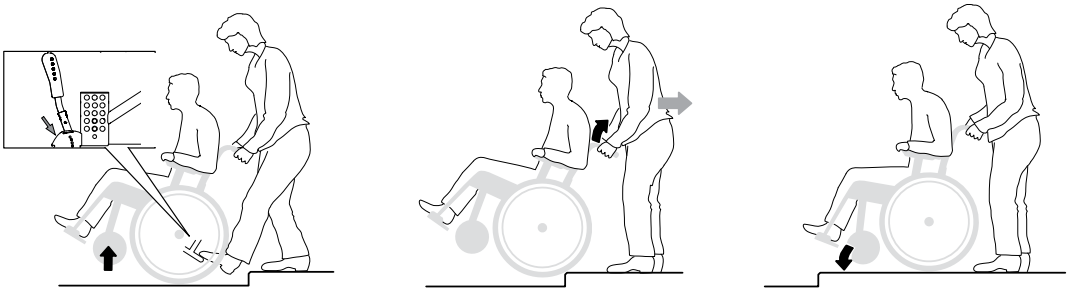
In avanti verso l'alto da parte dell'assistente

- Assicurarsi che i dispositivi anti-ribaltamento siano disattivati.



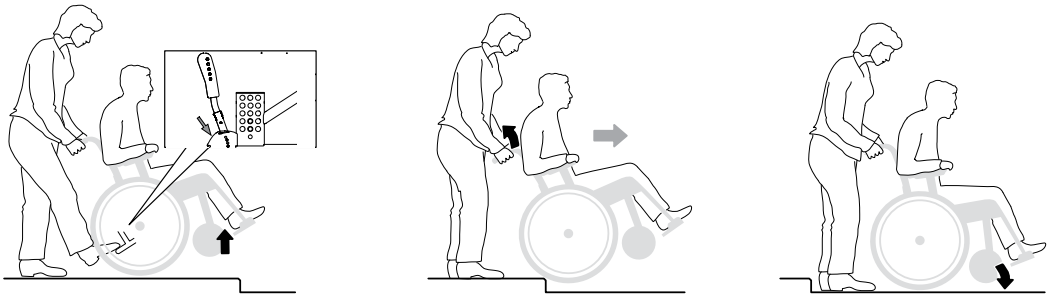
All'indietro verso l'alto da parte dell'assistente

- Assicurarsi che i dispositivi anti-ribaltamento siano disattivati.



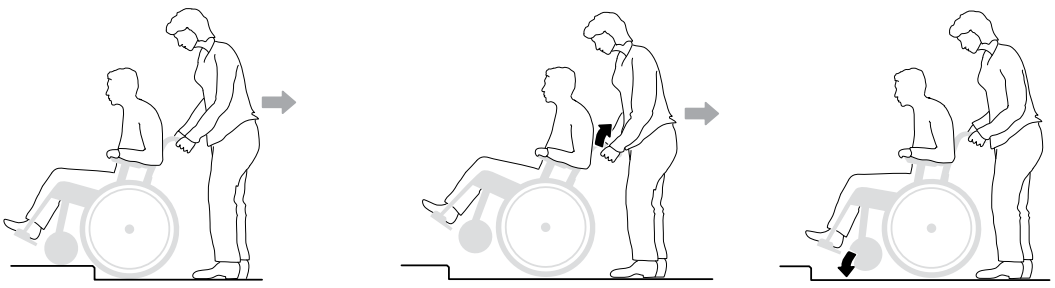
In avanti verso il basso da parte dell'assistente

- Assicurarsi che i dispositivi anti-ribaltamento siano disattivati.



All'indietro verso il basso da parte dell'assistente

- Assicurarsi che i dispositivi anti-ribaltamento siano disattivati.

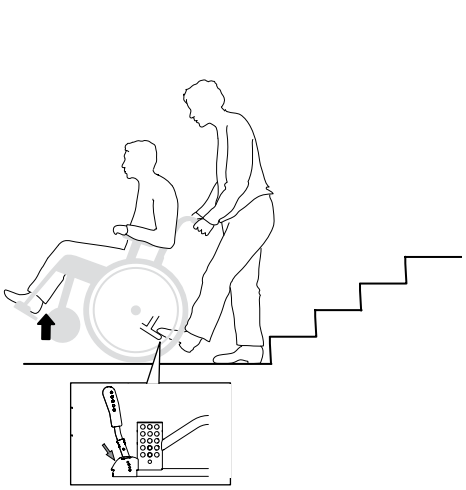


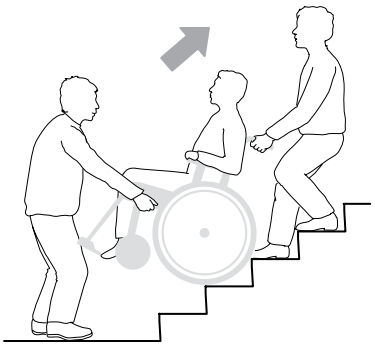
12. Tecnica di guida, uso

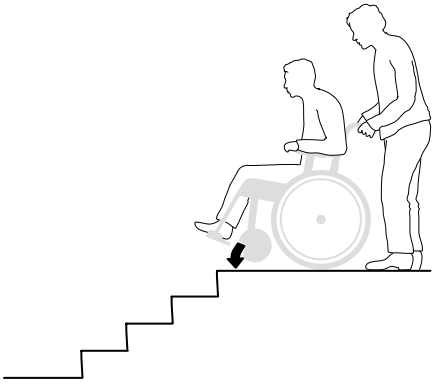
Salire le scale

– Assicurarsi che i dispositivi anti-ribaltamento siano disattivati e che le impugnature ad altezza regolabile siano serrate.

Si consiglia sempre la presenza di due assistenti per questo tipo di trasferimento. Un assistente che procede dietro mantenendo l'impugnatura di manovra e uno che procede davanti, tenendo il telaio. Mai utilizzare le scale mobili, anche in presenza di un assistente.



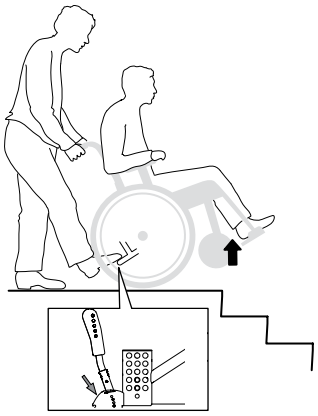


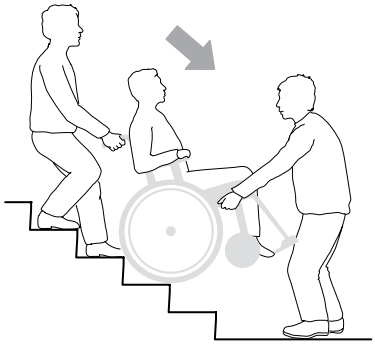


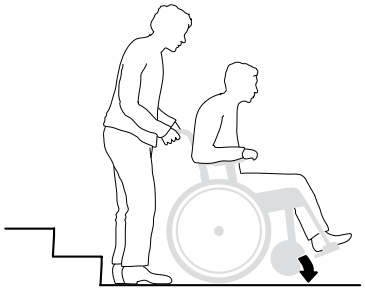
Scendere le scale

– Assicurarsi che i dispositivi anti-ribaltamento siano disattivati e che le impugnature ad altezza regolabile siano serrate.

Si consiglia sempre la presenza di due assistenti per questo tipo di trasferimento. Un assistente che procede dietro mantenendo l'impugnatura di manovra e uno che procede davanti, tenendo il telaio. Mai utilizzare le scale mobili, anche in presenza di un assistente.



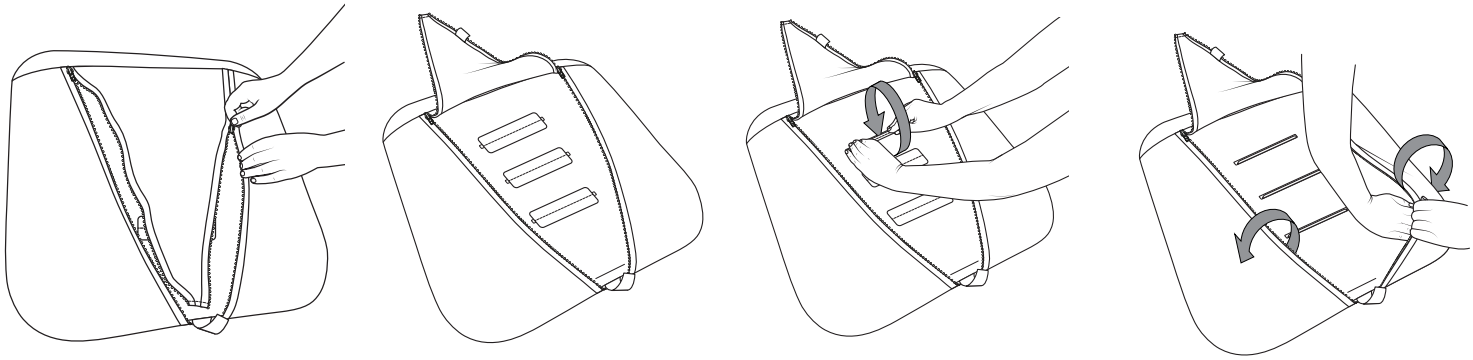


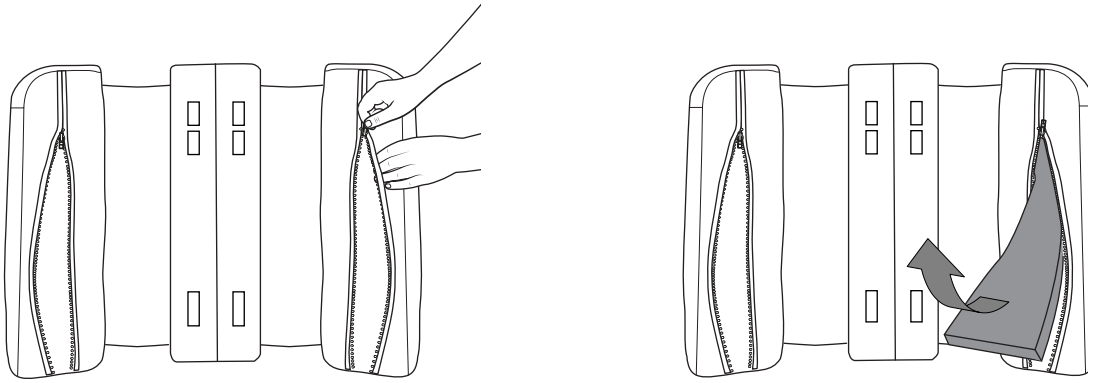


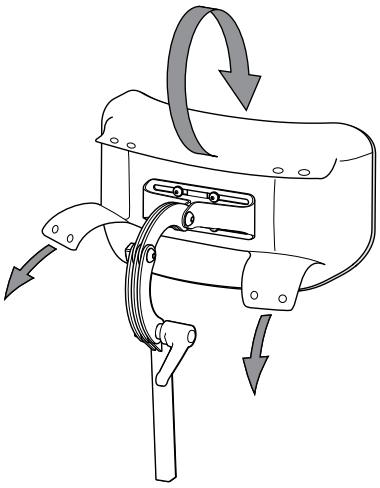
13. Rimozione del rivestimento

Cuscino schienale

- Il cuscino dello schienale va rimosso e reinstallato utilizzando la zip.





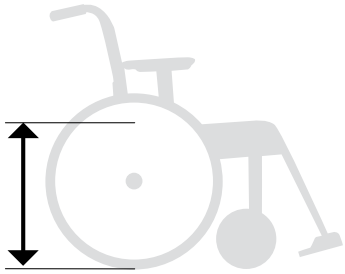


14. Impostazioni avanzate, regolazioni

Altezza sedile

Altezza del sedile regolabile utilizzando:

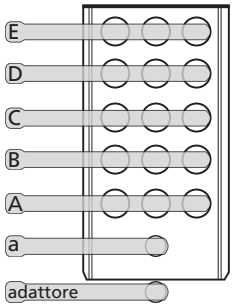
- La posizione delle ruote posteriori nella posizione di fianco e orientabile nella forcella.
- Modifica della dimensione della ruota posteriore

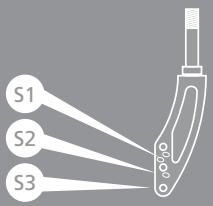


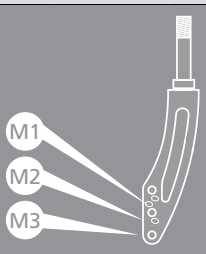
Il carrello del telaio deve essere sempre in posizione orizzontale. Quando si modifica l'altezza del sedile, deve essere regolata anche l'altezza anteriore. Consultare la sezione *"Regolazione dell'altezza anteriore"*.

Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

Tabella dell'altezza del sedile 57 millimetri di larghezza del mozzo







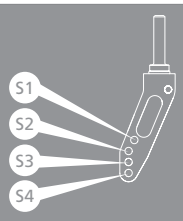
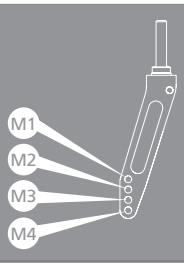
			Forcella corta									Forcella media											
			S1	S2				S3				M1				M2				M3			
Pos.		Altezza sedile	6"	6"	6,5"	7"	8"	6"	6,5"	7"	8"	6"	6,5"	7"	8"	6"	6,5"	7"	8"	6"	6,5"	7"	8"
E	20"	38,0	X																				
	22"	40,5	X	X	X							X	X										
	24"	42,5		X	X	X	X	X					X	X	X*	X							
D	20"	40,5	X	X	X							X	X										
	22"	43,0	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X*	X	X	X					
	24"	45,0		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X*	X	X	X	X	X			
C	20"	43,0	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X*	X	X						
	22"	45,5		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X*	X	X	X	X	X	X		
	24"	47,5					X	X	X	X	X				X*	X	X	X	X	X	X	X	X
B	20"	45,5		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X		
	22"	48,0					X		X	X	X				X*			X	X	X	X	X	X
	24"	50,0									X							X	X	X	X	X	X
	16"**	40,0	X	X								X											
A	20"	48,0					X		X	X	X				X*	X	X	X	X	X	X	X	X
	22"	50,5									X								X	X	X	X	X
	24"	52,5																				X	X
	16"**	42,5	X	X	X	X	X	X							X*	X							
a	16"**	45,0		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X*	X	X	X	X	X			X
Ad.	16"**	51,5																					X

* Solo 8 x 13/8" (200 x 35 mm), non 8 x 2" (200 x 50 mm)

** Le sedie dotate di funzione di reclinazione elettrica devono essere provviste di protezione antischiacciamento installata.

14. Impostazioni avanzate, regolazioni

Posizioni per forcelle anteriori e ruote girevoli

S	M
	

Posizioni delle ruote posteriori

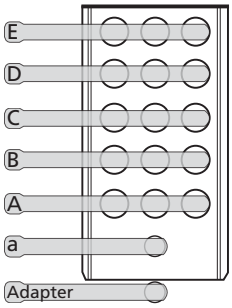


Tabella dell'altezza del sedile 45 millimetri di larghezza del mozzo

	6”	8”	6”	8”	16”	20”	22”	24”
38	S2					E		
40	S2				B			
40,5	S2					D	E	
42,5	S2	S4	M2		A			E
43	S2	S4	M2			C	D	
45	S4	S4	M2	M1	a			D
45,5	S4	S4	M2	M1		B	C	
47,5		S4	M3	M1-M4				C
48		S4	M3	M1-M4		A	B	
50			M4	M4				B
50,5			M4	M4			A	
51,5				M4	Ad			
52,5				M4				A

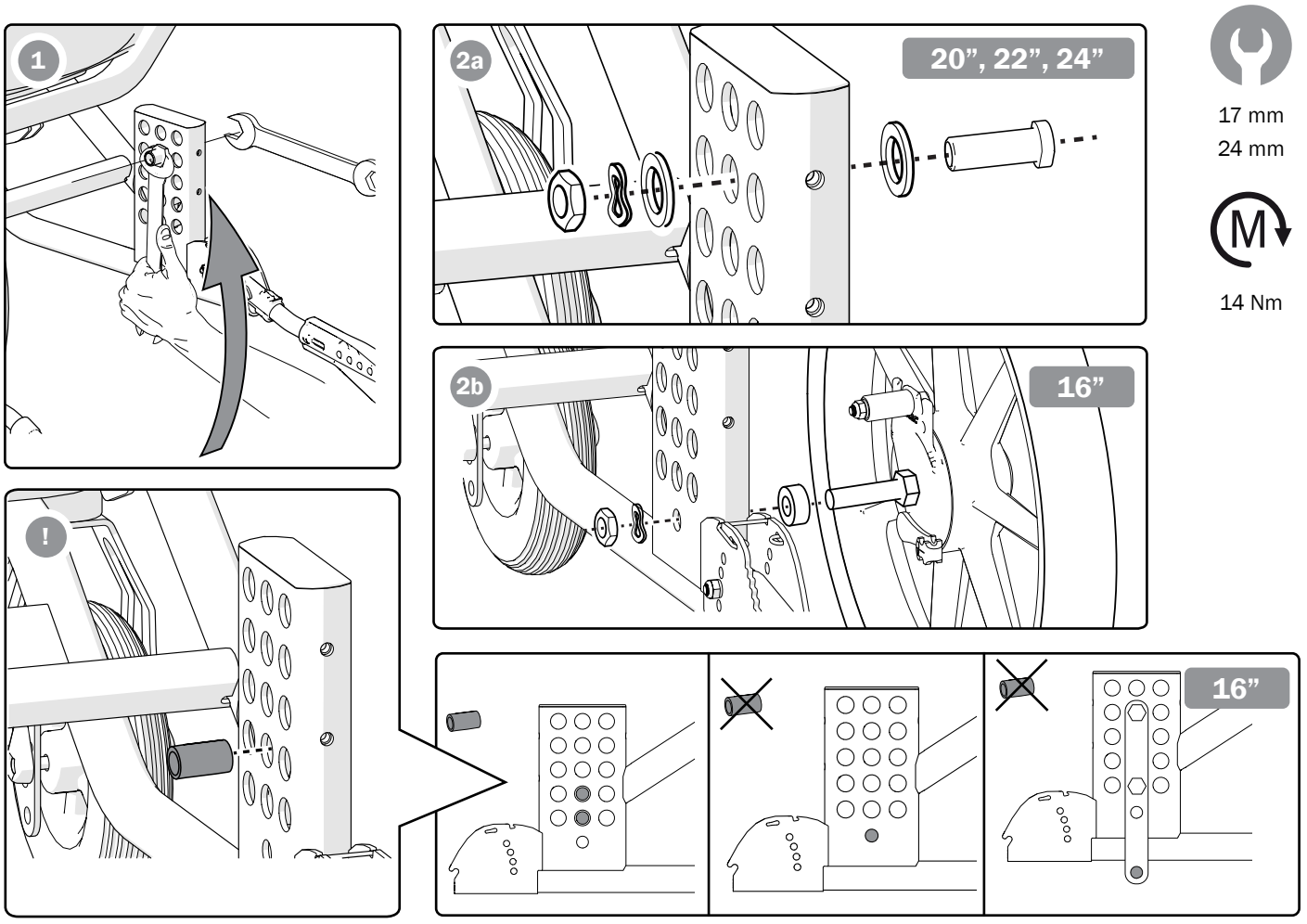
Tolleranza nelle misure sopra indicate +/-10 mm
Potrebbero essere possibili più combinazioni di quelle sopra indicate.

14. Impostazioni avanzate, regolazioni

Modificare la posizione della ruota posteriore

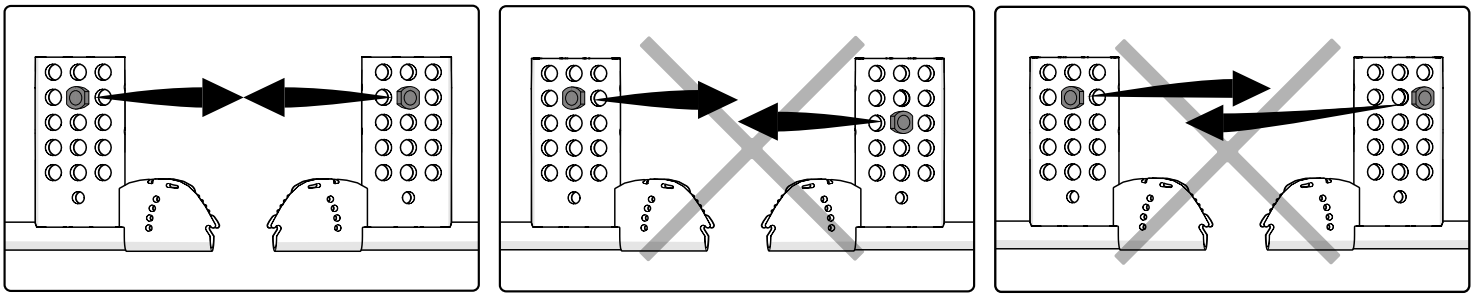
1. Allentare il dado.
2. Aprire il kit con le rondelle e installare nella posizione desiderata (consultare la tabella nella sezione *"Tabella dell'altezza del sedile")*. Utilizzare un manicotto adattatore con le ruote da 16" nelle posizioni A2 e B2.
3. Regolare le ruote orientabili/la forcella anteriore in modo tale che il carrello del telaio sia in posizione orizzontale (consultare la sezione *"Regolazione dell'altezza anteriore"*).
4. Regolare il freno dell'utente, consultare la sezione *"Regolazione del freno"*.

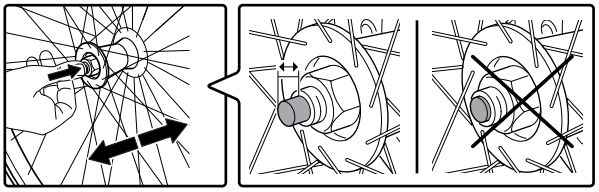
> Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

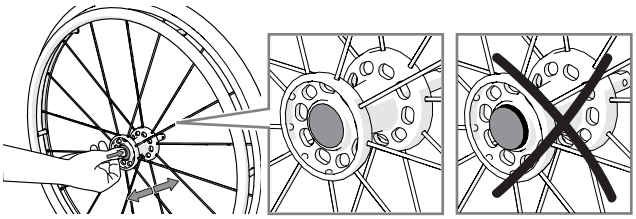


Durante l'installazione, accertarsi che i mozzi si trovino nella stessa posizione su entrambi i lati.

> Durante il montaggio delle ruote posteriori, verificare sempre che il pulsante di rilascio rapido nel mozzo fuoriesca correttamente. Verificare tirando la ruota.







14. Impostazioni avanzate, regolazioni

Regolazione dell'altezza anteriore

Il carrello del telaio deve essere sempre in posizione orizzontale. Quando si regola l'altezza del sedile, è inoltre necessario regolare la posizione della ruota orientabile nella forcella o modificare la ruota orientabile/ forcella (consultare la sezione *"Tabella dell'altezza del sedile")*.

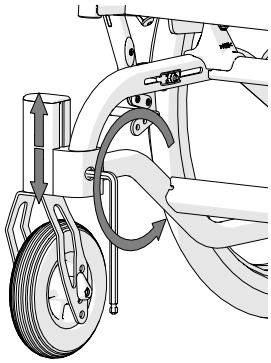
Alloggiamento forcella anteriore per la regolazione dell'altezza

Allentare la vite che fissa l'alloggiamento della forcella anteriore e regolare l'altezza in modo che il tubo inferiore del telaio sia parallelo al pavimento.

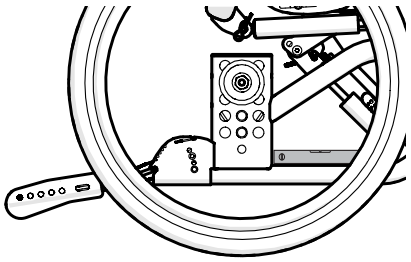
Serrare nuovamente la vite.

Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.



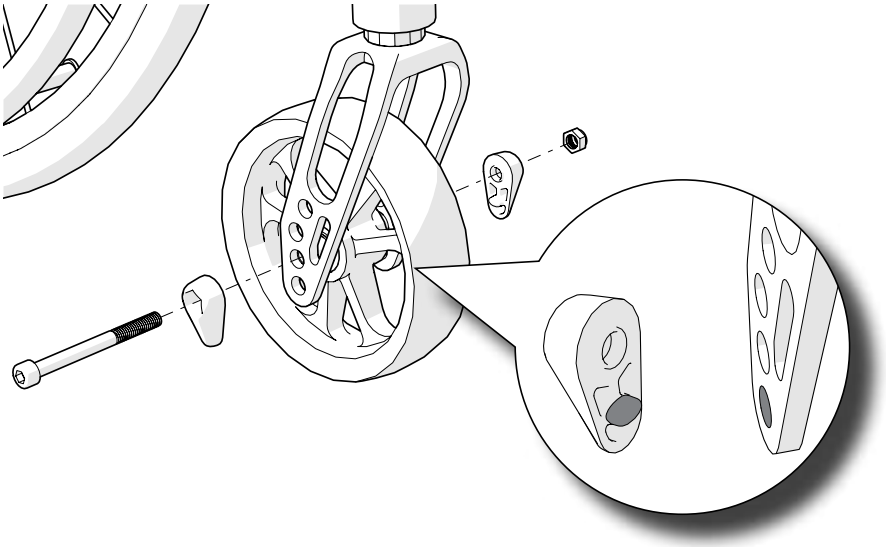




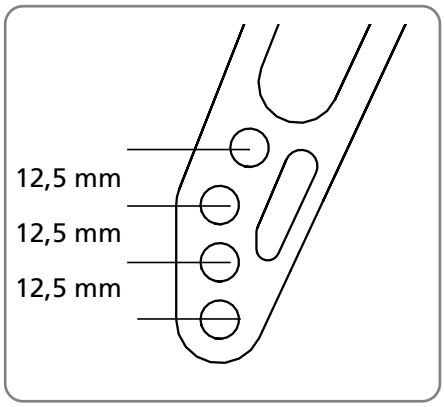
Montaggio/smontaggio della ruota orientabile

Allentare vite, dado e distanziatori e montare la ruota nella posizione corretta.

Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.







VIDEO

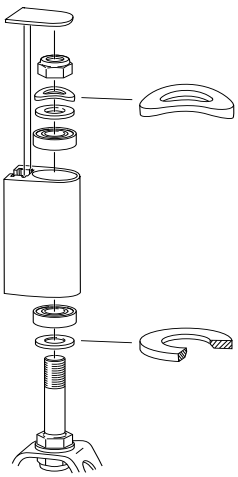
Montaggio/smontaggio della forcella anteriore

1. Rimuovere la copertura del dado e smontare/montare la forcella anteriore con la ruota orientabile, come mostrato nell'illustrazione.

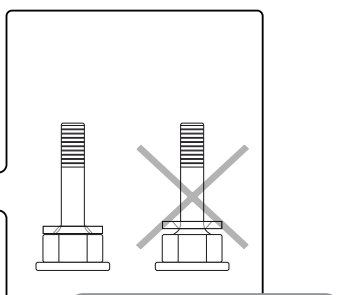
N.B.: è importante verificare che i cuscinetti a sfera e le rondelle nel punto di fissaggio (sotto il dado di fissaggio) siano posizionati nell'ordine corretto, con la rondella a molla in cima.

Durante l'installazione, stringere il dado di fissaggio fino al suo arresto, quindi rilasciare di mezzo giro. La rondella a molla avrà in tal modo la corretta tensione e si ridurrà il rischio che la ruota orientabile inizi a "traballare".

Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.



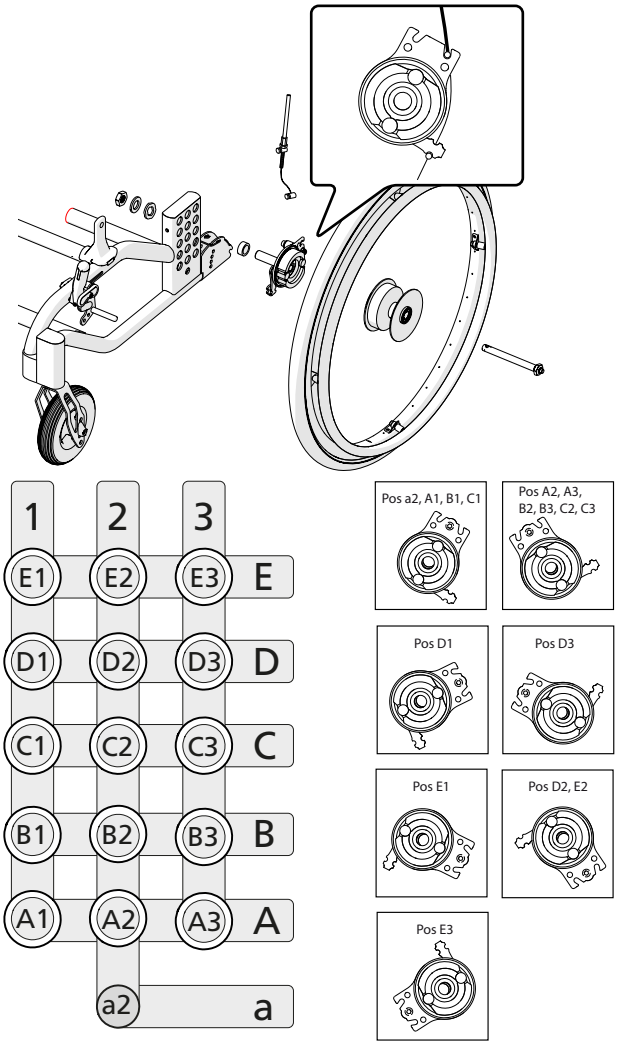


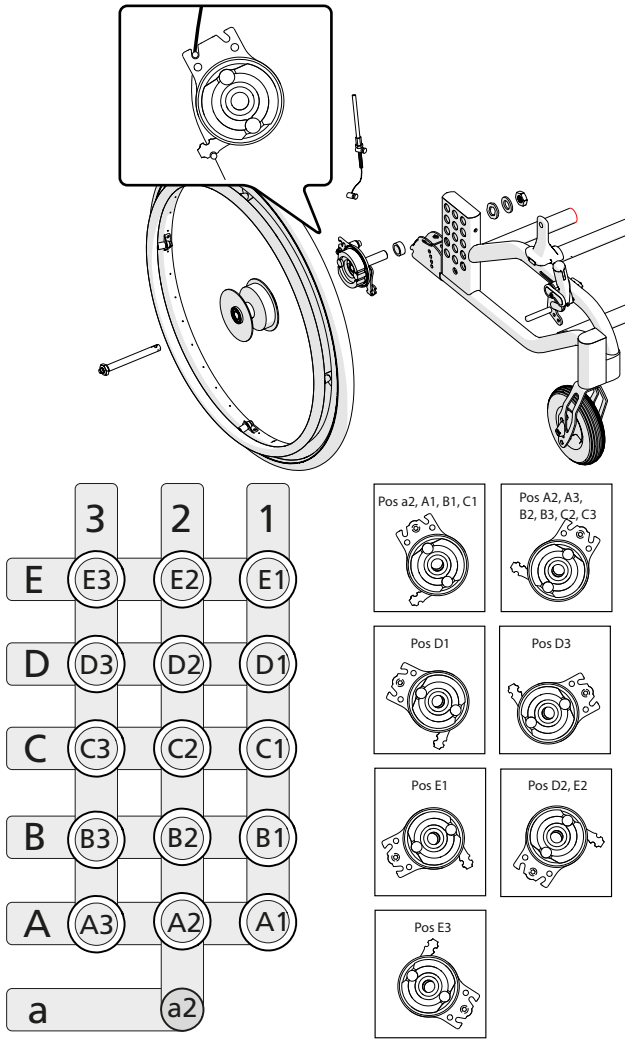


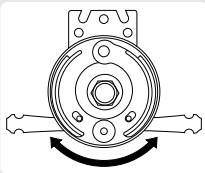
VIDEO

14. Impostazioni avanzate, regolazioni

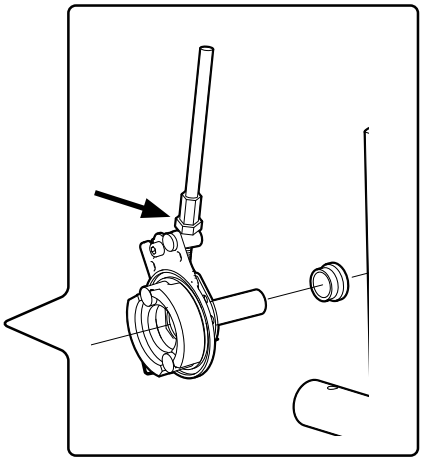
Regolazione dell'altezza del sedile con freno assistente







Il braccio del freno può essere ruotato.

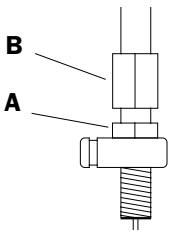


Quando si regola il freno, allentare il dado (A) e regolare il freno muovendo (B) su/giù.

Quando il freno funziona correttamente, serrare il dado (A). Questa regolazione deve essere eseguita quando il freno non funziona correttamente.



8 mm



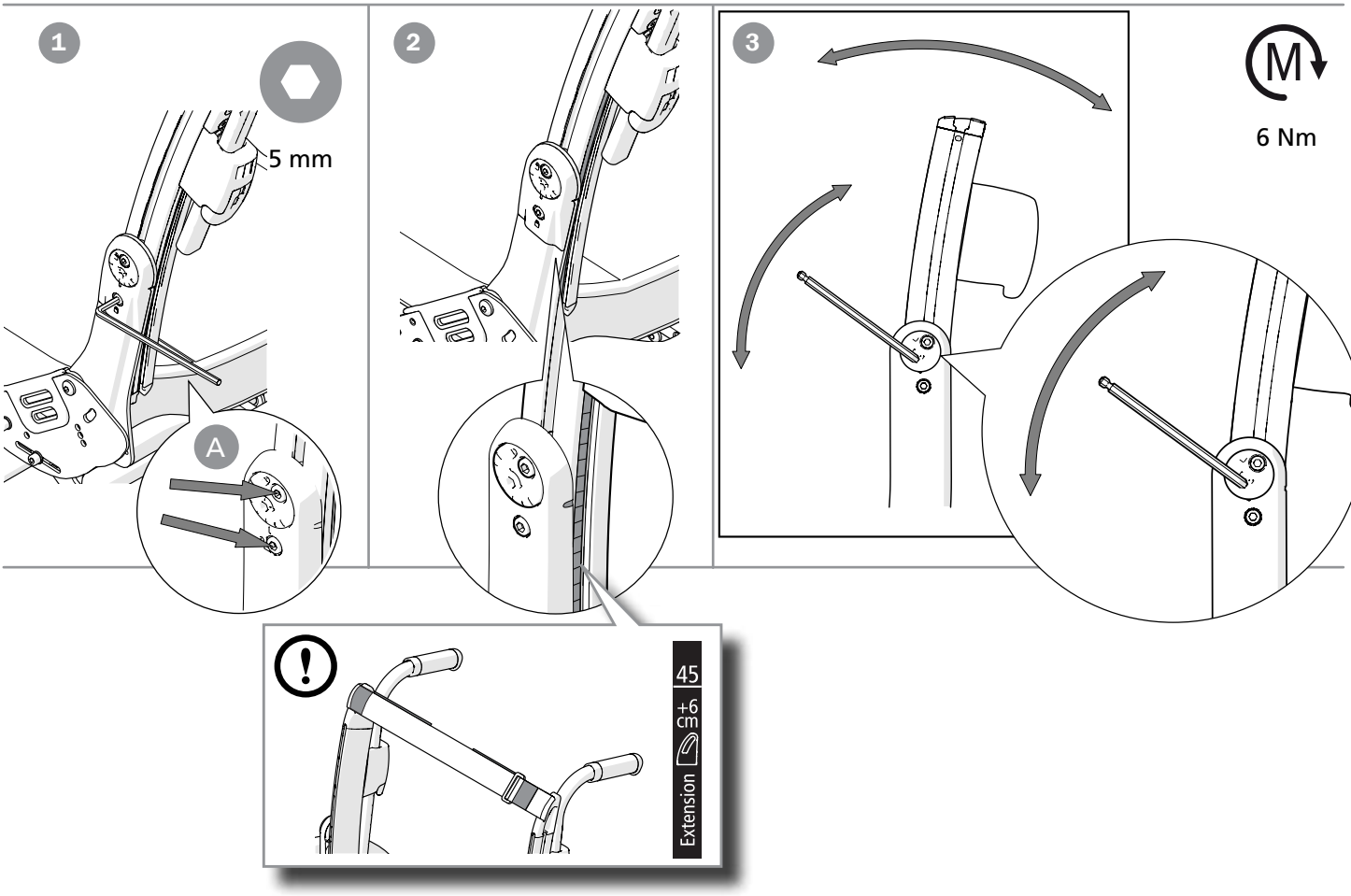
14. Impostazioni avanzate, regolazioni

Regolare l'altezza dello schienale e l'angolo lombare

L'altezza dello schienale è configurabile (vedere *"Opzioni sedia"*).

1. Allentare le viti di bloccaggio (A) di massimo 1 giro.
2. Regolare l'altezza dello schienale usando la bilancia e segnare il binario dello schienale inferiore. Avvitare le viti di fissaggio di max. 1/2 giro.
3. Inserire la chiave a brugola nella vite di fissaggio del manicotto eccentrico e allentarla di 1/2 giro. Spostare la chiave a brugola nell'impugnatura del manicotto eccentrico e impostare l'angolo lombare desiderato.
4. Avvitare le viti di fissaggio.

> Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.



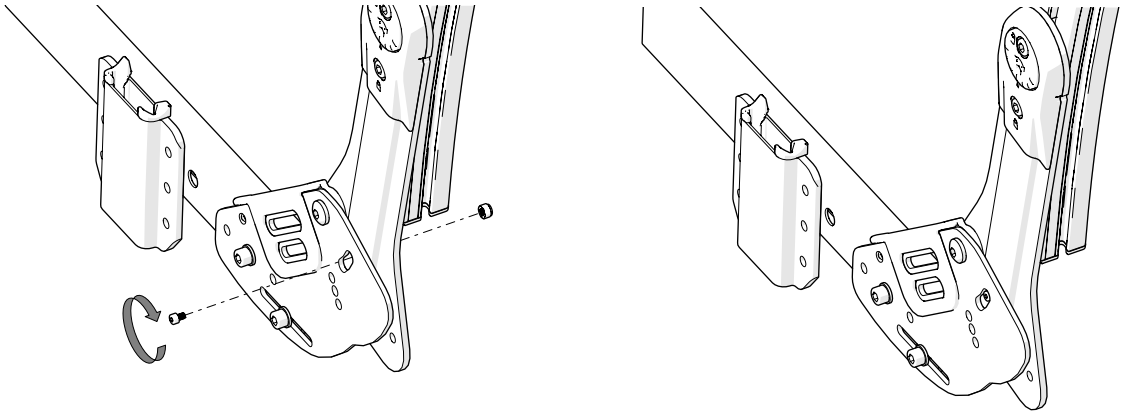
Limitazione angolo schienale

L'intervallo angolare degli schienali in avanti può essere limitato a 10° montando una vite secondo l'illustrazione.

2.5 mm

7 mm

> Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.



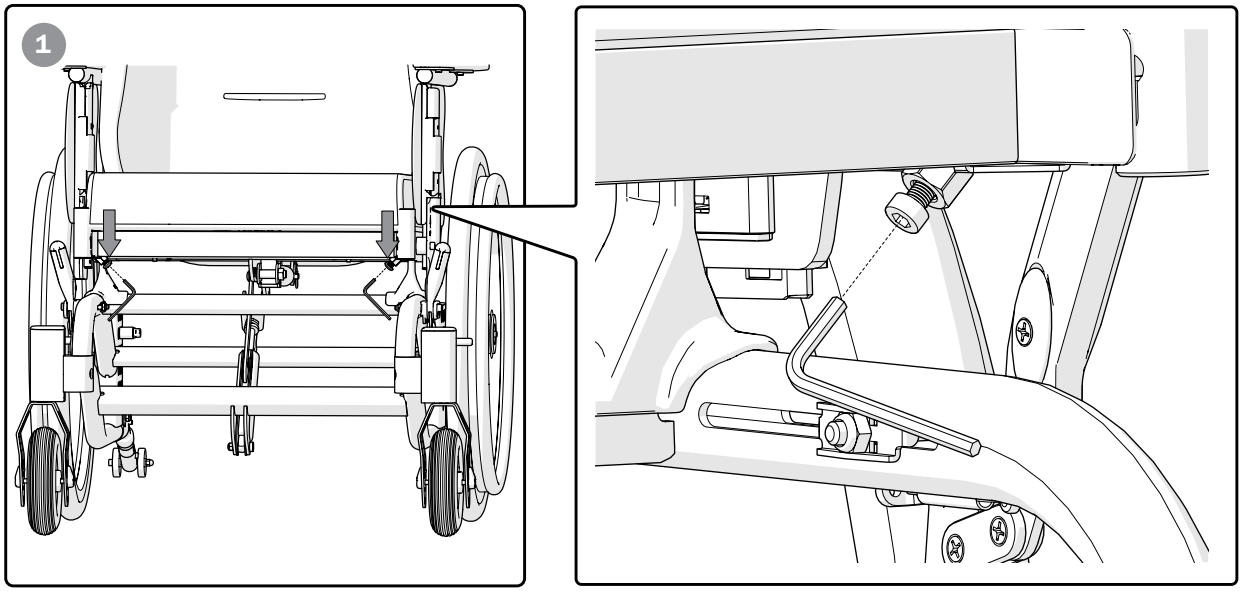
14. Impostazioni avanzate, regolazioni

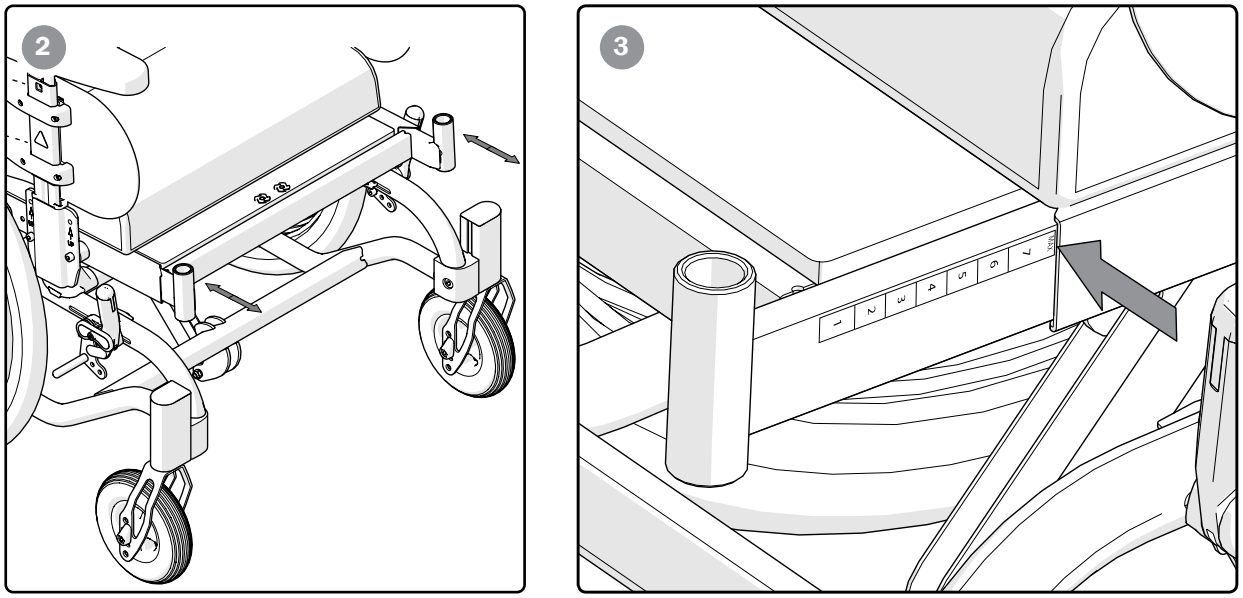
Profondità sedile, anteriore

1. Allentare le viti su entrambi i lati del sedile.
2. Regolare la profondità del sedile estraendo il sedile o premendo su di esso.
3. La profondità del sedile anteriore può essere regolata fino a 7 cm. Non estrarre il sedile oltre la “linea max.”.
4. Avvitare le viti di fissaggio.

Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

5 mm





VIDEO

14. Impostazioni avanzate, regolazioni

Profondità sedile posteriore, funzione di reclinazione manuale

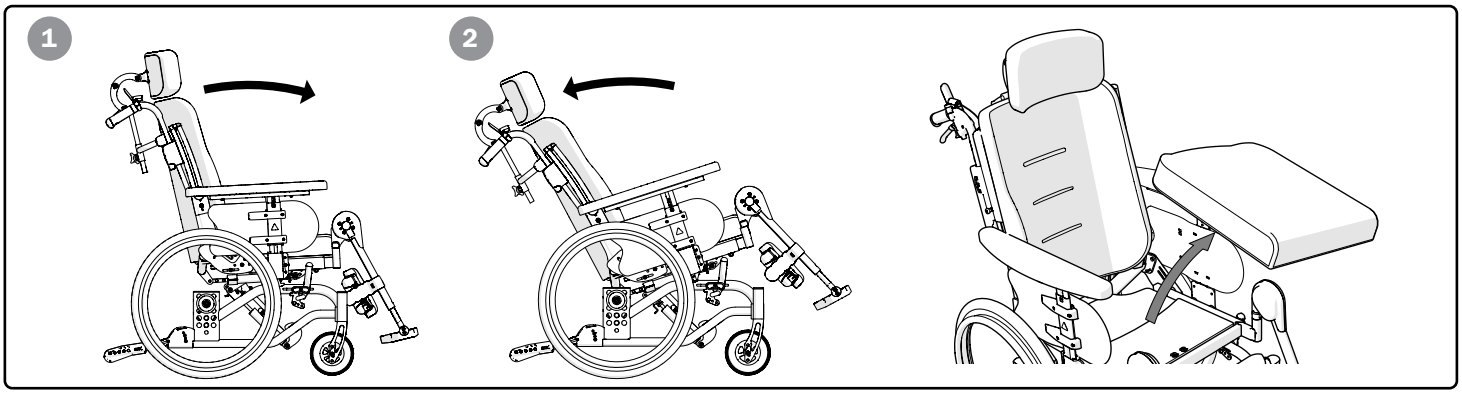
La profondità del sedile può essere regolata su tre posizioni fisse, riposizionando il telaio posteriore e la piastra del sedile posteriore.

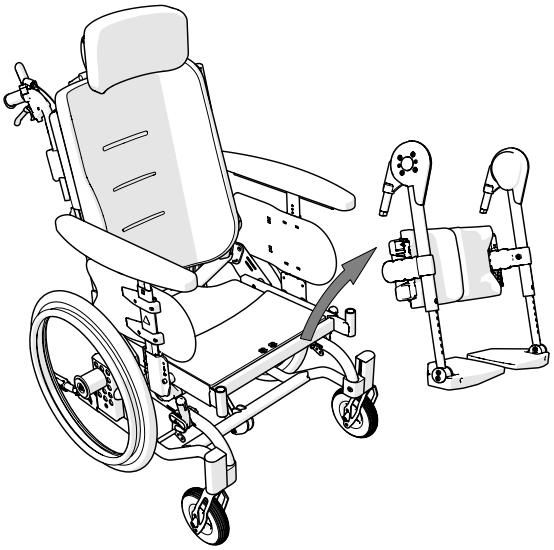
1. Inclinare lo schienale verso l'alto.
2. Inclinare il sedile il più indietro possibile e rimuoverne il cuscino.
3. Rimuovere i supporti per gambe. Allentare le viti e rimuovere il telaio del sedile anteriore.

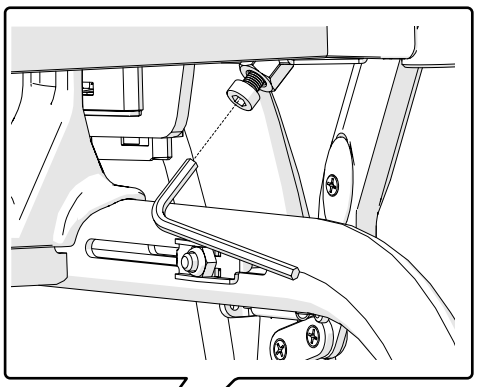
Ricordare che le posizioni della ruota potrebbero richiedere una ulteriore regolazione per ottenere il corretto equilibrio nella sedia.

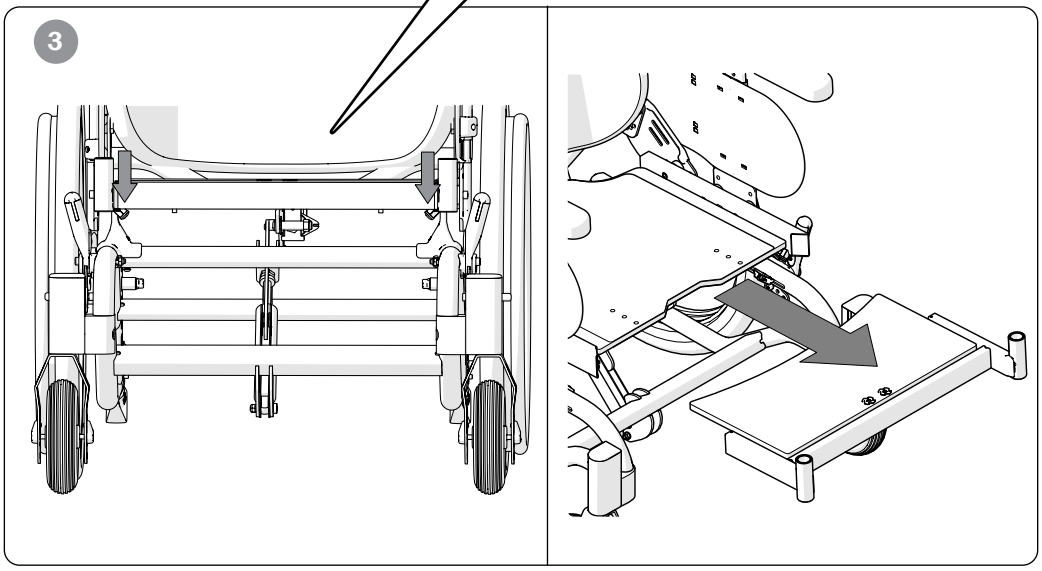
Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

13 mm 5 mm





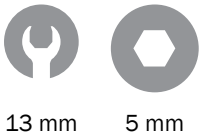


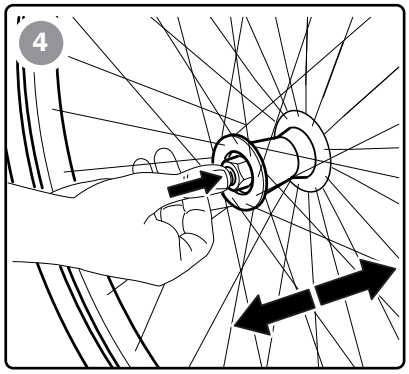


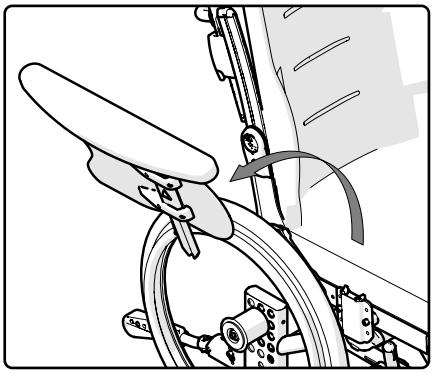
14. Impostazioni avanzate, regolazioni

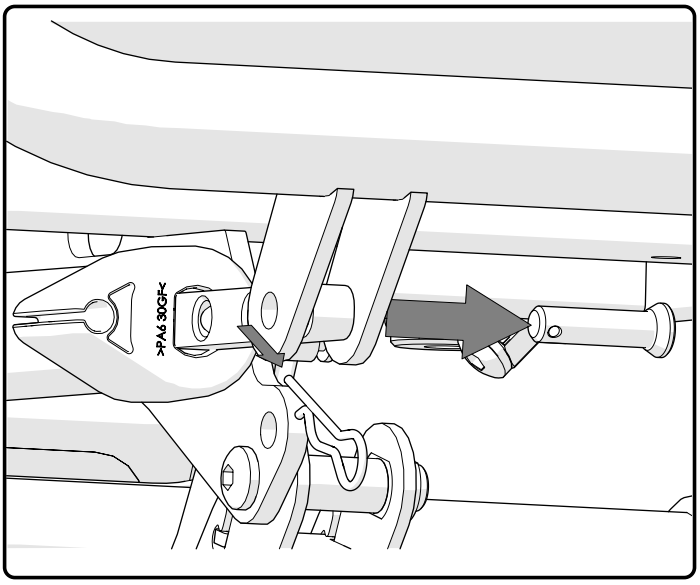
4. Rimuovere le ruote posteriori (non da 16”). Rimuovere il bracciolo e piegare in avanti lo schienale allentando il pistone a gas.
5. Allentare le viti sulle piastre laterali di circa 1-2 giri. Allentare e rimuovere le viti che fissano le piastre laterali in posizione. Sostenere il telaio posteriore mentre le viti sono allentate. Riposizionare alla profondità del sedile richiesta, inserire e serrare le viti (vedere le illustrazioni nella sezione *“Fissaggio del pistone a gas”*).

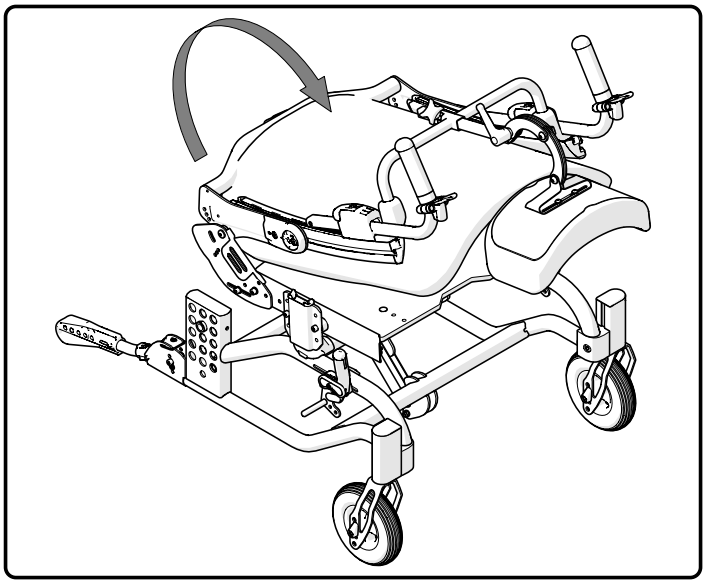
Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

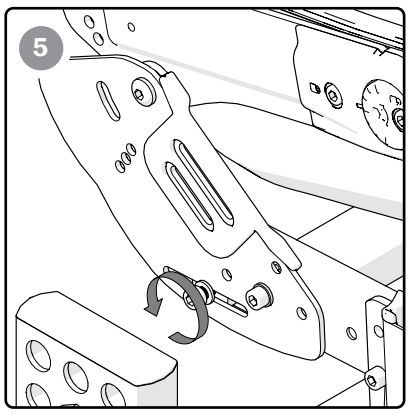


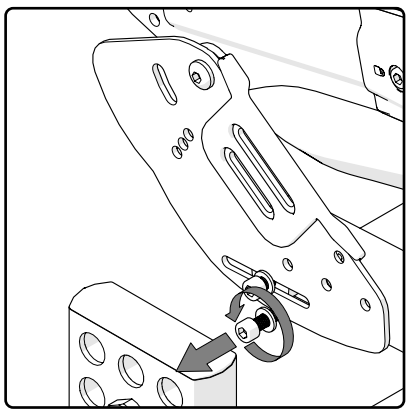










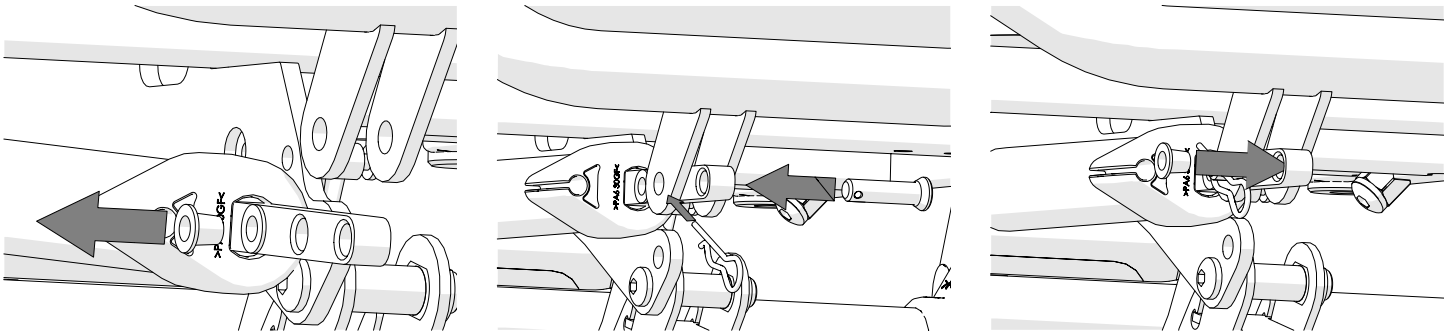


14. Impostazioni avanzate, regolazioni

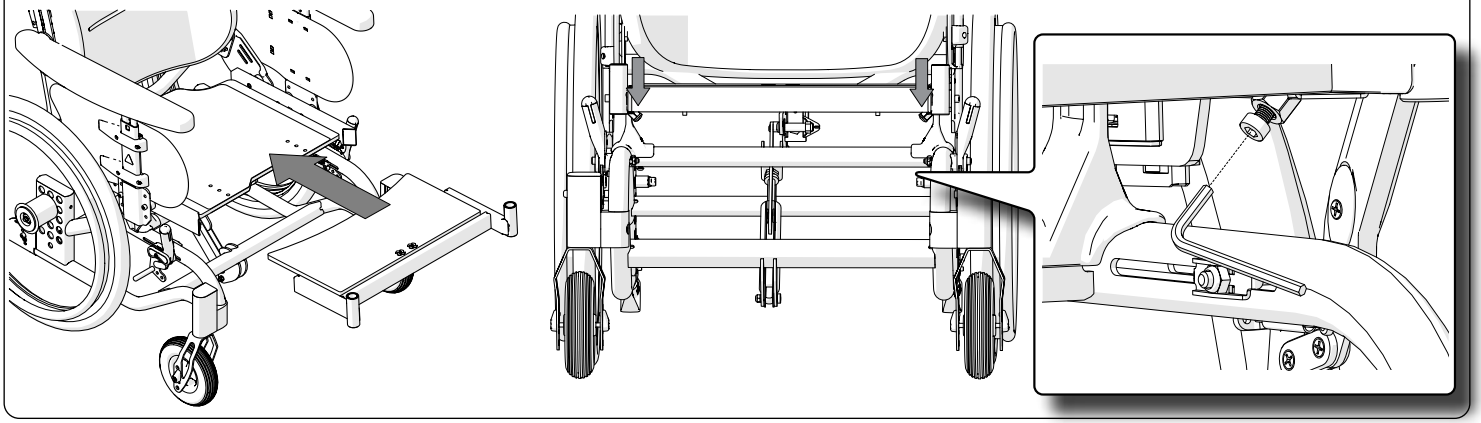
6. Fissare la molla a gas secondo le illustrazioni nella sezione *“Fissaggio del pistone a gas”*. N.B.: Se viene utilizzato il foro errato, la regolazione dell’angolo dello schienale non avrà effetto.
7. Montare le piastre del sedile secondo le illustrazioni nella sezione *“Fissaggio del pistone a gas”*. Montare il telaio del sedile anteriore.
8. Montare le ruote posteriori, il bracciolo e il cuscino del sedile.
9. Bloccare i dispositivi anti-ribaltamento e verificare la funzione di angolatura posteriore e del sedile.

Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

6



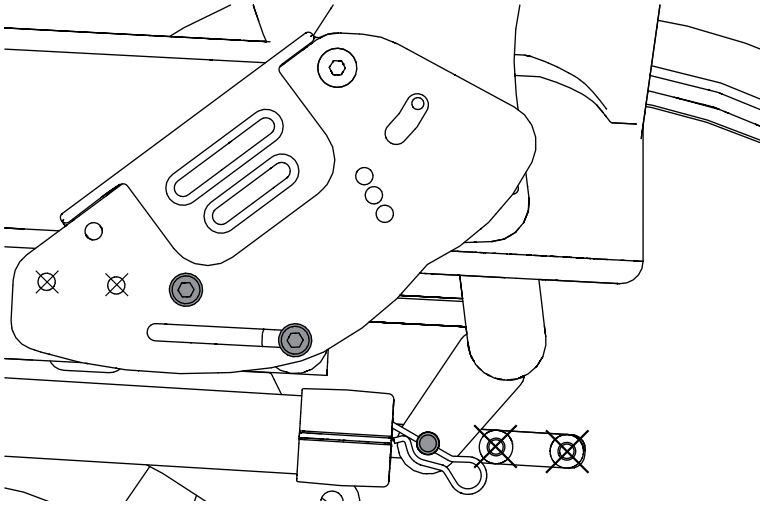
7



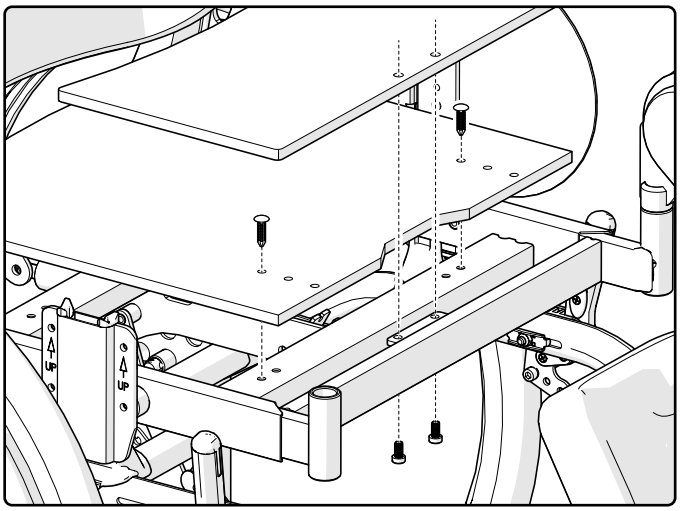
14. Impostazioni avanzate, regolazioni

Fissaggio del pistone a gas

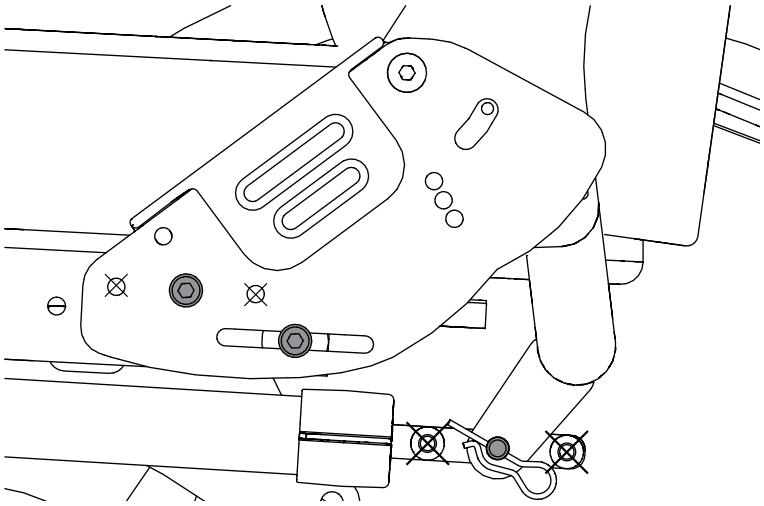
Profondità ridotta del sedile 39-46 cm



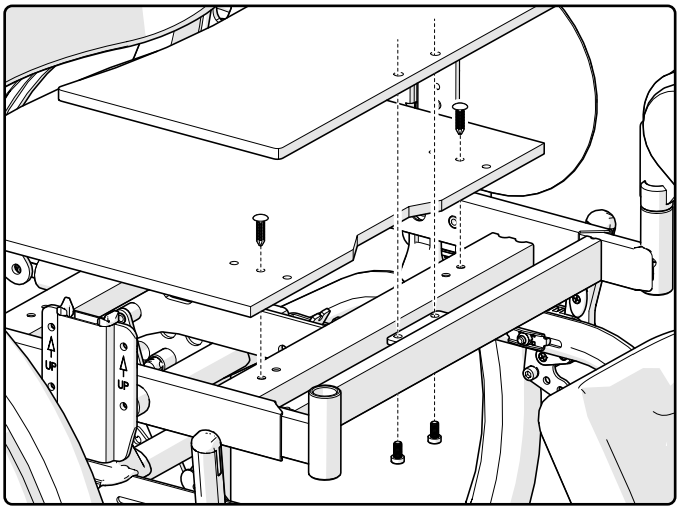
Posizioni delle viti delle piastre del sedile



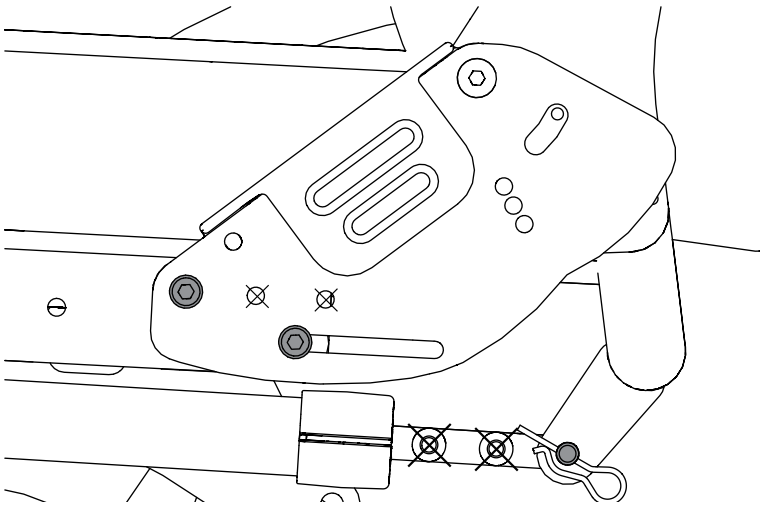
Profondità media del sedile 41,5-48,5 cm



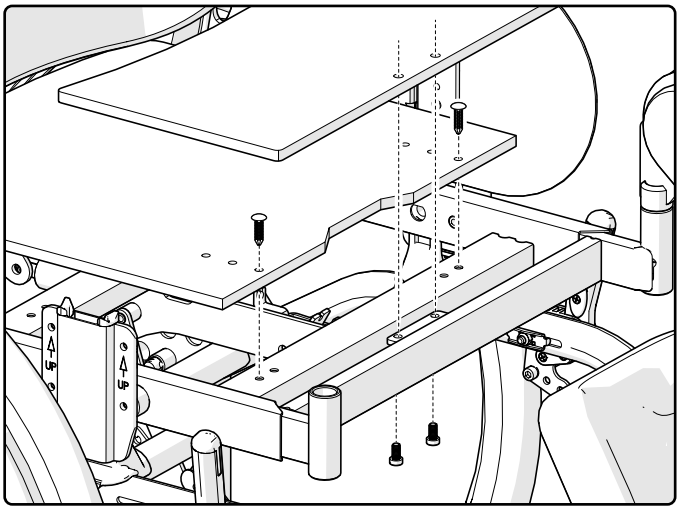
Posizioni delle viti delle piastre del sedile



Profondità lunga del sedile 44-51 cm



Posizioni delle viti delle piastre del sedile



14. Impostazioni avanzate, regolazioni

Profondità sedile posteriore, funzione di reclinazione elettrica

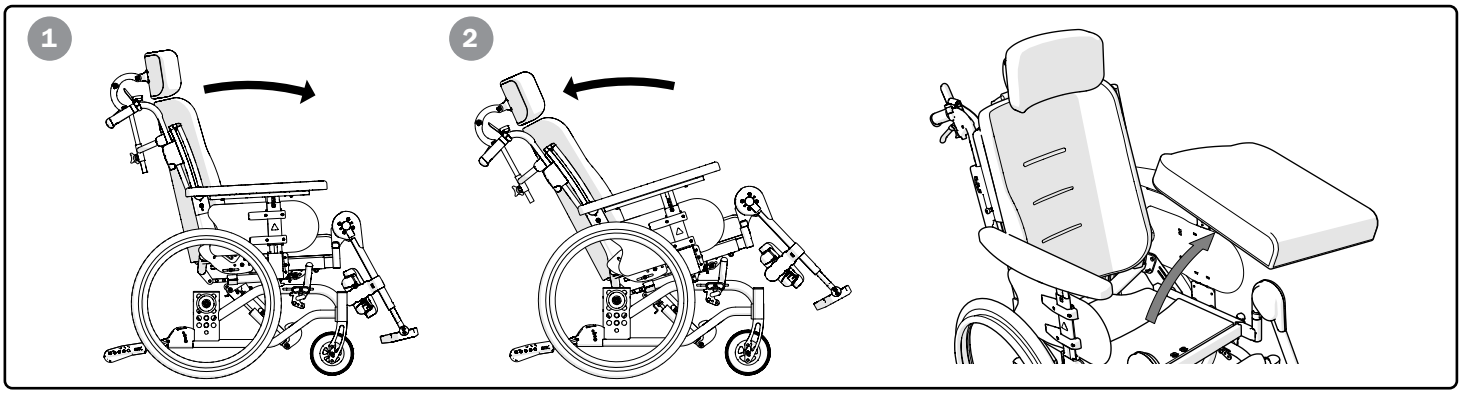
La profondità del sedile può essere regolata su tre posizioni fisse, riposizionando il telaio posteriore e la piastra del sedile posteriore.

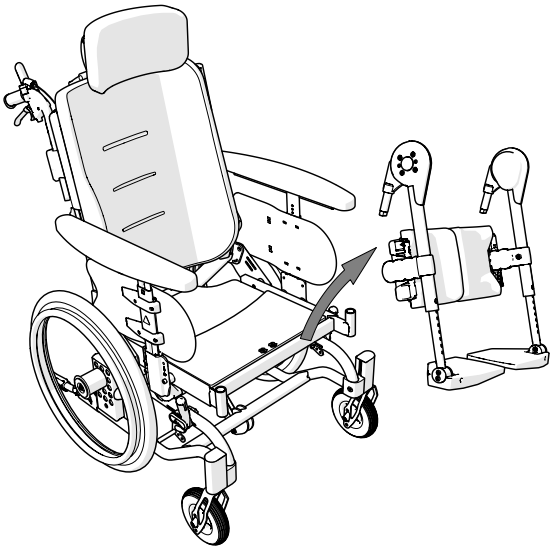
1. Inclinare lo schienale verso l'alto.
2. Inclinare il sedile il più indietro possibile e rimuoverne il cuscino.
3. Rimuovere i supporti per gambe. Allentare le viti e rimuovere il telaio del sedile anteriore.
4. Ripiegare i dispositivi anti-ribaltamento.

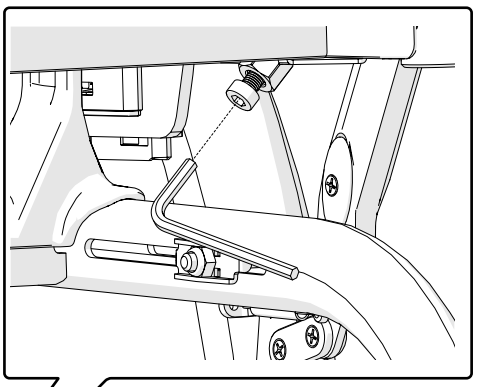
Ricordare che le posizioni della ruota potrebbero richiedere una ulteriore regolazione per ottenere il corretto equilibrio nella sedia.

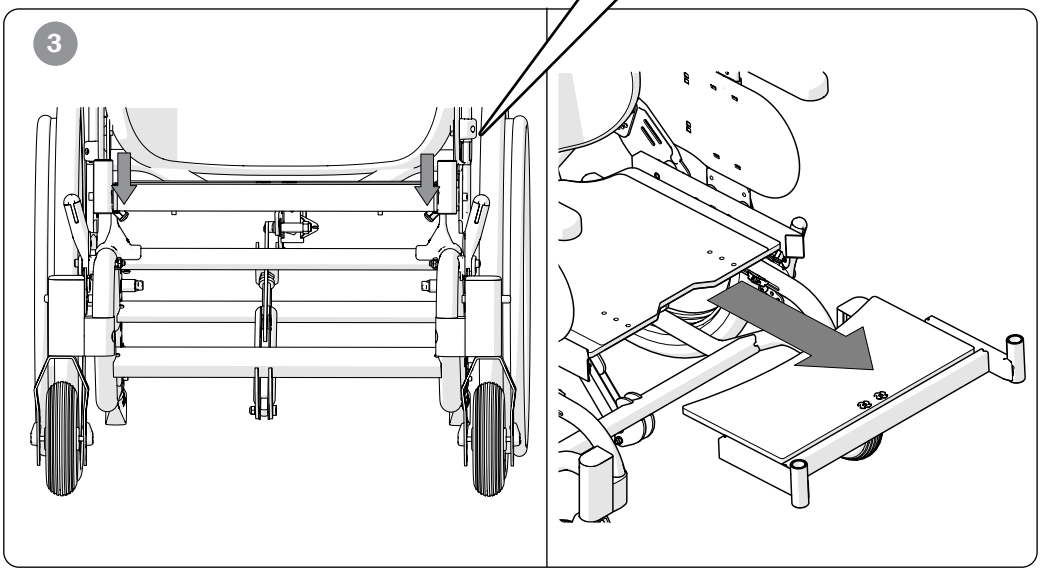
Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

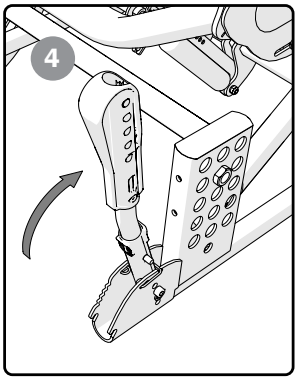










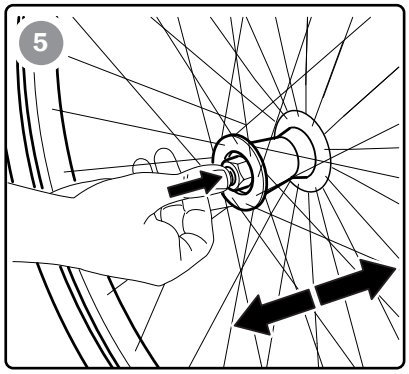


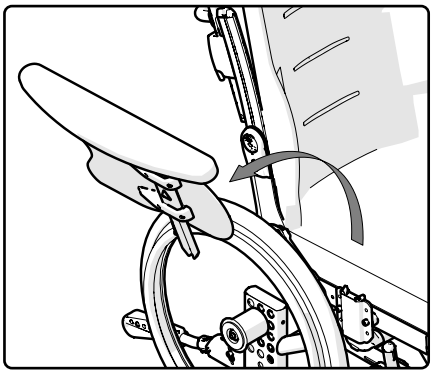
14. Impostazioni avanzate, regolazioni

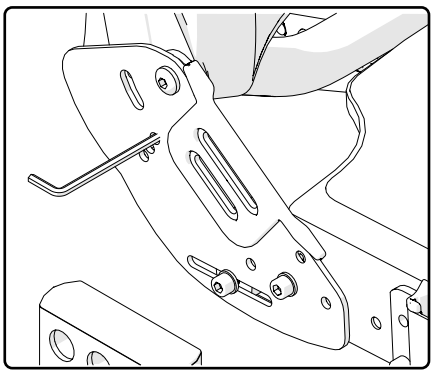
5. Rimuovere le ruote posteriori (non da 16"). Rimuovere un bracciolo e bloccare l'angolo dello schienale usando un cacciavite, una chiave a brugola o simili (regolare successivamente l'angolo dello schienale per assicurare un corretto allineamento con il foro).
6. Adagiare la sedia sulla parte posteriore. Allentare la vite accanto al fissaggio anteriore del pistone a gas.
7. Allentare le viti sulle piastre laterali di circa 1-2 giri. Allentare e rimuovere le viti che fissano le piastre laterali in posizione. Sostenere il telaio posteriore mentre le viti sono allentate. Questo consentirà di evitare eventuali danni al pistone a gas. Riposizionare il sedile alla profondità desiderata, inserire e serrare le viti (consultare le illustrazioni *"Posizioni delle viti per la profondità del sedile posteriore, funzione di reclinazione elettrica"*).

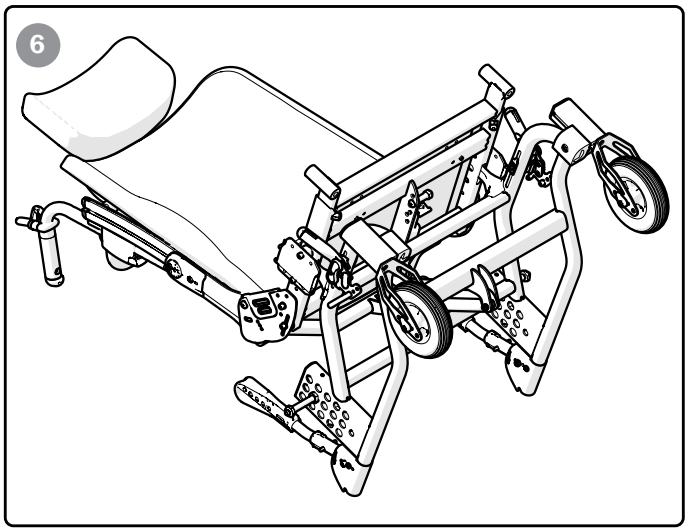
Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

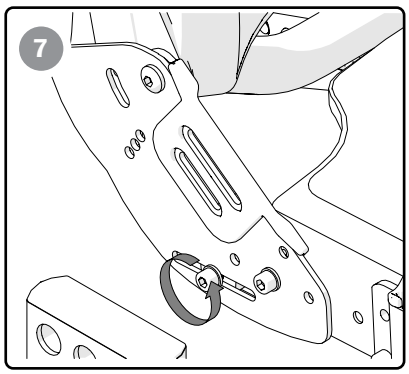


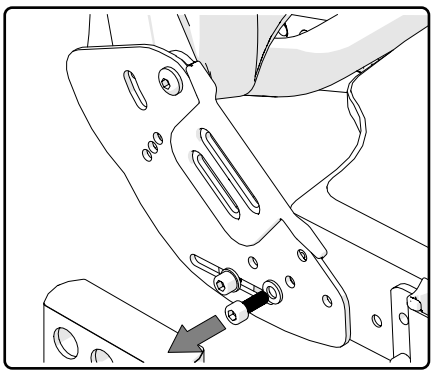










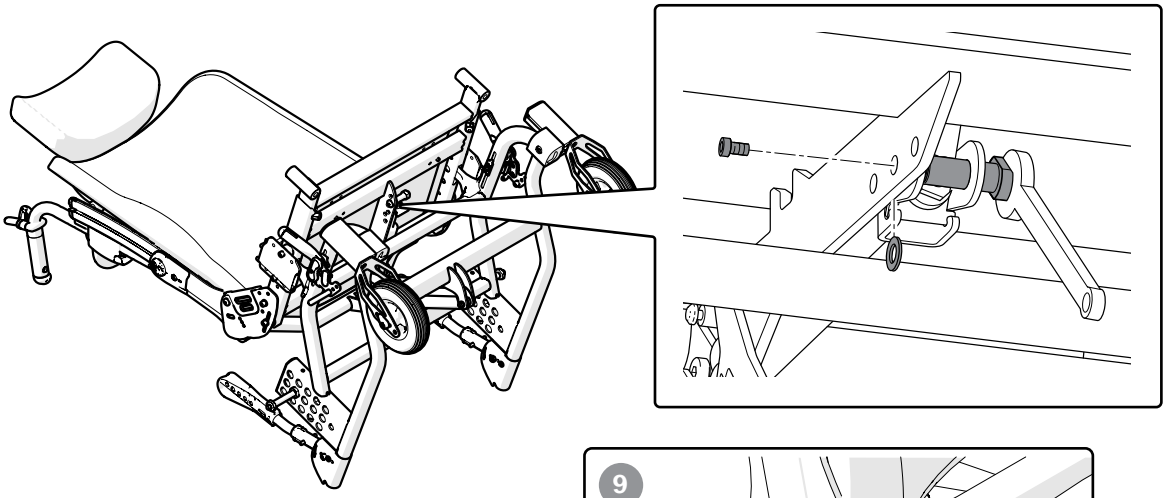


14. Impostazioni avanzate, regolazioni

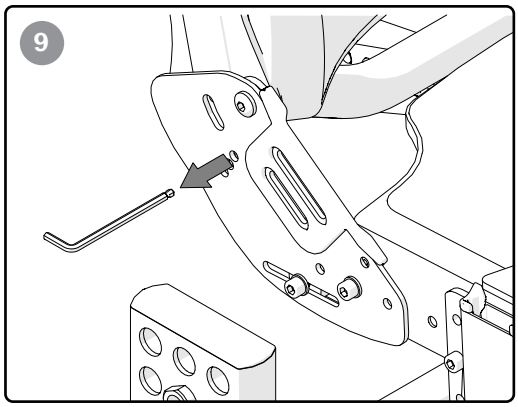
8. Serrare la molla a gas secondo le illustrazioni nella sezione *“Posizioni delle viti per la profondità del sedile posteriore, funzione di reclinazione elettrica”*. Non dimenticare la rotella presente in mezzo. N.B.: Se viene utilizzato il foro errato, la regolazione dell’angolo dello schienale non avrà effetto.
9. Sollevare la sedia e rimuovere la chiave a brugola utilizzata per bloccare l’angolo dello schienale.
10. Montare le piastre del sedile come da illustrazioni nella sezione *“Posizioni delle viti per la profondità del sedile posteriore, funzione di reclinazione elettrica”*.
11. Montare le ruote posteriori, il bracciolo e il cuscino del sedile.
12. Bloccare i dispositivi anti-ribaltamento e verificare la funzione di angolatura posteriore e del sedile.

> Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

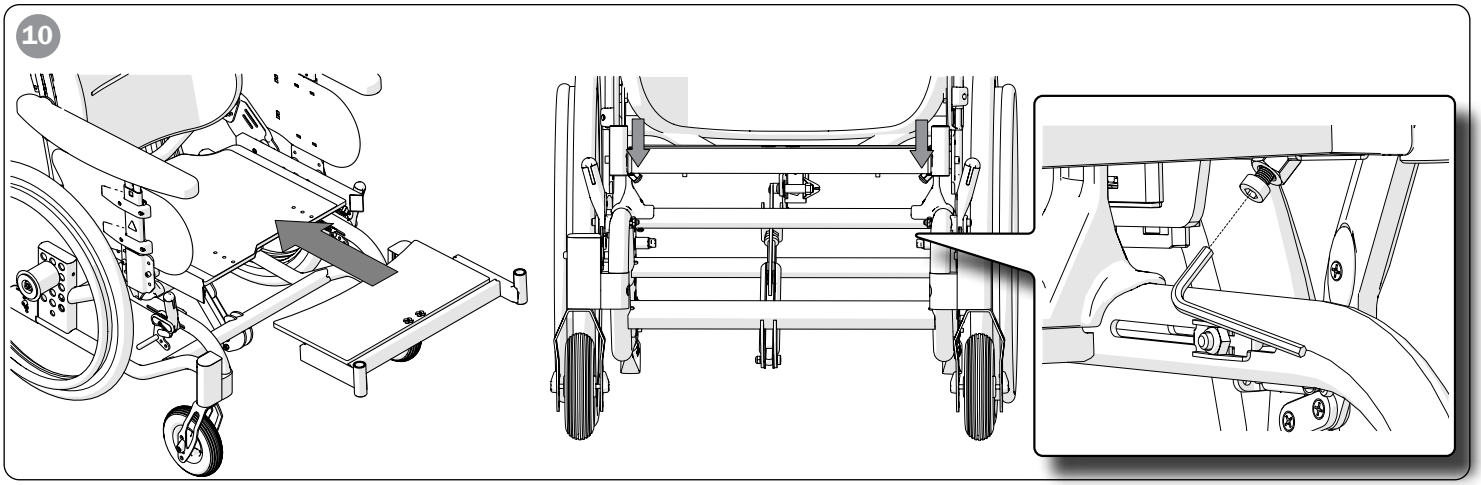
8



9



10

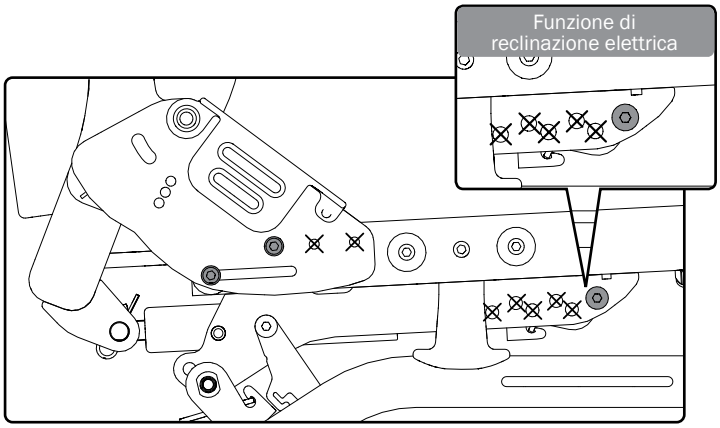


14. Impostazioni avanzate, regolazioni

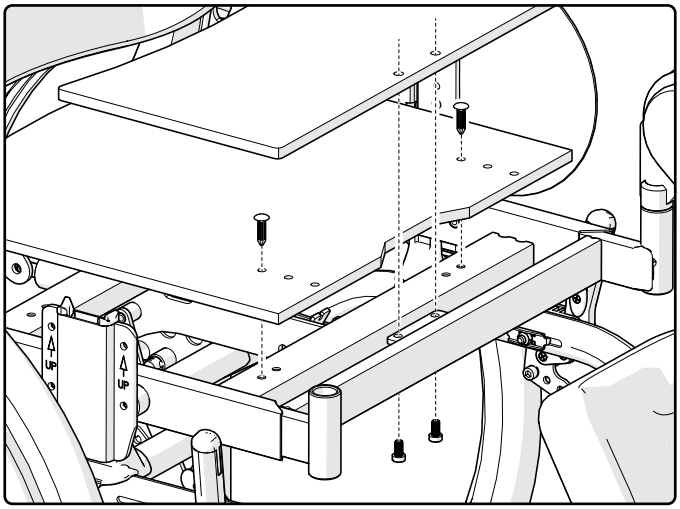
Posizioni delle viti per la profondità del sedile posteriore, funzione di reclinazione elettrica

Profondità ridotta del sedile 39-46 cm

Posizioni delle viti per il fissaggio del lato del telaio/pistone a gas.

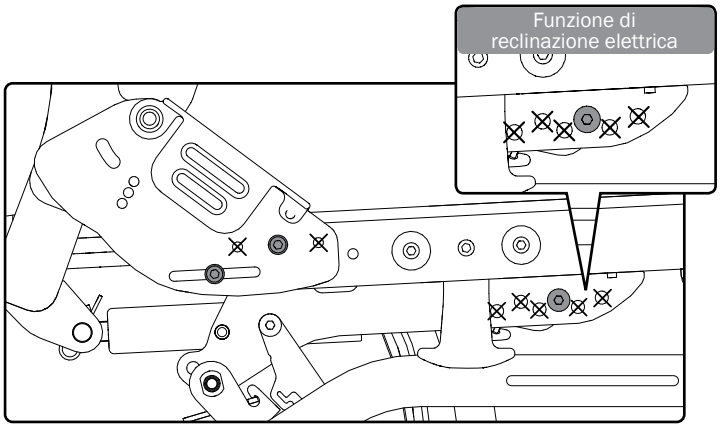


Posizioni delle viti delle piastre del sedile

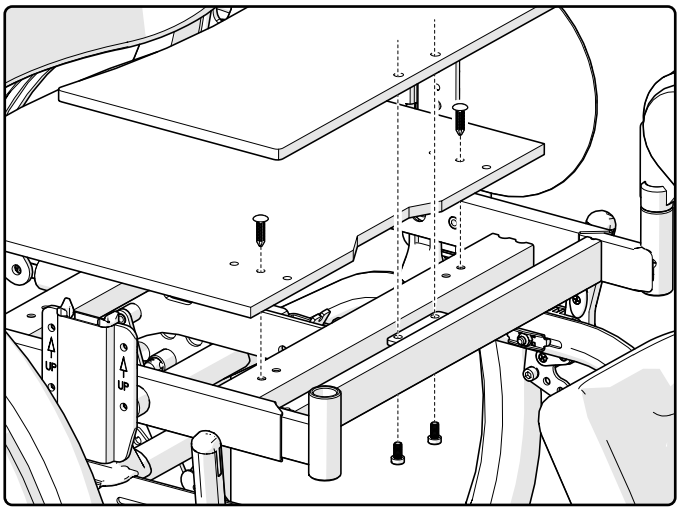


Profondità media del sedile 41,5-48,5 cm

Posizioni delle viti per il fissaggio del lato del telaio/pistone a gas.

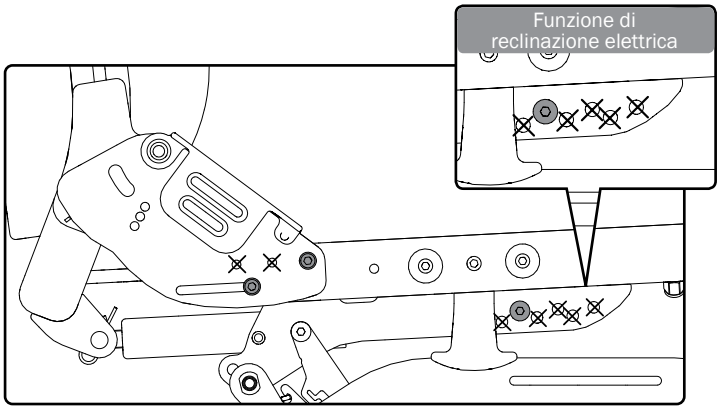


Posizioni delle viti delle piastre del sedile

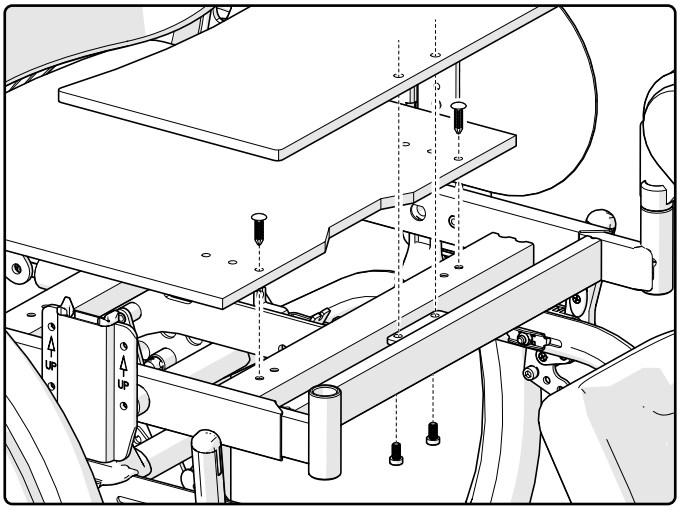


Profondità lunga del sedile 44-51 cm

Posizioni delle viti per il fissaggio del lato del telaio/pistone a gas.



Posizioni delle viti delle piastre del sedile



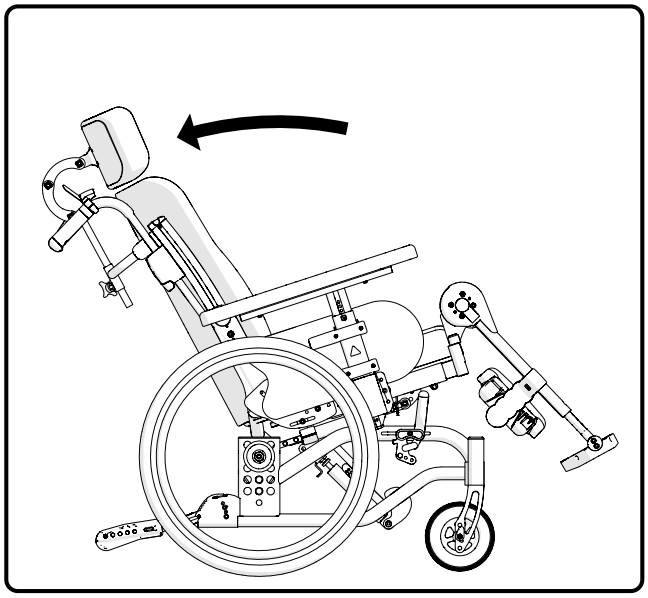
14. Impostazioni avanzate, regolazioni

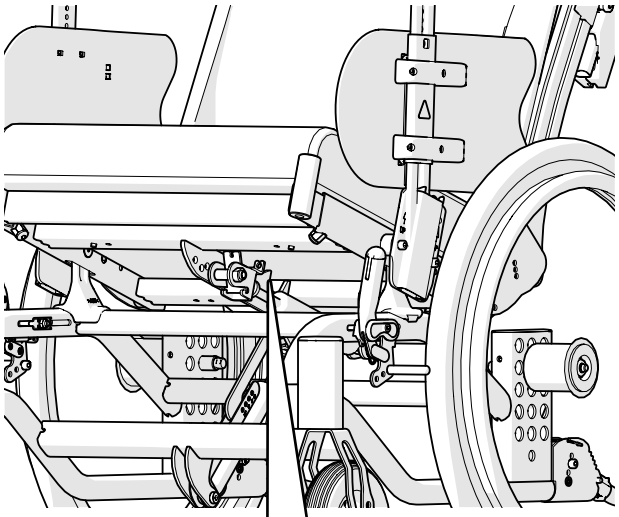
Regolazione del blocco comfort

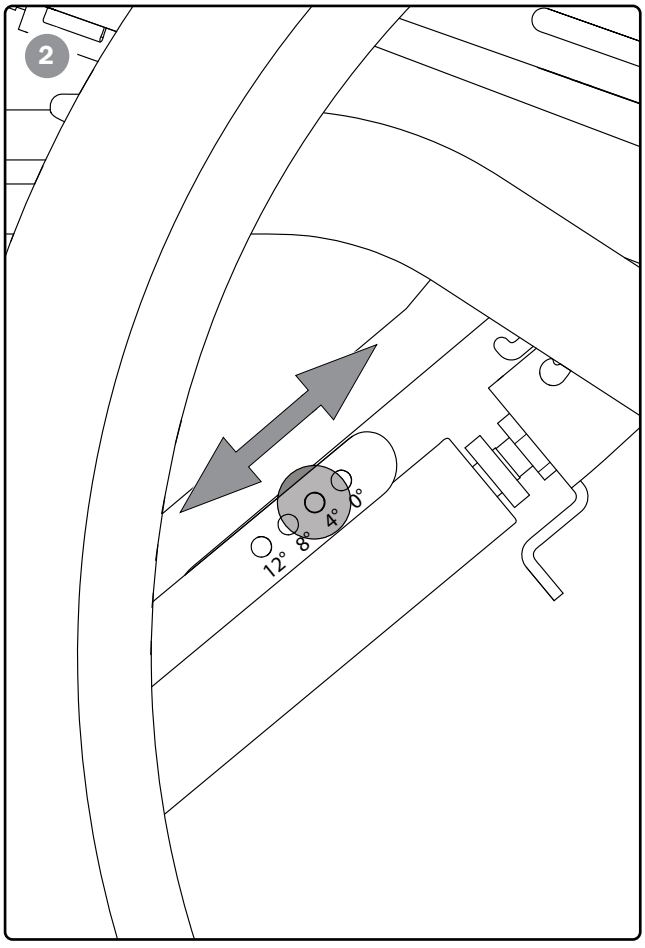
1. Allentare la vite e il dado.
2. Regolare l'angolazione del sedile per il blocco comfort spostando e serrando la boccola con cuscinetto a sfera. Le diverse opzioni di angolazione sono segnalate sulla piastra.

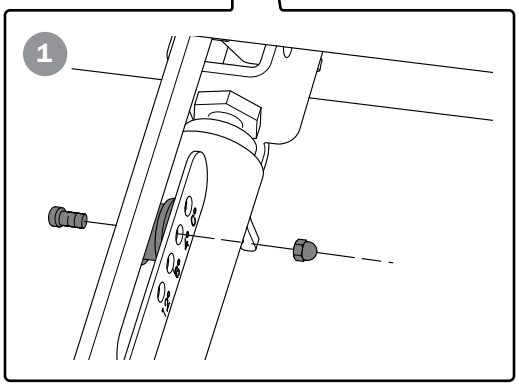
Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

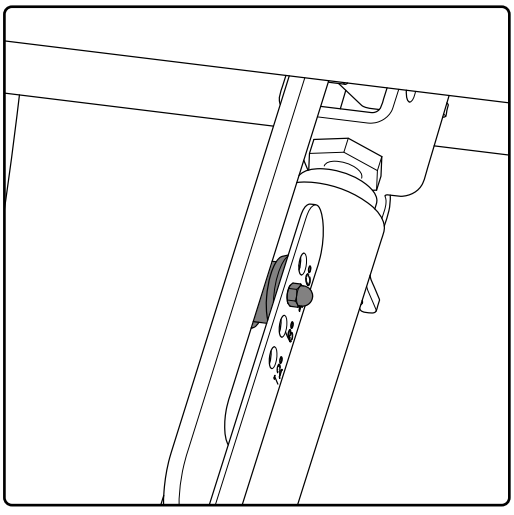








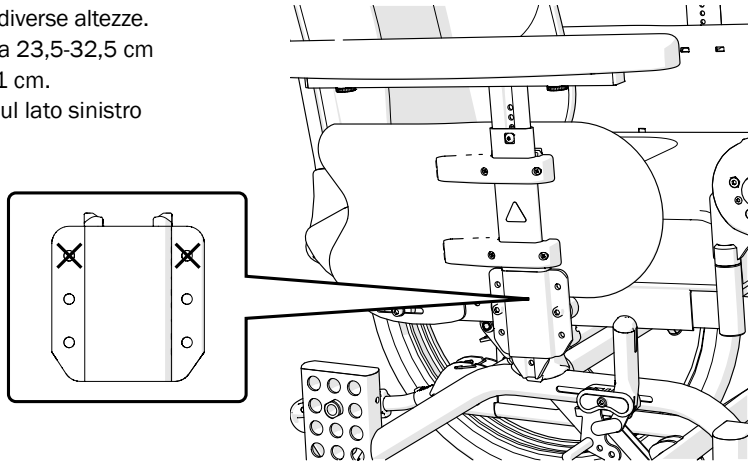




15. Impostazioni, adattamenti

5 mm

L’attacco del bracciolo può essere montato a due diverse altezze. Nella posizione 1, l’altezza del bracciolo è configurabile a 23,5-32,5 cm (standard) e nella posizione 2, 26-35 cm a intervalli di 1 cm.
Se necessario, il bracciolo destro può essere montato sul lato sinistro e viceversa.

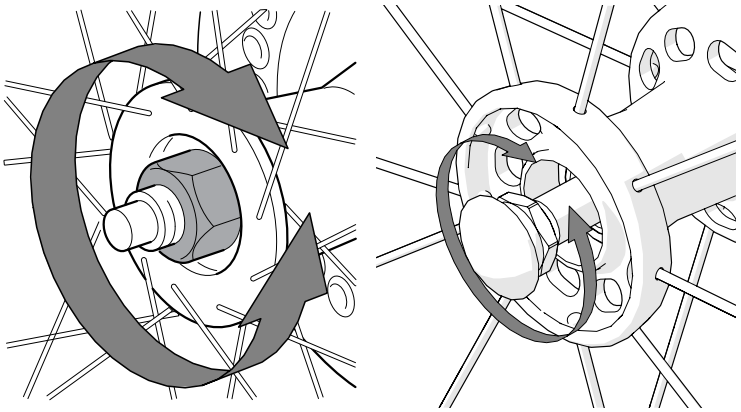


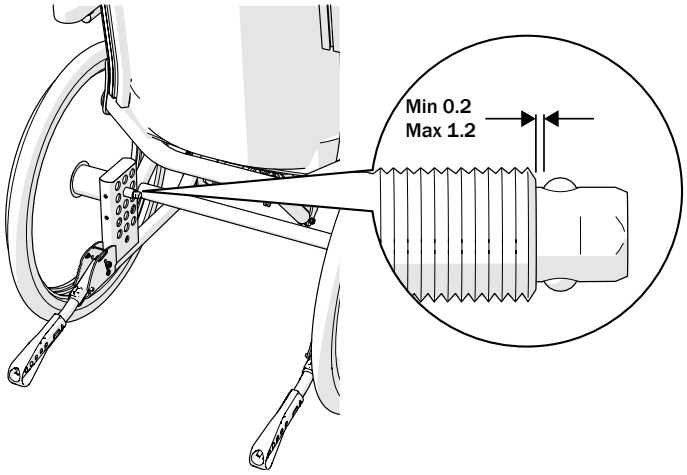
15. Impostazioni, adattamenti

Ruota posteriore con rilascio rapido

La distanza tra il manicotto del mozzo e le sfere di bloccaggio può essere regolata regolando il dado all'esterno del mozzo. La distanza tra il manicotto del mozzo e le sfere di bloccaggio deve essere compresa tra 0,2 e 1,2 mm.

Durante il montaggio delle ruote posteriori, verificare sempre che il pulsante di rilascio rapido nel mozzo fuoriesca correttamente. Verificare tirando la ruota.

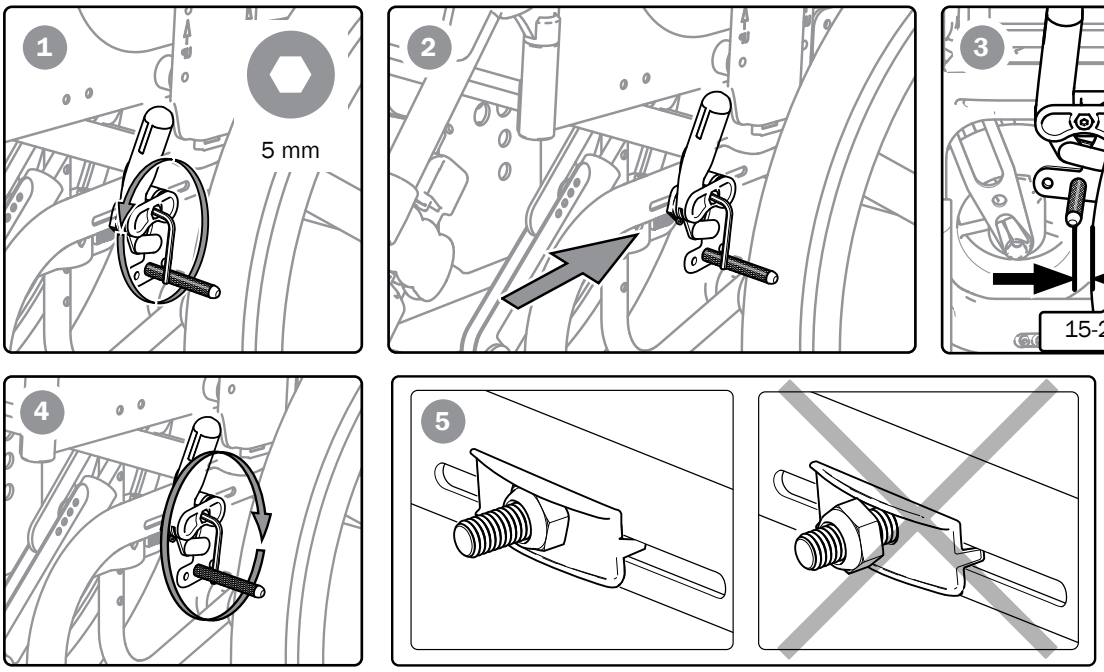




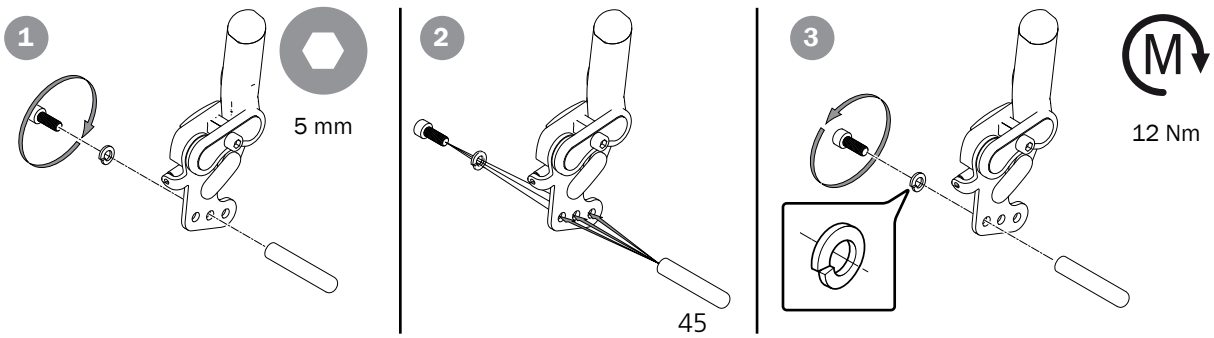
Regolazione del freno

I freni sono configurabili variabilmente

1. Allentare la vite di alcuni giri.
2. Regolare la posizione del freno
3. Il blocco freno deve trovarsi a circa 15-20 mm dal pneumatico quando il freno non è applicato.
4. Assicurarsi che il freno sia dritto nella scanalatura. Serrare il dado con circa 5 Nm. Testare i freni.
5. Assicurarsi che il dado sia posizionato correttamente e che si blocchi nella relativa tasca all'interno.



Regolazione della leva del freno



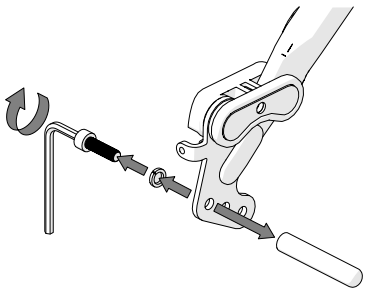
15. Impostazioni, adattamenti

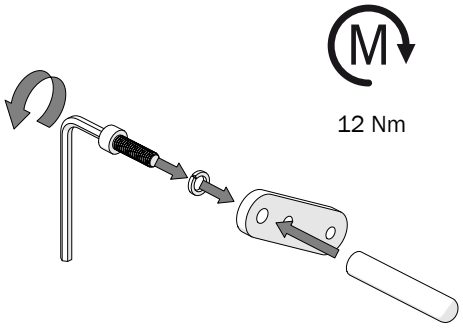
Montaggio del freno e regolazione dell'adattatore freno

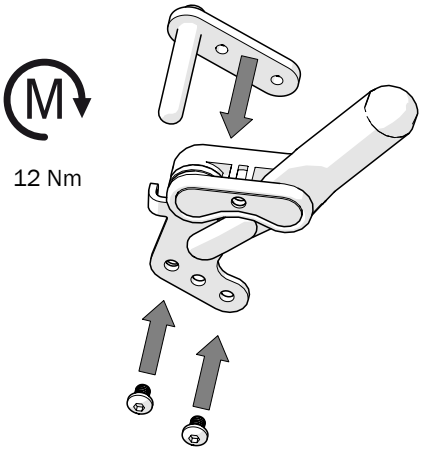
L'adattatore freno è necessario affinché il freno utente possa lavorare con ruote posteriori da 16", 20" e 22" in determinate posizioni (consultare la sezione *"Regolazione del baricentro"*).

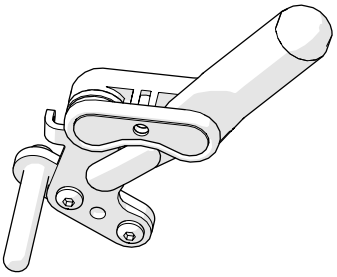
Consultare anche la sezione *"Regolazione del freno"*.

22"

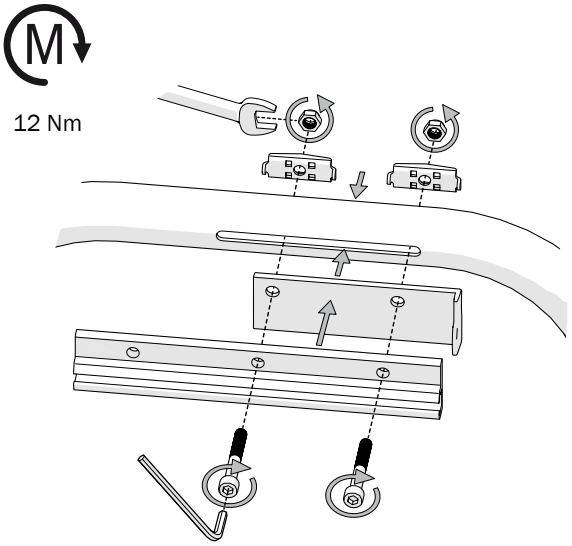


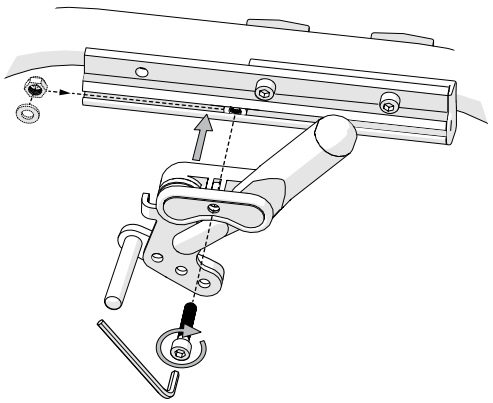






16" 20"





15. Impostazioni, adattamenti

Regolazione del baricentro

Il baricentro viene regolato modificando la posizione delle ruote posteriori.

Quando la posizione delle ruote posteriori viene spostata in avanti, la sedia a rotelle diventa maggiormente manovrabile, ma tende più facilmente a ribaltarsi all'indietro.

- Spostare i manicotti del mozzo/le ruote posteriori in avanti o indietro (pos. 1, 2, 3). Vedere la sezione *"Modificare la posizione della ruota posteriore"*.
- Regolare il freno dell'utente, consultare la sezione *"Regolazione del freno"*.

Vi sono restrizioni, vedere figura.

X =funzione freno utente inadeguata

O =necessario adattatore freno, consultare sezione *"Montaggio del freno e regolazione dell'adattatore del freno"*

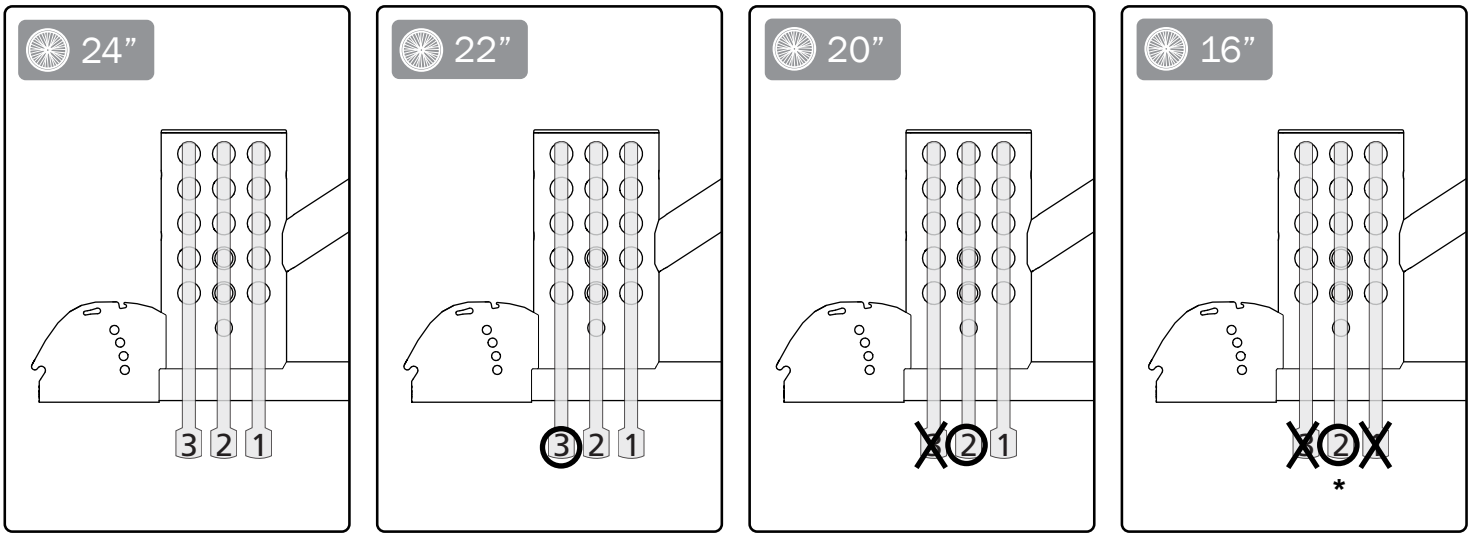
Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

Durante il montaggio delle ruote posteriori, verificare sempre che il pulsante di rilascio rapido nel mozzo fuoriesca correttamente. Verificare tirando la ruota.

Il baricentro viene modificato anche quando l'angolo dello schienale/sedile viene regolato.



24 mm 17 mm



* Non con adattatore altezza sedile per altezza sedile 51,5 cm

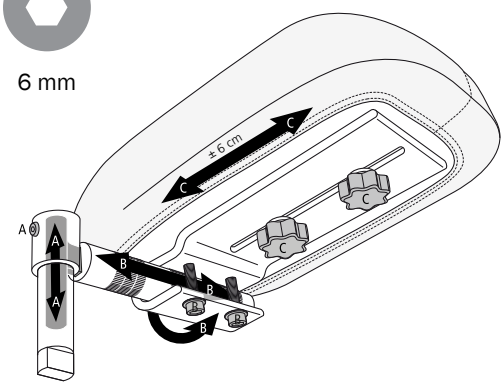
Supporto per arti amputati

Il supporto per arti amputati è configurabile in altezza, profondità, angolazione e lateralmente.

Mai sedersi sul supporto per l'arto amputato.



4 mm 6 mm



VIDEO

15. Impostazioni, adattamenti

Supporto gambe sollevabile con supporto per polpacci

Il supporto per i polpacci è configurabile in altezza e profondità.

1. Allentare la vite, regolare l'altezza del supporto per polpacci e serrare.
2. Allentare la vite che tiene in posizione il supporto per polpacci.
3. Rimuovere la vite e scegliere la profondità.
4. Inserire la vite e serrarla leggermente. La piastra per polpacci deve essere mobile in modo che segua i contorni del polpaccio.

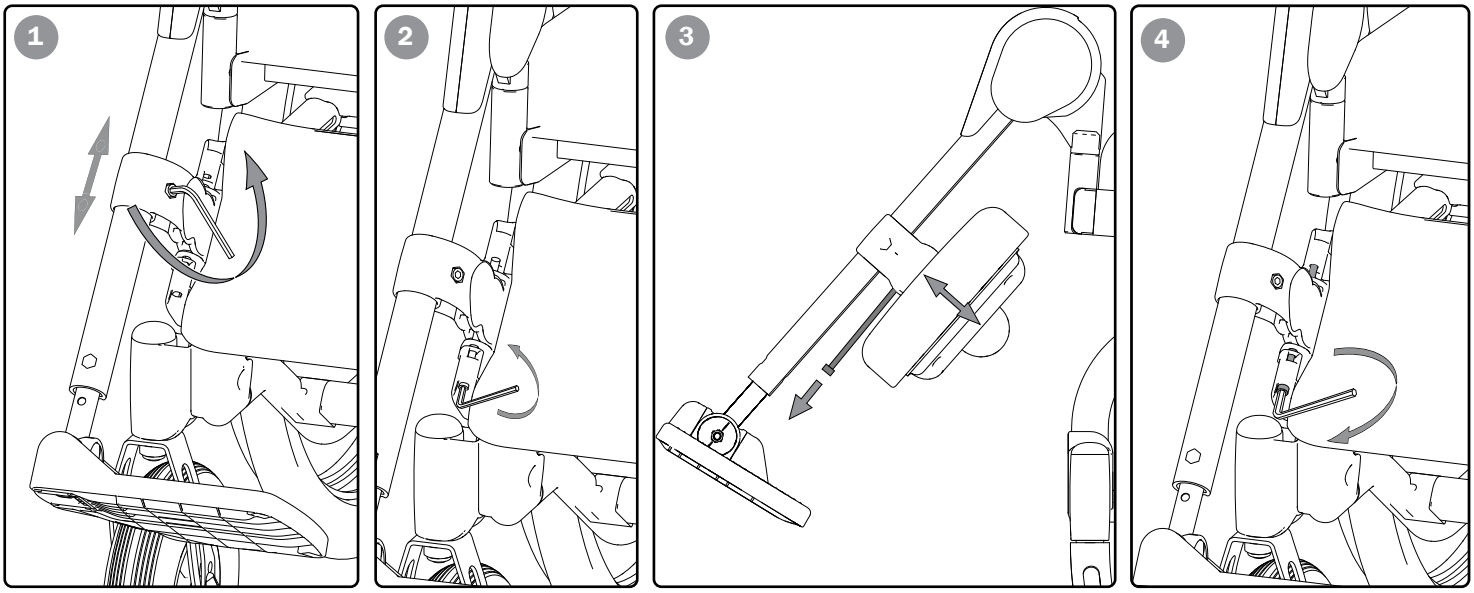
Non stare mai in piedi sulle pedane per evitare che la sedia si ribalti. Rischio di lesioni.

Non sollevare la sedia con i supporti per gambe. Rischio di lesioni.

Assicurarsi sempre che la vite e la manopola della piastra siano installate anche se la piastra non è in uso.



5 mm



Dispositivi anti-ribaltamento

I dispositivi anti-ribaltamento sono pieghevoli, ruotabili e regolabili in altezza.

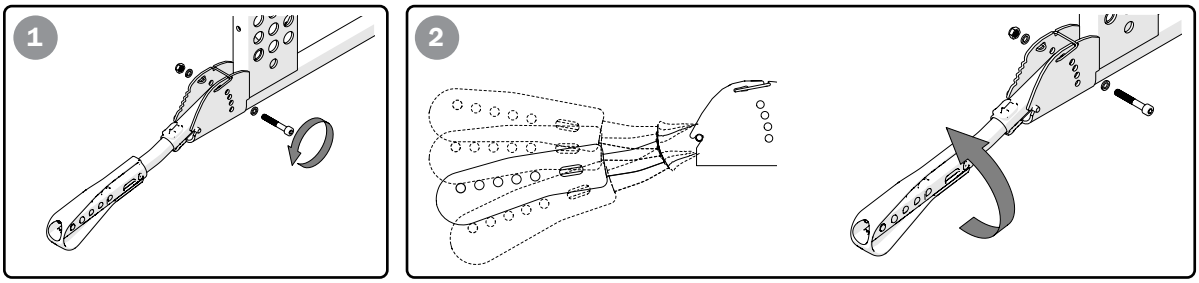
Tenere presente che sussiste il rischio di ribaltamento. Verificare sempre il posizionamento dei dispositivi anti-ribaltamento.

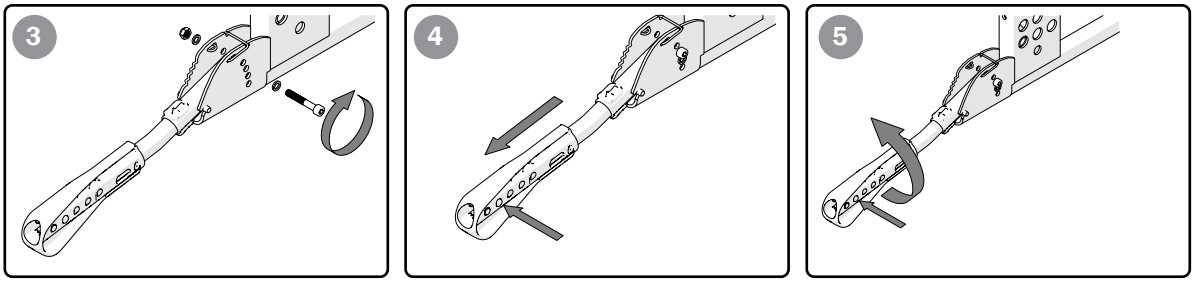


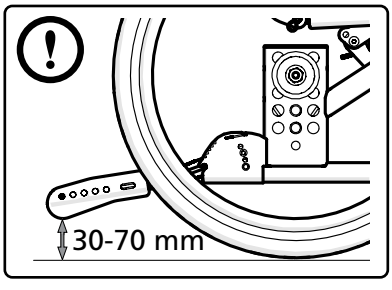
5 mm



2 Nm







16. Accessori - regolazioni, manipolazione

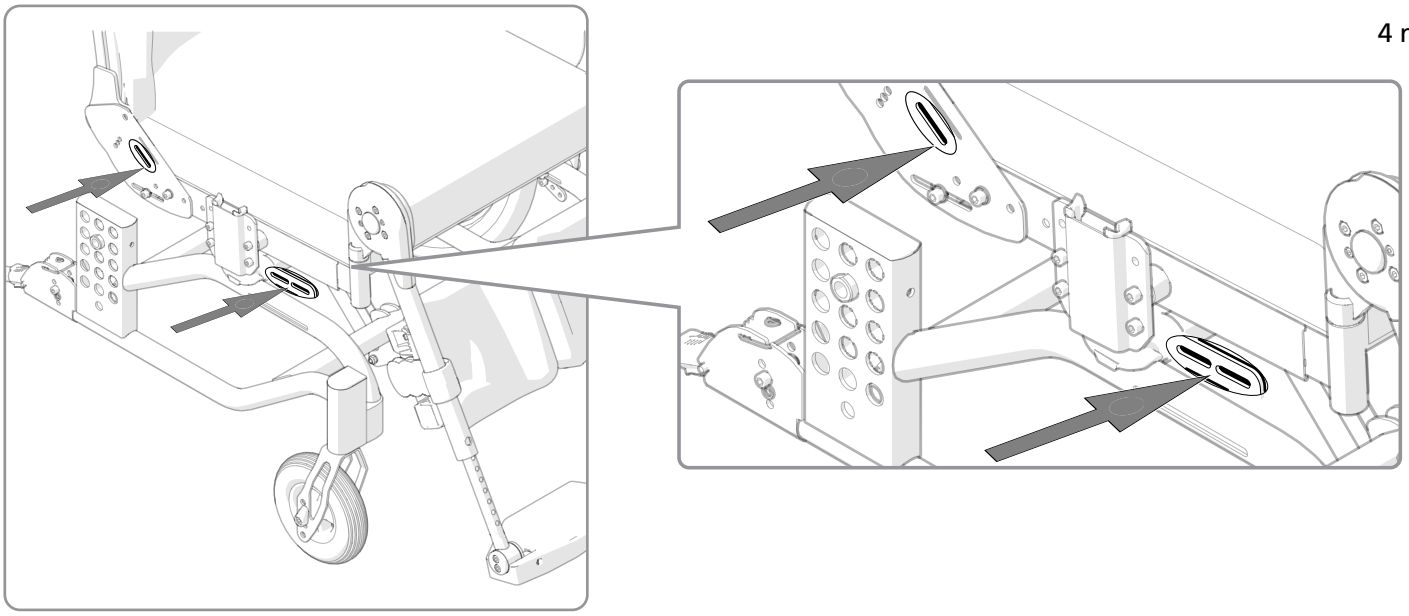
Le istruzioni per il montaggio degli accessori sono sempre allegate quando forniti da Etac.

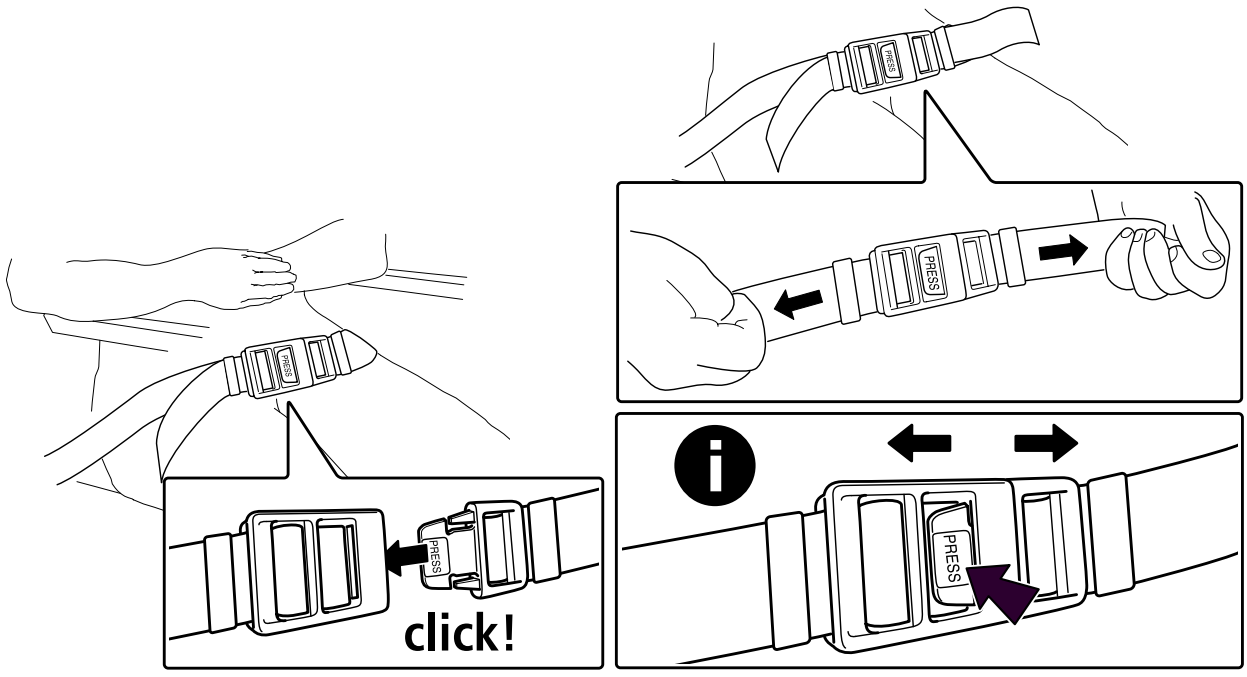
Le istruzioni sono disponibili anche sul sito Web all'indirizzo: www.etac.com

Cintura di posizionamento

La cintura di posizionamento è composta da due parti, è regolabile in lunghezza ed è dotata di bloccaggio a scatto. È installata nella parte anteriore della scanalatura inferiore nella piastra dello schienale o in un attacco separato (accessorio).



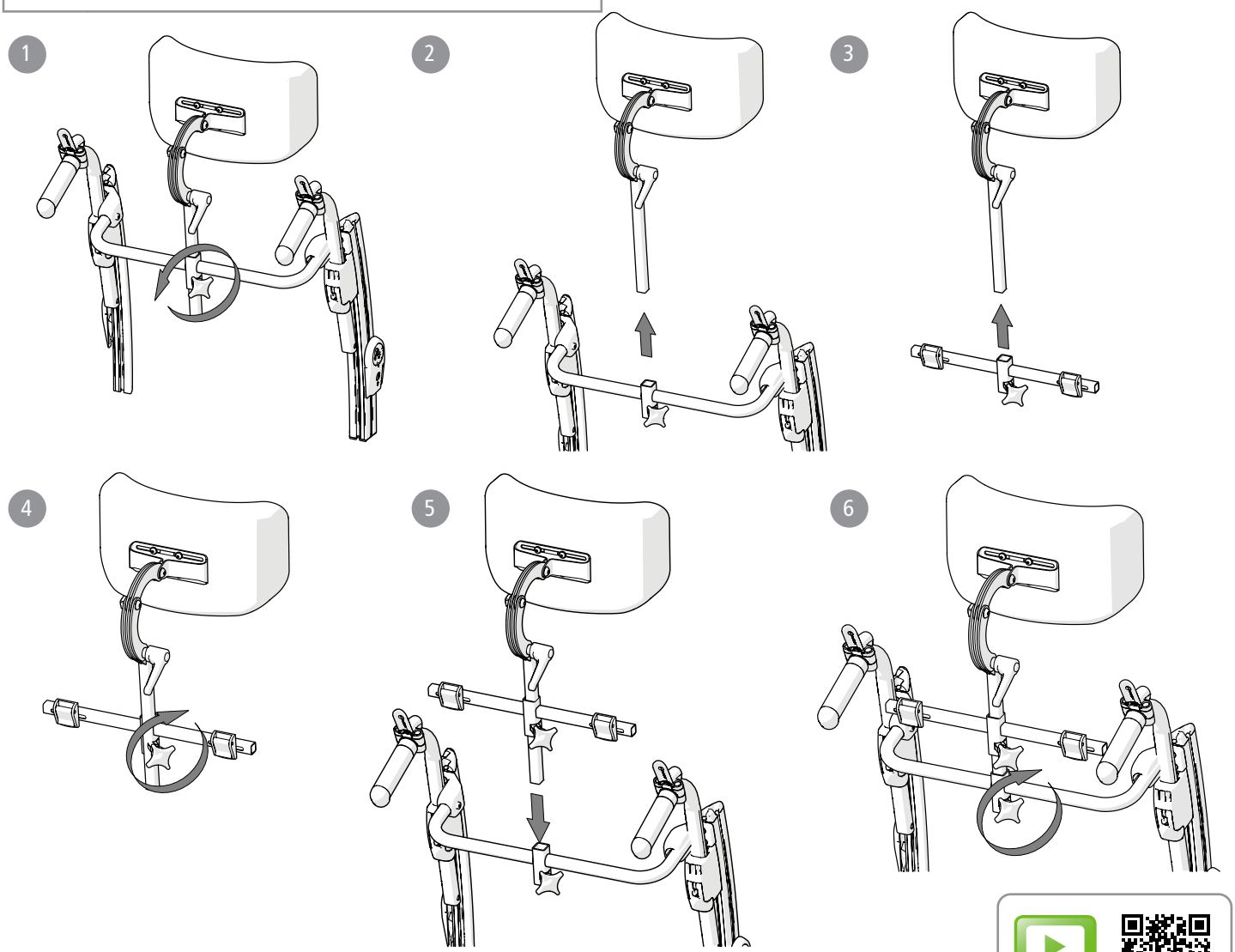




16. Accessori - regolazioni, manipolazione

Attacco per cintura pettorale

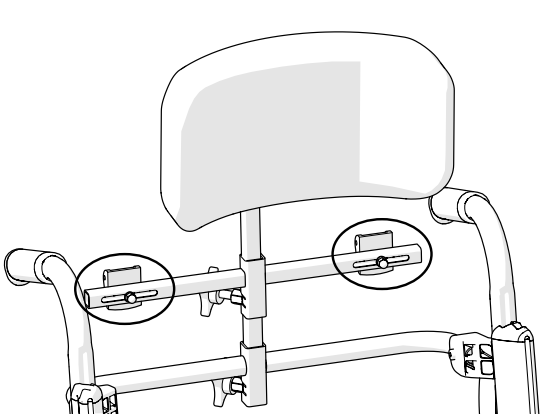
Il supporto anteriore per il tronco deve essere utilizzato solo in combinazione con una cintura di posizionamento.

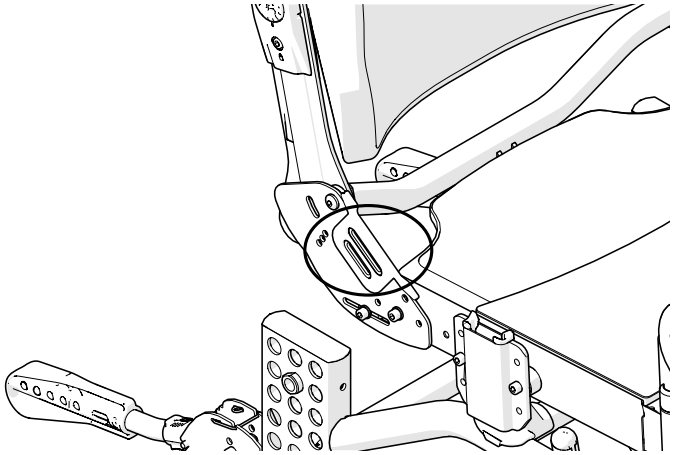


VIDEO

Punti di attacco per cintura pettorale

Il supporto anteriore per il tronco deve essere utilizzato solo in combinazione con una cintura di posizionamento.



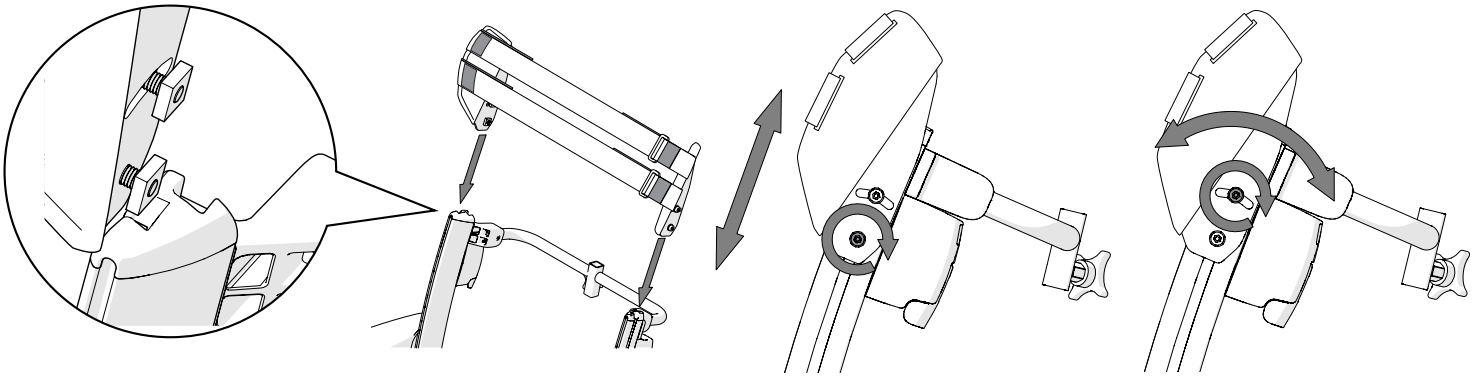


16. Accessori - regolazioni, manipolazione

Estensione dello schienale

L'estensione dello schienale è montata nelle fessure del telaio dello schienale ed estende lo schienale di 40 mm per lato. L'estensione dello schienale è regolabile in altezza.

Preferibilmente combinato con un cuscino o a un rivestimento dello schienale più ampio.



UK REP

Etac Ltd.
Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

CH REP

Promefa AG
Kasernenstrasse 3A
8184 Bachenbülach, CH
+41 44 872 97 79

Etac Supply Center AB
Långgatan 12
SE-334 33 Anderstorp

+46 371 58 73 00
info@etac.com
www.etac.com

7 320451 450258 75444

etac®
Creating Possibilities